

**ئەفسانەى ئەسپى ئاشق  
لە گەنجىنەى حىكايەتى توركييه وه**

و: حەمە كەرىم عارف

- \*-ئەفسانەى ئەسپى ئاشق
- \*-حېكايەت
- \*-وەرگېرانى ئە فارسىيەو: جەمە كەرىم عارف
- \*-دیزاینى ناوہو: تەھا حسین
- \*-بەرگ: مراد بەھرامیان
- \*-چاپى يەكەم ۲۰۰۸
- \*-چاپخانە: چاپخانەى خانى، دھۆك
- \*-دەزگای تویژینەوہو بلاوکردنەوہى موكریانى

## پیرست

- ۱- حیکایه تی سی هاوری
- ۲- حیکایه تی بازرگان و سی لیره کهی
- ۳- چی بووم، چیم، دهیم به چی
- ۴- پوره نایشی
- ۵- نیعمه تی خوایی
- ۶- سه ربوری ژنیکی هه ژار
- ۷- نهی دوست
- ۸- شازاده و کیژی نارنج و ترنج
- ۹- مرواری که سک
- ۱۰- سه ربوری داره هه ناری....
- ۱۱- بزنی زیپین
- ۱۲- بلور
- ۱۳- ریوی و گوزه
- ۱۴- به خه یائی راو
- ۱۵- سه ری گورگ
- ۱۶- چوله کهی زانا
- ۱۷- بسته بالآو سه که کهی
- ۱۸- بی نه قل و ناقل و قه نه رهش
- ۱۹- چه قه ل و نه ق له ق
- ۲۰- کوشکی دیوان
- ۲۱- نه سپی ده ریایی
- ۲۲- قه نه رهش و ریوی
- ۲۳- جه یوانیکی سه بیر
- ۲۴- ده و نه مهندی پیسکه و مار
- ۲۵- کی گه وره تره؟
- ۲۶- چه قه ل و ریوی
- ۲۷- مشکی چاو چنوک
- ۲۸- ریوی ناو بیر

- ۲۹- ماری چل سەر  
۳۰- میوهی جادو نامیزو وهزیری دئرهش  
۳۱- گۆزهی رۆن  
۳۲- گوننار

حیکایه تی سی هاوری

یەکی بوو یەکی نەبوو، جگە لە خوا کەس نەبوو. سێ ھاوێی ھەبوون کە ھەر سێکیان بەدڵ عاشقی بێقەراری کێژە تاقانەکە ی پاشا بوون کە کێژیکی بە راستی زۆر جوان بوو. لێ ھیچ کامیان ئەم نەینییە بەوی دی نەگوتبوو و لە دلی خۆیدا پاراستبووی. تا رۆژیک ئەم سێ ھاوێیە پیکەو دادەنیشن و بە دەم قسەو لە ھەموو ئاوازیکی دەدن. کە باس ھاتە سەر زەماوەند گێران و ژن ھێنان ھەر سێکیان گوتیان کاتی ئەو ھاتوو زەماوەند بکەن و ھاوسەری خۆ ھەلبژێرن، بەلام دەبی جاری پاره کۆبکەنەو پاشان بچنە خاوەنی. بۆیە ھەر سێ ھاوێیکە بۆ ئەو پاریەک بە دەست بینن و دەولەمەند بین، لێ پاران ھەر کەسەو بە دووی بەخت و ناوچەوانی خۆیدا روو بکاتە شوینیکی. قەول و قەراریان کرد کە پاش دوو سال جاریکی دی لە ھەمان شویندا یەکدی بدینن. ئیدی ھەر کەسەو باروبنە سەفەری ئامادە کردو بەر یی خۆیدا رۆی. دوو سال بووری و ھاوێی یەکەم کە لەم ماوەیدا توانی بووی دوو سەد لیرە کۆبکاتەو، لەم کاتەدا بریاریدا کە بۆ شارەکە خویان بگەرێتەو بچیتە ئەو شوینە کە قەول و قەراریان دا بوو یەکتەری لێ بدینن. بەلام لە کاتیکی کە بۆ شارەکە خویان دەگەرێتەو، رۆژی لە رێگەدا گەییە شاریکی گویی لێ بوو کابرایەکی بازرگان ھاوار دەکات:

- ئاوینە یەک بۆ فرۆشتن، ئاوینە یەک بە دوو سەد لیرە. کۆرە کە گویی لەو بانگەوازە بوو، بەرەو دەنگە کە رۆی و لە کابرای فرۆشیاری پرسى:

- بۆچی نرخى ئەم ئاوینە یە ئەوەندە گرانه؟

وہلامى دایەوہ:

- چونکە ئاوینە یەکی ئاسایی نییە و ھەر کاتی پروانیتە ئەم ئاوینە یە ھەر شتیکی بوی یەکسەر دەردەکەوی، لەبەر ئەمە ئەم ئاوینە یە ئەوەندە گرانه: کە کۆرە ی لاو گویی لەو قسە یە بوو، یەکسەر شانزادە خانمی خوشەو یستی و ھیرھاتەو و ئاوینە سیحراوی یە کە ی کپی و دیسان کەو تەوہ ری.

ئیسقا با بیینە لای ھاوێی دووہم: ئەویش کە لە ماوہی ئەم دوو سالەدا دوو سەدو بیست لیرە کۆکردبووہ، کە دوو سالە کە تەواو بوو بچی بۆ قەرارگاہیان. ئیدی کەوتەری. لە رێگە گەییە بازاریکی، کە چووہ بازارە کەوہ گویی لێ بوو بازرگانیک ھاوار دەکات:

- ئەم قالییە بە دوو سەدو بیست لیرە... ئەم قالییە.. کۆرە ی لاو کە زۆری پی سەیر بوو، چووہ لای بازرگانە کەو پرسى:

- ھاپۆ، ئەم قالییە بۆ ئەوەندە گرانه؟

بازرگانە کە وہلامى دایەوہ:

- چونکە قالییەکی ئاسایی نییە. ھەر کاتی لەسەر ئەم قالییە دا بنیشی، یەکسەر بە ئاسماندا دەچی و وەکو بالندە یەکی تیزبال بۆ ھەر شوینیکی دنیات بوی دەتبات! لەبەر ئەمە یە نرخى ئەم قالییە گرانه. ئیدی ھاوێی دووہمیش پاره کە ی لە کیسە دەرھینا و قالییە بالدارە کە ی کپی و کەوتەوہ ری.

هاورپى سىيەمىش كە لە ماوەى ئەم دوو سالەدا دوو سەد لىرەى كۆكردىبوو، بەرەو شارەكەى خۆى وەرپكەوت... لە رىگەدا تووشى كابرايەك بوو كە تاقە لىمۆيەكى لەبەردەم خۆيدا دانا بوو و داواى نرخیكى زۆرى لىدەكرد. كورەى لاو كە زۆرى پى سەير بوو، هۆى ئەم گرانىيەى لە كابرا پرسى، كابرا وەلامى دايەو:

- كورم ئەمە لىمۆيەكى ناسايى نىيە، بەلكو لىمۆيەكى جادوويە. ھەر كەسك ئەم لىمۆيە قاژ بكات و پاشان بۆنى بكات، تا كۆتايى تەمەنى نەخۆش ناكەوى. بەمجۆرە هاورپى سىيەمىش ھەموو پارەكەى داو لىمۆ جادوويەكەى كرى. سەرەنجام كاتى ئەم سى هاورپىيە لە وەختى خۆيدا گەيشتەو قەرارگاكيان بە خۆشحالىيەو لە دەورى يەكدى دانىشتن. هاورپى يەكەم گوتى:

ئى هاورپىيان با بزەن ھەر يەككىمان چى لەگەل خۆيدا ھىناو تەو. من دوو سەد لىرەم ھەبوو، بەلام لە رىگەدا دام بەم ناوینە جادوويەو خەسپتى ئەم ناوینە ئەو يە كە ھەر كاتى تى پرونم ئارەزووى دىتنى ھەر كەسك بەم يەكسەر لە ناوینەكەدا دەيىنم. هاورپى دوو دەم گوتى:

- من دوو سەدو بىست لىرەم ھەبوو، بەلام لە رىگەدا لام دايە بازارپك و ھەرچى پارەم ھەبوو دام بەم قالىيە بالدەر. خەسپتى ئەم قالىيە ئەمەيە كە ھەر كاتى لەسەرى دانىشم و ئارەزووى ھەر شوينى بەم، وەكو بالدەر دەفرى و بۆ ئەو شوينەم دەبات و لە ھەر كۆيم بوى لەویندەر دەنىشتەو. ئەنجام هاورپى سىيەم گوتى:

- منىش لەم دوو سالەدا تونىم دوو سەد لىرە كۆيكەمەو. بەلام ھەر ھەموویم دا بەم لىمۆيە كە ميوەيەكى جادوويە، خەسپتەكەشى ئەمەيە كە ھەر نەخۆشك بۆنى بكات يەكسەر چاك دەبیتەو و عەمرى درىژ دەبیت.

پاش ئەوەى ماوەيەك دانىشتن و باسى سەربورو بەسەرھاتى خۆيان كرد. هاورپىيانى دوو دەم سىيەم بە هاورپى يەكەمیان گوت:

- باشە ئىستا ناوینەكەت بىنە پىشەو و تا بزەن ھەر يەكەمان چى تىدا دەيىنى. بەلام كاتى ھەر سىكيان لە دلى خۆدا ئارەزووى دىتنى خۆشەويستەكيان، واتە شازادە خانم، كوردبوو لە پىر وینەى شازادە خانم كە لەسەر تەختە خەو كەى خەوتبوو، دەرکەوت. بەلام زۆر سەير بوو و دەھاتە بەرچا و كە شازادە خانم زۆر نەخۆشە و مەرگى نرىكە. لەم كاتەدا كە لىكدى حالى و بە رازى دلى يەكترىان زانى، لە كاتىكا يەك لە يەك خەمبار تر بوو بوون. بە پەلە بەرەو قالىيە بالدەرەكە چوون و گوتيان:

- ئىستا دەبى داوا لەم قالىيە بكەين كە بمانبات بۆ كۆشكى پاشا، بۆ لاى شازادە خانم!

بەم جۆرە كاتى ھەرسىكيان لەسەر قالىيەكە دانىشتن، قالىيەكە بە پەلە و بە نەرمى بالدەرەكە لە ئەرز بەرز بوو و ھەو لە ماوەيەكى كورتدا گەيىە كۆشكى پاشا و ھاتە خوارەو.

كاتى چوونە ناو كۆشكەكەۋە سەيرىيان كرد ئاۋىنەكە درۆى لەگەل نەكردوون و شازادە خانمى خۆشەويستىيان بەپراستى نەخۆشەۋە لە نىۋ جىگەدا كەوتوۋە نىزىكە مەرگە. لەم كاتەدا دوو ھاۋرپى يەكەم بە ھاۋرپى سىيەمىيان گوت:

- دەي، ئىستا نۆرەي لىمۆ جادوويىيەكەي تۆيە. خىراكە و لىمۆكە قاز بىكە تا شازادە خانم بۆنى بىكات، بەلكو بتوانىن زىندووي بىكەينەۋە.

ھاۋرپى سىيەم دەمودەست لىمۆ جادوويىيەكەي لە ناۋەپراستەۋە شەق كردو لەبەر لووتى شازادە خانمدا رايگرت. چەند چىركەيەكى نەبىرد كە لە پىر بە حوكمى كارى جادوويى ئەم لىمۆيە، شازادە خانم-ى نەخۆش چاۋى كىردەۋەۋە حالى ھاتەۋە جى.

بەلام كاتى ئەم سى ھاۋرپىيە دىتتياي كە حالى شازادە خانم باش بوۋەۋە لە سەلامەتى ئەۋ دۇنيا بوون، چونكە ھەرسىكىيان ئاشقى بىقەرارى شازادە خانم بوون، ھەر كەسەۋ دەيوست شازادە خانم بىي بە ھاۋسەرى ئەۋ، لەسەر ئەمە لىيان بوو بە شەپرو ھەللا. شازادە خانمىش ۋاقى ۋرما بوو و نەيدەزانى كامىيان ھەلبىزىرى.

ھاۋرپى يەكەم دەيگوت:

- ئەگەر ئاۋىنە جادوويىيەكەي من نەبوۋايە چۆن دەتانزانى شازادە خانم نەخۆشە؟  
دوۋەم دەيگوت:

- ئەگەر قالىيە بالدارەكەي من نەبوۋايە ئىۋە چۆن دەتانزانى بەۋ خىرايىيە خۆتان بىگەينەنە ئىرەۋ لە ئەنجامدا نەجاتى بەن.  
سىيەم دەيگوت:

- بەلام بەبى لىمۆ جادوويىيەكەي من، ئىۋە ھەرگىز نەتانەتوانى شازادە خانم زىندوۋ بىكەنەۋە بەلام پاش ماۋەيەك شەپرو ھەللا كە ھەر سى ھاۋرپى نەگەيشتنە ھىچ ئەنجامىك و نەياندەزانى كىيان بۆ ھاۋسەرى شازادە خانم لە پىشتىن، چوونە لاي قازى و ھاۋرپى يەكەم گوتى:

- ئەم ئاۋىنە جادوويىيەي من بوو كە شازادە خانمى نىشاندا، كەۋاتە دەبى شازادە خانم بۆ من بى!  
دوۋەم گوتى:

- بە ھۆي قالىيە بالدارەكەي منەۋە بوو كە بەۋ خىرايىيە گەيشتىنە ئەۋىندەر، كەۋاتە ھەقە شازادە خانم بۆ من بى!  
سىيەم گوتى:

- بەلام ئەگەر لىمۆ جادوويىيەكەي من نەبوۋايە، ئىستا شازادە خانم لە ژىر خاكدا دەبوو.

بە ھەر حال ھەر يەكەيان دەيوست ئەۋە بسەلمىنى كە شازادە خانم دەبى ھى ئەۋ بى.  
لەم كاتەدا قازى روۋى كىردە ھاۋرپى يەكەم و گوتى:

- كوپم چەندت پارە بەم ئاۋىنەيە داۋە؟

وہلامی دایہوہ:

- دوو سہد لیرہ.

قازی دوو سہد لیرہی بہ کورپی یہکہمداو ئہوجا رووی کردہ ہاورپیی دووہم:

- کورم تو چہندت بہم قالییہ داوہ؟

کورہ وہلامی دایہوہ:

- دوو سہدو بیست لیرہ قوربان.

قازی دەستووری داو دوو سہدو بیست لیرہیان بہ خودان قالییہکہدا.

بہلام کہ نۆرہی ہاورپیی سییہم ہات، قازی رووی تیگردو گوتی:

- کورم شازادہ خانم دەبی بہمی تو، چونکہ لہ دوانہکہی دی فیداکارتی، لیمو

جادووییہکہت شہق کردو ئیدی ئہو جوڑہ لیمویہت دەست ناکہویتہوہ!

بہم پییہ شازادہ خانم بوو بہ ہاوسہری ہاورپیی سییہم و سہرئہنجام ہاورپیی سییہم بہو

ئاواتہ گہیی کہ شایانی بوو.

حیکایہتی بازرگان و سی لیرہکہی



هه‌بوو نه‌بوو بازرگانیکى زۆر زه‌نگین هه‌بوو، لى رۆژيک هات ئەم بازرگانه ده‌وله‌مهنده به ته‌واوى نابووت بوو، له داراي دنيا ته‌نيا سى ليره‌ى بو مايه‌وه. خولاسه هينده هه‌ژارو بينه‌واو به‌دبه‌خت بوو بوو، بيري ده‌کرده‌وه ده‌بى به‌و سى ليره‌يه چ بکات. هينده‌ى له توانادا بوو قه‌ناعه‌تى ده‌کرد نه‌ هيچى ده‌خواردو نه‌ هيچى ده‌خواردوه، لى له‌گه‌ل ئەمه‌شدا ئەو وه‌زع و حاله‌ى خۆى له‌به‌ر گران بوو، هه‌ستى به‌ خه‌م و په‌ژاره ده‌کردو شه‌رمى ده‌کردو قسه‌و قسه‌لوکى خه‌لکى له‌به‌ر گران بوو، تا رۆژى پرياريدا که ژن و مناله‌کانى به‌ ته‌ماى خودا به‌جى به‌ئى و له شارى هه‌لى، پاش ئەو برياره سى ليره‌که‌ى له‌به‌رکى ناو له مال و له شار هاته ده‌رى.

ئيدى مى ريگه‌ى گرت و به‌ خويشى نه‌يده‌زانى کيوه ده‌چييت، تا شه‌وى به‌سه‌ردا هات و گه‌يبه‌ه بي‌شه‌يه‌ک. ئەم بي‌شه‌يه‌يه زۆر تاريک و سامناک بوو، بازرگانه‌که له دلى خويدا که‌مىک ترسا، به‌لام له‌م کاته‌دا چاوى به‌ قه‌له‌نده‌ريک که‌وت که له قه‌راخ بي‌شه‌که‌دا دانيشتبوو. بازرگانه‌که سلاوى له کابراى قه‌له‌نده‌ر کرد. قه‌له‌نده‌ر لى پرسى:

- کوپم به‌م شه‌وه، له‌م بي‌شه‌يه‌دا، له چ ده‌گه‌رئى؟

بازرگان وه‌لامى دايه‌وه:

- باوکه: من عه‌ودالى چاره‌نووسىکى باشترم و هه‌ر به‌ونيازەش گه‌يبومه‌ته ئيره. پاشان بيري کرده‌وه که حه‌قيقه‌تى مه‌سه‌له‌که به‌ کابراى قه‌له‌نده‌ر بلئ باشتره، بويه گوتى: - من رۆژى له رۆژان بازرگانىکى زۆر ده‌وله‌مهنده‌و به‌خته‌وه‌ر بووم، به‌لام ئيستا به‌خت و به‌غبال پشتم تى کردووم و له‌و هه‌موو سه‌روه‌ت و سامانه ته‌نيا سى ليره‌م بو ماته‌وه. قه‌له‌نده‌ر گوتى:

- باشه، پيوست ناکات له‌وه‌ى پتر خه‌مى رابردووان بخۆى، تو ئەگه‌ر ئەو سى ليره‌يه بده‌يته من، له‌جياتى ئەوه سى پهنده‌ت فير ده‌که‌م.

بازرگانه‌که بو چهند ساتيک له‌ فکراى راجوو، له دلى خويدا گوتى ئەگه‌ر ئەم سه‌ودايه له‌گه‌ل کابراى قه‌له‌نده‌ردا بکات رهنه‌گه ترسه‌که‌ى هه‌ندى بره‌ويته‌وه، بويه ليره‌کانى له‌به‌رکى ده‌ره‌يناو داى به‌ کابراى قه‌له‌نده‌ر.

کابراى قه‌له‌نده‌ر که هه‌موو ليره‌کانى لى وه‌رگرت گوتى:

- کوپى خۆم، باش گوى بگه‌ره و ئەم سى پهنده له‌به‌ر بکه:

- ترس برائى مه‌رگه.

- ماشوقه ده‌بى له چاوى ناشقه‌وه سه‌ير بکرى.

- له داوه‌ريدا نابى په‌له بکرى..

که کابراى قه‌له‌نده‌ر قسه‌کانى ته‌واو کرد، له‌په‌ر و ن بوو و بازرگانه‌که‌ى به‌ ته‌نيا جيه‌يشت. که رۆژ بووه‌وه کابراى بازرگان دووباره که‌وته‌وه رى و به‌ده‌م ري‌کردنه‌وه گه‌يبه‌ه سي‌پريانک. له دلى خويدا بيري کرده‌وه که به‌ کامه ريگه‌دا بپوات... ئەنجام به‌ خۆى گوت پياو له هه‌ر کارىکدا ريگه‌ى ناوه‌راست بکرى باشتره. به‌مجۆره خۆى به‌ ريگه‌ى ناوه‌راستدا کردو روى. ئەم ريگه‌يه ده‌گه‌يبه‌ه بنارى چيايه‌کى زۆر به‌رن، کاتى کابراى بازرگان گه‌يبه‌ه چيايه‌که سه‌يرى

کرد ئەشكەوتیكى تاريك و بچكۆله له بنى چيايهكهدا ههيه.. كابراى بازركان كه زۆر ترسا بوو نهیدهزانی چ بکات ئایا بچیتته ناو ئەشكەوتهكه یان نا، له پر ئه و پهندهى كابراى قهلهندهرى بیركهوتهوه كه گوتبووى: "ترس برائى مه‌رگه" و خۆى به ئەشكەوتهكه‌دا كرد.

ئەشكەوتهكه زۆر تاريك و ترسناك بوو، كابراى بازركان به‌رپى خۆى نه‌ده‌بینى. له كاتیكا به كویره كویرو له‌په‌كوتى ده‌چوو پىشى، له‌پر چاوى به كلاًورۆژنه‌یه‌كه كه‌وت كه رووناكى لیوه ده‌هاته ژوروى، بۆیه به‌ره‌و رووناکییه‌كه رۆیى، كه گه‌ییه‌ت ئه‌وینده‌ر ده‌رگایه‌كى بینى كه به‌سه‌ر باخیکدا ده‌کرایه‌وه. ئەم باخه زۆر جوان و سه‌وزو دلگیر بوو، ته‌یروتوو له‌وینده‌ر سه‌رگه‌رمى نه‌غمه‌خوانى بوون. به‌مجۆره كابراى بازركان خۆى وه‌باخه‌كه‌دا كرد. چونكه زۆر شه‌كه‌ت بوو، له قه‌راخى روباړیکدا كه ئاویكى فینك و زولالى پيدا ده‌رۆیى، دانیشته. لى كه ئاوپرى دایه‌وه له‌وبه‌رى روباړه‌كه‌وه چاوى به‌جانه‌وه‌ریكى سه‌یرى زۆر ناحه‌زو سامناك كه‌وت كه به‌رزى بالای به‌ئەندازه‌ى بالای مروقیك بوو، كابراى بازركان زۆر ترساو به‌سه‌رسامى ده‌یروانییه‌ ئەم گوراوه سه‌یره، لى له‌م كاته‌دا كچۆله‌یه‌كى زۆر جوان كه جلیكى سپى وه‌كو جلكى بووكانى له‌به‌ر‌بوو، له‌ نزیکى ئەو شوینه‌وه كه كابراى بازركانى لى دانیشته‌بوو به‌ دياركه‌وت و لى پرسى:

- به‌ دلى تو كیمان جوانترین، ئەو قورباقه‌ دزیوه‌ى كه له‌وى دانیشته‌وو هه‌مان من؟

بازرگانه‌كه هه‌لوه‌سته‌یه‌كى كرد، دیسان قسه‌ى كابراى قه‌له‌نده‌رى بیركهوته‌وه و گوتى:

- ماشوقه‌ ده‌بى له‌ چاوى ناشقوه‌ سه‌یر بكړی.

له‌م كاته‌دا له‌ پر ده‌نگیكى سامناكى هه‌وره‌ تریشقه‌ ئاسای هاته‌ گوى و بازرگانه‌كه به‌سه‌رسامییه‌وه بینى كه ئەو جانه‌وه‌ره سامناكه‌ ون بوو و ريك له‌ هه‌مان شویندا كه پىشته‌ر كچۆله‌كه‌ى لى وه‌ستا بوو بارىك زیرو ته‌لا دانراوه، بازرگانه‌كه یه‌كسه‌ر حالى بوو كه ئەو رسته‌یه‌ى گوتیه‌تى، ته‌لیسمیک بووه‌و بووه‌ته‌ مایه‌ى ئەم رووداوه. ئیدی به‌سه‌رسامى و خۆشحالییه‌وه تا توانى له‌و باره‌ زیره‌ى هه‌لگرت و به‌ره‌و شاره‌كه‌ى خۆى وه‌پى كه‌وت. لى به‌ده‌م رپوه له‌ دووره‌وه چاوى به‌ سوارىك كه‌وت كه به‌ چوارناله‌ به‌ره‌و لای ئەو ده‌هات.

كابراى بازركان ترسى لى نیشته‌بوو و نه‌یده‌زانی چ بکات و پى و ابووه‌هه‌بى و نه‌بى ئەو كابرايه‌ رىگه‌ره، لى كاتى كه‌ سواره‌كه‌ لى نزیك بووه‌وه بوى ده‌رکه‌وت كه ترسه‌كه‌ى نابه‌جى بووه‌و ئەو سواره‌ كوپى هاوسیکه‌یان بوو، بۆیه كابراى بازركان به‌ خۆشحالییه‌وه هه‌والى ژن و مناله‌كانى، كه ماوه‌یه‌كه‌ بوو لییان بى‌ خه‌به‌ر بوو، پرسى، سواره‌كه‌ وه‌لامى دایه‌وه:

- ئاه چما نازانى؟ ماوه‌یه‌كى زۆره‌ ژنه‌كه‌ت توى فه‌رامۆش كردوووه‌و شووى به‌

پیاویكى دیکه‌ كردووته‌وه‌و مناله‌كانتى به‌ره‌للا كردوووه‌و ئیدی گه‌رانه‌وه‌ى تو بۆ شار بیفاییده‌!

كابراى بازركان كه‌ گویى له‌م خه‌به‌ره‌ بوو راچه‌له‌كى و زۆر خه‌مبار بوو، لى ئەمجاره‌ش سییه‌مین په‌ندى كابراى قه‌له‌نده‌رى بیر كه‌وته‌وه‌ كه گوتبووى: "له‌ داوه‌ریدا نابى په‌له‌ بكړی...".

بۆيە بى ئۈمىد بى، بە خىرايى بەرەو شار وەپرى كەوت. كە گەيشتەو شەار لە  
 پيشا چوو بۇ مالى خوشكەكەى تا دلتيا بىي كە ئاخۇ قسەى كابراى سوار دروستە يان نا؟  
 لى كاتى ئەو باسەى لەگەل خوشكەكەيدا كردهو، خوشكەكەى بە نارەحەتى گوتى:  
 - ئاھ... ئەم قسانە راست نىن، ھاسەرى داماوو وەفادارى تۆ كە تۆ بە كۆشى  
 مندالەو بە جىت ھىشت مەجبور بوو بە دارو چىلكە و جل شۆرى مالان، منالەكانت  
 بە خىو بكات. بە لام كوپى ھاسىكەتان كە زۆرى دل بەو وە بوو ئەو بخوازى، بۆيە ئەو  
 درۆيەى ھەلبەستوو كە شووى بە پياويكى دى كردوو وەتەو!  
 بازگانەكە بە بيستنى ئەم قسەيە زۆر خوشحال بوو، چوو وە بۇ لاي ھاسەرى  
 مېھرەبانەكەى و كە گەيشتەو مالى ھەموو ئەو شتانەى بۇ ژنەكەى گىرايەو كە بەسەرى  
 ھاتبوون و پاشان بەو زىرانەى كە دەستى كەوتبوو، دەستى بە ژيانىكى ئاسوودە كردو  
 بەمجۆرە بەدەختىيەكانيان تەواو بوو و سالانىكى دوورو دريژ بە خوشى ژيان.

چى بووم، چىم، دەبىم بە چى؟

يەكى بوو يەكى نەبوو، جگە لە خوا كەس نەبوو. پاشايەك ھەبوو كە سالانىك بوو بە  
 عەزەتى فەرزەندىكەو بوو تا ئاقىبەت رۆژى ژنەكەى كىژىكى بوو و پاشا بوو بە خاوەنى  
 ئەولاد و خەم و خەفەتى فەرامۆش كردو ئەم كىژە چكۆلەيەى زۆر خوش دەويست. لى زۆرى

نه برد که کهیف و شادی پاشاو شابانو بوو به خهم و په ژاره، چونکه ئەم کيژه تا گه ورو گه وره تر ده بوو برين و زامی قول ده که وتنه به دهنی. بویه شاو شابانو که ئەم وه زوع و حاله یان بیینی، خه ریک بوو له داخانا دیق بکه ن و هه رچی هه کیم و لوقمانی ولات هه بوو هیئایانه سهه کيژه، به لام هه ر چییان ده کرد نه یانده توانی برینه کانی شازاده خانم ساپیژ بکه نه وه و خولاسه له هه ر دهرو دیواریکیان دها هیچ ده رمانیک بو دهردی شازاده خانم نه ده دوزرایه وه. ئیدی شای داماو که له چاره سهه ری برینه کانی شازاده خانمی شه نگول نائومید بوو بوو فه رمانی دابوو که هه میشه جل و به رگی زیپر باف و جه و اهیر نیشانی له بهر بکری تا که س به دهنی گرووی و زامه کانی نه بیینی. به لام له گه ل ئەمه شدا هه موو خه لکی شار به حالی بی حالی شازاده خانمیان ده زانی و زوری بو به په رۆش بوون.

سالان تیپه پری، تا رۆژیک ژنیکی جادووبازی حیله بان هاتبووه ئەم شاره، که سهه ربووری شازاده خانمی ژنه وتبوو، کیسه یه کی هه لگرت بوو و پری کردبوو له شتی بی که لک و چوو بوو بو دهوروبه ری کۆشکی شاو که نزیک بوو بووه وه که وتبووه بانگ و های هاو: - هه توان، هه توانی ده ردام پییه، هه توانی چاره ی نه خو شیم پییه. که ئەم بانگ و هاو وه گه ییه گوئی شازاده خانم، ده ستووری دا ژنه یان هیئایه ژووری و ئەو جا له گه ل خویدا بردی بو لای بابی، یانی بو لای پاشا، پاشا که به مه سه له که ی زانی، به ژنه ی گوت: - ئەگه ر بتوانی برینی کيژه که م چاک بکه یته وه، ئەوا خه لاتیک چاکت ده ده می: - لی ژنه ی جادووباز وه لامی دایه وه: به مه رچی رازیم ئەم کاره بکه م که هه ر کاریکم داوا کرد ئەنجام بدری و هیچ جوړه پرسیاریکم لی نه که ن: که پاشا ئەم مه رجه ی قه بوول کرد، ئەوسا ژنه گوتی: - یه کیک له ژووره کانی کۆشک بو من و شازاده خانم ناماده بکه ن که جگه له م دوو که سه که س هه قی ئەوه ی نه بی بیته ژووره وه. من له زه رفی دوو رۆژاندا به زه بری ده رمانی تاییه تی زامه کانی به دهنی شازاده خانم ساپیژ ده که م و له رۆژی سییه مدا هیچ شوینه واریکی زام به له شییه وه نامینی! ئیدی پاشا به خو شحالییه وه ده ستووری دا که یه کسه ر ژووریک بو ژنه ی جادووبازو شازاده خانم ناماده بکه ن. لی کاتی ژنه ی جادووبازو شازاده خانم به ته نیا مانه وه، هه موو شه ویک که شازاده خانم ده خه وت، ژنه ی فیلباز مقه ستیک له کیسه که ی ده ردینا و ده ستی ده کرد به برینی جله کانی شازاده خانم که یه ک پارچه زیپر جه و اهیرات بوون و ئەو جا پارچه کانی له توره که که یدا ده شارده وه. ئەنجام کاتی دوو رۆژه که ته واو بوو بهر له وه ی رۆژ ببیته وه، ژنه ی جادووباز شازاده خانمی بیچاره ی له په نجه ره ی ژووره که وه فریدایه خواره وه و ئەو جا به له ز له وینده ر هه له ات. که رۆژ بووه وه هه موو خزمه تچییانی کۆشک له خه و رابوون، به وپه ری سهه رسامیییه وه ته ماشایان کرد ده رگای ژووره که ی شازاده خانم، که که س بو ی نه بوو لیی وه ژوور که وی، نیوه کراوه یه.. که وه ژوور که وتن سهه ریان کرد چ هه واییک له ژنه ی جادووبازو شازاده خانم نییه! که وتنه گه پان و سوړاخ به لکو شازاد خانم بدۆزنه وه، به لام چه ند گه پان هیچیان له مه ر شازاده خانم ده ستگیر نه بوو. له و لاشه وه کاتی که جادووبازی حیله کار شازاده خانمی له په نجه ره که وه به ردایه وه و شازاده خانم که وته سهه ر زه وی به هه زار زه حمه ت

ههستایه سهر پییان و کهوته گهپان به دهوری کۆشکهکهی بابیدا، چهند گهپراو نهملاو نهولای کرد دهروازهی کۆشکهکهی بابی بۆ نه دۆزرایهوه و نهیدهزانی دهبی چ بکات و بۆ کوی بپرات، ئیدی نه شازادهخانمهی که له نازو نیعمهتدا گهوره بوو و هیچ شوینی بهلهد نهبوو به ناچاری ملی ریگهیهکی گرت و ههر رۆیی و رۆیی تا لهگهله خورئاوادا گهیشته سهر کانی و سهرچاوهیهک. پاش نهوهی قومیککی له ئاوی کانیهکه خواردهوه ویستی دهم و چاویشی له ئاوی کانیهکه بشوات، لی که نه کارهی کرد له ناکاودا بینی که زامهکانی دهستی ساپیژ بوونه و هیچ شوینهواریکیان نهماوه! بۆیه به خوشحالییهوه دهستبهجی لهشی له ئاوی کانیهکه شت و دیسان سهیری کرد که هه موو زامهکانی لهشی کهوتنه چاک بوونهوه. لهم کاتهدا بوو که زانی گهییووته (کانی ئاوی ژیان) ! نهوجا کهوته ری و پاش ماوهیهک گهیه مهزرایهک که پیره میردیک له ویندهر بوو و سهرقالی کار بوو. شازادهخانم چووه لای پیره میردو گوتی: - باوکه گیان. من چ کهسیکم نییه ناگاداریم لی بکات و په نام بدات، دهکری به کیژی خۆتم قبول بکهی و له مالی خۆتدا په نام بدهی؟ کابرای وهرزیر که دلی به حالی جوانی گهنجی شازادهخانم سووتا بوو، نهوی به کیژی خۆی قبول کردو بۆ مالی بردهوه. کاتی هاوسهری وهرزیره پیره چاوی به شازاده خانم کهوتوو میردهکهی حیکایهتهکهی بۆ گپرایهوه، ژنی میهره بان به رووخوشییهوه شازادهخانمی خیرها تن کردو له مالی خۆیدا په نایدا. به ریکهوت نهم پیاوو ژنه، کوریکیان هه بوو زوریان ههز دهکرد کیژیکی باشی بۆ بخوازن. بۆیه به هاتنی شازادهخانم زور خوشحال بوون و لیبران بۆ کورپهکهیانی بخوازن. به کورتیییهکهی شازادهخانمیان له کورپهکهیان ماره کردو شازادهخانم له مالی نهواندا مایهوه و دهستی به ژیان کرد.

سالیك به سهر نه سهر بووره دا رۆیی تا شازادهخانم منالیکی بوو، کاتی ویستیان ناو له مناله کهیان بنهن، شازادهخانم تکای کرد که ههز دهکات خۆی ناویکی بۆ ههلبژیری، نهوانیش قایل بوون و شازادهخانم ناوی منداله کهی نا (چی بووم) پاش ماوهیهک کاتی مندالی دووم هاته دنیا یهوه، دیسان شازاده خانم ناوی منداله کهی نا (چیم؟) و سهره نجام کاتی دواي چهند سالیك کورپی سییهم هاته دنیاوه، شازادهخانم ناوی نا (دهبم به چی؟)! دیسانهوه دواي چهندین سال، رۆژیک، که نه سى کورپه پارچه له بوون، له گهله باب و باپیریاندا له مهزراکه یاندا خهریکی کار بوون و دایکیان: واته شازادهخانم له قهراغی مهزراکه دا سهرقالی چیشته لینان بوو، دوو ریواری غهریب له مهزراکه نزیک بوونهوه، شازادهخانم که به رووخوشی به خیرهینانی دهکردن خولکی کردن که نیوه رۆژه یان له گهله بخۆن.

که نهوان له نه سپه کانیان دابه زین و گهیینه نزیکى شازادهخانم. له پیر شازادهخانم بهوپه پری سهرسامی بابی و کۆنه هاوده مه کهی بابی ناسییهوه، به لام لهم کاته دا خۆی له گیلیداو به هه مان میهره بانى و رووخوشییهوه بهردهوام بوو له سهر پیشوازی کردنیان. پاش نهوهی فراقین خورا، شازادهخانم روى کرده نۆبه ره کهی (چی بووم) و گوتی: - رۆله (چی

بووم) ئەم چايە بۇ ميوانەكان ببه. پاش ماوهيهك كورپى دووه مى واته (چيم!)ى گاز كردو گوتى: - رۆله (چيم) وەرە ئەم پيالانە كۆبكه رهوه. ئەنجام ديسان دواى ماوهيهك، كورپى سيبه مى (دهبم به چى) كه سهرقالى ميوه كردنهوه بوو له درهختان، گاز كردو گوتى: - رۆله (دهبم به چى) قهرتالەيهك ميوه بۇ ميوانەكانيش بینه! وهختى كورپهكه ميوهكانى بۇ پاشا هینا، پاشاكه زۆر سهرى سوورما بوو گوتى: (زۆر سهيره! به دريژايى ماوهى حوكمرانى خوّم ناوى وهكو ئەمانه سهيرم نهژنهوتوه!) بويه رووى كرده كابراى وهرزيرو گوتى: - باوكه، ئەم مندالانە نهوهى تۆن و دهكرى پيم بللى كى ئەم ناوه سهيرانهى لى ناون؟ پيره ميگرد كه گوپى له و پرسياره بوو كهوته گيړانهوهى به سهرهاتى بووكهكهى و ئەنجام گوتى: - بهلى... كاتى كه ئەم منالانە هاتنه دنياوه، ئەو به خووى ناوى لىنان لهم كاته دا پاشا كه زۆر تامه زۆر بوو بوو، رووى كرده داىكى منالەكان، واته شازاده خانم و پرسى كه بوچى ئەم ناوه سهيرانهى له منالەكانى ناوه؟ شازاده خانم له وهلامى باوكيدا كهوته گيړانهوهى هه موو به سهرهاتهكانى خووى و كه له قسهكانى بووهوه، پاشا تيگه يشت كه ئەم ژنه هه مان كچۆله گوم بووهكهى خوويهتى كه دهستى قهدهر دووباره به يهكى گه ياندوونه ته وه. بهدهم گريانى خووشحالييهوه شازاده خانمى له هه ميژ گرتوو راي مووسى. ئەوسا هه موويانى بۇ كۆشكهكهى خووى بردهوه و ئەوانيش له شاراو له كۆشكه جوانهكهى پاشاى پيردا ژيانىكى خوشيان دهست پيكرد....

### پوره نايشى

هه بوو نه بوو كهس له خوا گه وره تر نه بوو، پياويك هه بوو كه زۆر خواناس و ئەهلى نويزو دوعاو ويزد بوو، كچيكي هه بوو به نيوى فاتيমে كه تاقه ياوهرو هاوده مى بوو. فاتيমে هه ر به مندالى داىكى له دهست دابوو و ئيستا به تهنى له گه ل بابيدا له مائيكا ده ژيان.

بابی فاتیمه هه موو سالیك بۆ چه ند رۆژئیکى دیاریکراو فاتیمه ی به جیده هیشت و ده چوو  
بۆ زیاره تی مه که. رۆژئیک که ده یویست سه فه ری مالى خوا بکات، بارگه ی پىچایه وه و ئه و جا  
کیزه که ی گاز کردو گوتى:

- كچه که م تا من له سه فه ر ده گه رپمه وه تو نابى له مال بچيته ده رى، به تايبه تی

ئاگات له وه بى که ده رگا له که س نه که یه وه!

پاش ئەم راسپاردیه، خوا حافیزی له کیزه که ی کردو که وته رى، فاتیمه به تاقى ته نیا له  
مال مایه وه. رۆژئیک که فاتیمه بۆ ئاو ده ره یان له بیره که هاتبووه نیو هه وشه، سه تله که ی  
هه لگرت و به ردیکى گه وه ی پیه به ست و هه لیداشته نیوه بیره که. به لام که سه تله که پر بوو  
ده ستى به هه لکیشانه وه ی کرد، به رده که ترزاو که وت به دیوارى بیره که دا. له پر کونیکی  
گه وه بووه دیوارى بیره که، که فاتیمه دانه وییه وه و سه یری ناو کونه که ی کرد، له و دیو  
کونه که وه دیمه نیکی سه یری بینى. باخیکی یه جگار جوان له و دیو کونه که وه ده هاته  
به رچاو... ئه و جا باخ چ باخى... هینده خو ش بوو له تو وایه به هه شته. لق و پۆپى دره ختان  
له بهر به رى درشت و ئاودار هه موو شو پر بوو بوونه وه، زه مینی باخه که یه کپارچه چیمه ن و  
گولئى وردى ره نگاو ره نگ بوو، جووکه و جریوه ی مه لانی خو شئاواز که له م چل بۆ ئه و چل  
ده فرین، هه موو باخه که ی پر کردبوو. جگه له هه موو ئه مانه، له ناوه ندی باخه که دا هه وزیکى  
گه وه هه بوو که شازاده و شازاده خانمیکى لای یه کجار جوان له قه راخیا دانیشتبون، به لام  
سه یر ئەمه بوو که ئەم دووه نه ک هه ر قسه یان نه ده کرد به لکو هه ریه که یان به تو په ییه وه  
چاویان برى بووه گو شه یه ک. له م کاته دا، غولامیک به سینییه که شه ربه ته وه هات و سه رو  
په رداخى له به رده م دانان، به لام کاتى شازاده فریکى له م شه ربه ته خو ارد له پر بورایه وه و  
که وت. شازاده خانم سه رسام و هه یران ده ستى به یه کادا و داواى کۆمه کی کرد که فریای  
ده زگیرانه که ی بکه ون، به لام جگه له باخه وانیکى پر که سى دى له و ناوه نه بوو، باخه وانه که  
به ده نگیییه وه چوو. لى به ریکه وت ئەم باخه وانه پیره دیمه نیکی زور پیکه نیناوى هه بوو،  
سمیلئیکى زور پان و دریزو خه نده دارى هه بوو. شازاده خانم که چاوى به دیمه نى ئەم  
باخه وانه که وت، به ته واوه تی ده زگیرانه که ی بیر چوو وه وه ده ستى به قاقای پیکه نین کرد،  
پیکه نین بۆ نیستا نه بى بۆ که ی باشه. فاتیمه به سه رسامى ده پروانییه ئەم دیمه نه. له م کاته دا  
زور رقى له بى موبالاتى شازاده خانم هه ستا، به هییه کی گه وه ی له دره ختیکی ناو  
هه وشه که یان کرده وه و خیاوندیییه شازاده خانم. به هییه که راسته وخو بهر سه رى شازاده خانم،  
که هه ر خه ریکى پیکه نین بوو، که وت، ئەم به هییه نه وه نده قورس بوو که شازاده خانمى  
به ناز په روه رده له تاو نازار هاواریکى کردو ده ستى خسته سه ر نیوچه وانى. ئەنجام وه ختى  
شازاده به هوش هاته وه و شازاده خانم حیکایه تی ئەم به هییه ی بۆ گپرایه وه، شازاده  
به تو په ییه وه به هییه که ی له زه وى هه لگرت و ده ستووریدا که برۆن تاقیب بکه ن و بزائن ئەم  
به هییه له دره ختى کام ماله کراوه ته وه، تا خاوه نه که ی سزا بدن.

خولامانی شازاده یه کسهر دستوره که یان نه جامدا، لی له ههر که سیکیان ده پرسی، دهیگوت ئەم به هییه هی مالی بابی فاتیمهیه. وهختی شازاده که زانی خاوهنی چاو قایمی ئەم به هییه کییه، لیبرا سزای بدات. بویه خوی گوپی و خوی کرده پیره ژنیکی چه رچی و چوو بو مالی فاتیمه، پاش ئەوهی له ده رکیدا وهستا. لهم کاته دا فاتیمه هاته پشت ده رگاکه و بی ئەوهی ده رگاکه بکاته وه پرسی:

- کییه؟

شازاده به دهنگیکی ناسک وهلامی دایه وه:

- منم، ئەهی نازداره کهم من! من پوره ئایشیتم که دوستیکی کونی دایکت بووم،

ناتهوی ده رگا بکهیه وه؟

ئیدی فاتیمه که گوپی لهو قسانه بوو به خوشحالییه وه ده رگای کرده وه گوتی:

- ئوو پوری نازیم، تا ئیستا له کوی بووی، بوچی من پیشتر توم نه دیووه. تکایه

وه ره ژوره وه. تو نازانی من چند ته نیام، خوا خوامه هاوده میکم هه بی!

چونکه فاتیمه زور ته نیاو بی تاقت بوو، بویه به میهره بانیه وه شازادهی برده ژوره وه وه

ماوهیه که قسه وباسیان کردو ئەوجا فاتیمه له پر هاواریکی کردو گوتی:

- وهی پوری گیان، ده زانی من چیم کردو وه!

ئەوجا حیکایه ته که هی ئەو شازادهیهی که بورابووه وه، ههروه ها حیکایه تی ئەو به هییهی

که خیواند بوویه شازاده خانم، هه مووی بو پوره ئایشی گپرایه وه. کاتی شازاده ئەم

حیکایه تهی گوپی لی بوو، گوتی:

- زور باشت کرد کیژم، دیاره ئەم شازاده خانمه کیژیکی زور نارپه سهن بووه!

ئەوجا خوا حافیزی له فاتیمه کردو روپی. ئیدی لهو رۆژه به دواوه شازاده هه موو رۆژیک

خوی ده کرد به پوره ئایشی و ده چوووه دیدهنی فاتیمه و تاویکی باش بو خو قسانیان ده کردو

حیکایه تی لیروو حیکایه تی لهوی. به لام که هاتنه وهی بابی فاتیمه له سه فهر نزیك بووه وه، وا

ده هاته به رچاو که پور ئایشی زور په لهی هاتنه وهی ئەو بی. به ههر حال رۆژیک بابی فاتیمه

له سه فهر گپرایه وه. به لام که گه ییه ناو شار، له ریگه لایدایه قاوه خانهیه ک و لهوی بیستی که

شازاده نارویه تی به شوینیا. پیره میرد که سه ری له مه سوپ ماوو و نه یده زانی مه سه له

چییه، چوو بو کۆشکی شازاده. شازاده که پیره میردی بینی به میهره سوژه وه له لای خویه وه

داینا، ئەوجا پیی گوت گهر خوا بیکا هزی لییه خوازینی کیژه کهی بکات. بابی فاتیمه که

ئهمه ی بیست، به خوشحالییه وه به ره و مال دایکیشاو ئەم هه واله ی به فاتیمه داو فاتیمه به

خوشحالییه وه هاواریکرد:

- ئای باوکه، تو نازانی چند خوشحالم. لی من ده خوازم ئەم مژدهیه به پوره

ئایشی بدهم و ئەو ریم پی نیشاندات که چ کاریک بکه م. ئاخر ئەو له جیی دایکه!



رېك له كاته دا، ديسانووه شا زاده له شيوه پوره نايشيډاخوې به مالي نه واندا كرد، كيرژې به خوشحاليې و ساويلكهييهوه بهرو پيرې چوو و پاش نهوهې نه م خه بهره سهيرهې بو گيرايهوه لېې پرسې ناي نه شووه به باش ده زانې يان نا؟

شازاده، كه كه دهويست پيكنينه كهې وه شيرې برسقي دايهوه:

- نازداره كه م تو ده بې يه كسهر داوا كهې شازاده قه بول بكهې و كه م و زور ماتهل

نه بې!

به م پييه بابې فاتيمه، يه كيكي نارد بو لاي شازاده و هوالې دايې كه فاتيمه رازييه شووي پيېكات. ئيدي يه كسهر ته داره كي شايې و ناهه نكيكي به شكو بينراو هموو به خوشحالييهوه چاوهرواني روژي زه ماوهند بوون. كاتي روژي زه ماوهند هات، فاتيمه كه زور دل به ندي پوره نايشي نازين! بوو، پيې گوت كه هن دهكات له هموو ناهه نكه كه دا له گه لي بي. لي پوره نايشي نه م داوايهې قبول نه كردو كه فاتيمه هر ده سته ردار نه بوو. پوره نايشي خوې به ناشخانه كه دا كردو وا خوې نيشاندا كه خه ريكي چيشت لينانه... به لام له پر هاواري كرد كه قامكي بريوه. له م كاته دا فاتيمه به نارحتهې چوو بو لاي و به ده سته سره ناو ريشمه كهې خوې په نجهې به ست. به لام به م فيله شهوه كه پوره نايشي كردې، كيرژې هر قاييل نه بوو كه پوره نايشي لېې دور بكه ويته وه.

نه نجام دواي ماويههك، كاتي شهو هات، فاتيمه كه له ژوره وه چاوهرنوري هاتني زاوا بوو، پوره نايشي چوو ژوري بووكې و له پر جله ژنانه كاني داكه ندو فاتيمه به وپه پري سه رسامي بيني شازاده كه خودي زاوا بوو له وي وه ستاوو... پوره نايشي خوشه ويستي بو هميشه له و ناوه نه ما... نه نجام كه فاتيمه زاني مه سه له ي پوره نايشي ته نيا گه مه يهك بووه، زور به م گه مه يه خوشحال بوو و هه ردووكيان تا ماويهه كي زور پيكنه نين. چونكه نه م گه مه يه ناقيبه تيكي خوشي هه بوو، بووه باعيسي نهوهې دو دلدار به يه كتر بگهن، ئيدي له وه دوا سالاني سال نه م دوو هاوسه ره به خوشي و شادييه وه روژگاركي شيرينيان پيكه وه قه تاند.

نيعمه تي خوايي

هه‌بوو نه‌بوو له عه‌يام و روژگاری كوڤندا، پاشايه‌كه هه‌بوو كه سي كيرژي هه‌بوو. روژيك پاشا كه بنياده‌ميكي زور له خوښايي و له خوږازي بوو، كيرژه گه‌وره‌كه‌ي گان‌كردو پي گوت:

- كيرژم ده‌م‌ه‌وي پرسياريكټ لايكه‌م و ده‌بي راستيم پي بليي، ئايا نيعمه‌تي خويي به بايه‌ختره يا پايه‌و مه‌قامي پاشايي؟

كيرژه‌كه به‌بي هه‌لوه‌سته وه‌لامي دايه‌وه:

- باوكي خوښه‌ويستم، شتيكي به‌لگه نه‌ويسته كه مه‌قامي پاشايه‌تي له هه‌موو نيعمه‌ته‌كاني خوا بايه‌خدارتره.

پاشا كه زور دلي به وه‌لامي كيرژه‌كه‌ي خوښ بوو بوو، به ئاسووده‌يي‌وه گوتي:

- كچه نازيزه‌كه‌م ماداميكي تو كيرژيكي نه‌وه‌نده ناقل و زرنكي، نه‌وا مؤله‌ت ده‌دم كه مي‌رد به كورپه لاهه‌كه‌ي وه‌زيري ده‌سته راستم بكي!

ماوه‌يه‌كه بوري، پاشا نه‌مجاره‌يان كيرژي دووه‌مي گان‌كردو گوتي:

- كيرژم ده‌م‌ه‌وي پرسياريكټ لايكه‌م بزانه ئايا نيعمه‌تي خويي يا پايه‌ي پاشايه‌تي باشته‌؟

نه‌مجاره‌شيان كيرژي دووه‌م بي دوو دلي و بيركردنه‌وه وه‌لامي دايه‌وه:

- نه‌ي بابي خاوه‌ن تاج، گوماني تي‌دا نيبه‌كه پايه‌ي پاشايه‌تي باشته‌ پاشا كه به وه‌لامي كيرژه‌كه‌ي زور خوښحال بوو بوو گوتي:

- نه‌ها، توښ وه‌لامه‌كه‌ت راسته، بويه ريگه ده‌دم كه شوو به كورپي وه‌زيري ده‌سته راستم بكي‌ت!

پاشان پاشا روژيكي تر كچه بچووكه‌كه‌ي گان‌كردو هه‌مان پرسياراي ليكرد. به‌لام نه‌مجاره كيرژي به پيچه‌وانه‌ي خوشكه‌كانيبه‌وه، ماوه‌يه‌كه تي‌فكري و سه‌ره‌نجام گوتي:

- نه‌ي باوكي خاوه‌ن تاجم، گوماني تي‌دا نيبه‌كه مه‌قامي تو زور بايه‌خدارو گه‌وره‌يه، لي نه‌و نيعمه‌تانه‌ي كه خوا به خه‌لكي داوه، گه‌وره‌ترين به‌هاو بايه‌خيان هه‌يه!

پاشاي خوپه‌سند كه چاوه‌پرواني نه‌م وه‌لامه نه‌بوو، زور له خوښه‌ري كيرژه‌كه‌ي توپه‌ بوو و گوتي:

- كيرژوله‌ي بي حه‌يا، خيرا له‌به‌ر چاوم ونبه، چون زات ده‌كه‌ي قسه‌ي وه‌ها بكي، ئيستا ده‌بينين كه خوا چ نيعمه‌تيك به تو ده‌دات.

ئيدى پاشاي له خوږازي ده‌ستوريدا كه كيرژوله‌ي داماو له كوښك و له‌و شاره وه‌ده‌رئين.

به‌مجوره شازاده‌خانمي داماو به‌دم نه‌شكرشتن و خه‌مباريبه‌وه له كوښك ده‌ركراو نه‌و شاره‌ي به‌جي‌هيشت و به پييان و بي نه‌وه‌ي بزاني بو كوي پروات به‌ره‌و كيوان وه‌پي‌كه‌وت.

چه‌ندين روژي يه‌كه له دووي يه‌كه، شازاده‌خانم، نه‌و كيرژوله‌يه‌ي كه له نازو نيعمه‌تدا گه‌وره بوو بوو، ويل و سه‌رگه‌ردان نه‌يده‌زاني روو له كي بكات، تا سه‌ره‌نجام چاوي به شوانكاره‌يه‌كه، كه سه‌رقالي په‌ز له‌وه‌راندن بوو، كه‌وت، به خوښحاليبه‌وه به‌ره‌و نه‌و چوو و گوتي:

- ئەى شوانى مېھربان، من ھېچ شوئىنىكىم نىيە تىيى بھوئىمەوھو كەسش لھم دنيايەدا نانا سم كە پەنای وھبەر بەرم، ئايا دەتوانى بھكەيت بە كىژى خۆت و لھ كوختەكە تدا بژىم؟  
شوانەكە كە دلى بە حالى كىژۆلەكە سووتا بوو، رازى بوو. كە شھو داھات پىكەوھ بەرھو كوختەكەى شوانەكە وھپىكەوتن.

بھمجۆرە شانزادەخانم بوو بە كىژى شوانەى پىرو لھگەل ژنى شوانەدا كە ژنىكى يەجگار مېھربان بوو، لھگەل كوپرى شوانەدا لھو كوختەدا دەژيان. كاتى شوانەو كوپرەكەى بە رۆژوھ دەچوونە دەرى، شانزادەخانم سەرگەرمى گسكدان و پاك كەردنەوھى مالەكە دەبوو، بە كورتى لھ كاروبارى مالەوھدا كۆمەكى ژنى شوانەى دەكرد.  
ماوھىكە بورى تا رۆژىك شوانە شانزادەخانمى گاز كەردو پىي گوت:

- ئەرى ئەگەر رەزای خوای لھسەر بى، من دەخووزم بە كوپرەكەمت بخووزم، ئايا تۆ بھم كارە قايىلى؟  
شانزادەخانم كە بھم كارە قايىل بوو، سەرگەرمى تەدارەكى ناھەنگىكى ھەژارانەى نىشانكەردن بوو بۆ خۆى و كوپرى شوانە. بەلام ماوھىكەى زۆر بەسەر زەماوھندەكەياندا نەبورى بوو كە رۆژىك شوانەى پىر نەخۆش كەوت و كاتى ھەستى كەرد مەرگى نىك بووھتەوھ كوپرەكەى گازكەردو گوتى:

- كوپم من مەرگم زۆر نىك بووھتەوھو تۆ دەبى لھ دواى من ھەموو كاروبارى مالەكەو لھوھراندنى پەزەكان لھ ئەستۆ بگرى. ئەنجام پاش ئەوھى قسەكانى تەواو بوون، كىژۆلەكەى، واتە شانزادەخانمى بەو سپاردو مرد.  
بەلام كوپرەى لاو، دواى مردنى بابى، كاروبارەكانى ئەوھندە زۆر بوو، پىپرا نەدەگەى، ئىدى رۆژى بە شانزادەخانمى گوت كە لىپراوھ بۆ دۆزىنەوھى كاريكى باشتى روو لھ شارانى دى بكات.

بھمجۆرە پاش خوا حافىزى لھ شانزادەخانم و داىكى لھگەل سى برادەرى دىكەى خۆيدا سەفەرى كەرد ھەر رۆيىشتن رۆيىشتن تا گەيىنە شارىك ئەم شارە، شارىكى زۆر سەير بوو، ھەموو خەلكەكەى خەرىك بوو لھ تىنوواندا دەمردن، چونكە تەنيا يەك بىرى گەورە لھم شارەدا ھەبوو كە لھمىژ بوو وشكى كەردبوو، خەلكى شار قىريان دابوو ھەر كەسىك بچىتە ناو بىرەكەوھو ئاويان بۆ دەربىنى سەد سەكەى زىپرى بەدىنى. كاتى شوانەى لاو، كە تازە گەى بىرەكەوھو شارەو بەمەى زانى، يەكسەر مى پىوھناو بە بىرەكەدا داگەرا. لى كە گەيىبە بنى بىرەكە شتىكى زۆر سەيرى بىنى، بە سەرسامىيەوھ چاوى بە بىرە دىلە دىوئىك كەوت كە كوپرە كچىكى گەنجى جوانى بە زنجىر بەستبووھوھو بە خۆى چاودىرى دەكەردن، كاتى بىرە چاوى بە شوانەى لاو كەوت، بە دەنگىكى سەير گوتى:

- وھرە بەرھوھ ئەى ئادەمىزاد، دەمەوى پىرسىارىكت لىبكەم! بەراى تۆ لھم سىيانە كاممان جوانترىن!

شوانه يه كسه ر وه لامي دايه وه:

- نهو شته جوانه كه دل پيئي جوان بي.

لي پيره ديو پرسياره كه ي دووباره كرده وه شوانهش هه مان وه لامي دايه وه، به كورتی كه سي جار هه مان پرسياری دووباره كرده وه هه مان وه لام درايه وه، پيره ديو كه زور به وه لامي شوانه خو شحال بوو بوو گوتی:

- زور چاكه، تو كورپيكي زور چاكي، هه رچی نارهنوويه كت هه يه له مني داوا بكه.

شوانه ي لاو هه ندی تي فكري و گوتی:

- يه كه مين نارهنووی من سه لامه تي تو يه، و دوو مين نارهنووم نه مه يه كه خه لكي

شار له تينويه تي رزگار بن.

پيره ديو وه لامي دايه وه:

- زور چاكه، نهوا نه م دوو نارهنووه ت هاتنه دي.

پاش نه م قسه يه، سي هه ناريشی دايي، شوانه پاش نه وه ي سوپاسی كرد، به پيره كه دا سهر كه وته وه، هه ر كه له پيره كه وه دهر كه وت بارانيكي زور دايكردو هه موو خه لكي شار له خوشياندا پييان به عاردي نه ده كه وت. زور سوپاسيان كردو سه د سكه زيپه كه يان دايي. شوانه پاش نه وه ي پاره كه ي وه رگرت، له گه ل نهو سي هه نارهدا كه پيره ديوه كه دابووي، هه موويدا به يه كي كه له براده ركه انی و داواي ليكرد بوي به ريته ماله وه و بيدات به ژنه كه ي، نهو جا نهو شاره ي به جي هيشت و روويكرده شارانی دي.

كاتي براده ركه ي شوانه گه ييه وه جي و پاره وه هه ناركه انی دا به هاوسه ركه ي، شازاده خانم كه تا نهو كاته هه ناری نه وه نده گه وره ي نه بيینی بوو نه وس گرتی و نارهنووی خواردنی يه كي له هه ناركه انی كرد... به لام كه يه كي كه له هه ناركه انی شه ق كرد، بيینی له جياتی دنكه هه نار پره له دانه نه لماسی درشت و زور گرانبه ها، شازاده خانم كه بيئه ندازه خو شحال بوو بوو، يه كسه ر چووه لای خه سووی و پاش نه وه ي پارچه يه كه لهو نه لماسانه ي دايي، گوتی يه كسه ر بچيته لای جه واهير فروشی شارو بي فروشيت.

كاتي پيره ژن چووه لای جه واهير فروش و نه لماسه كه ي نيشاندا، له كاتيكا كه كا برای جه واهير فروش به سه ر سامييه وه ده پروانييه نه م نه لماسه درشت و گرانبه هايه، و تا ئيستا نه لماسی وا چاك و گرانبه هاي نه دي بوو، پيره ژن گوتی:

- من دمه وي نه م نه لماسه به دوو بار زيپه بفروشم!

به لام كا برای جه واهير فروش كه نهو پاره زوره ي نه بوو، به پيره ژنی گوت كه بچي بو لای جه واهير فروشه كانی ديكه ي شار. به لام هيچ يه كي كه له جه واهير فروشانی شار نهو پاره يه يان نه بوو. نه نجام وه ختي پيره ژن چووه لای دوا جه واهير فروش، بهو نرخه ي كه پيره ژن داواي ده كرد نه لماسه كه ي كړی. پيره ژن پاش نه وه ي دووبار زيپری قورسی له دوو وشتران نا، گه پرايه وه بو كوخته كه ي خويان و دای به شازاده خانم. شازاده خانم كه ئيدي زور ده وله مند بوو بوون، ده ستووريدا كه كو شكيكي به شكويان له نزيكي كو شكه كه ي بابي بو

دروست بکهن. ئەم کۆشکه هیئەندە بەشکۆو رازاوه بوو کۆشکهکەى پاشا له چاویا له کولانە مریشکیکی پەپووت دەچوو. پاش ئەم کاره ئیدی شازادەخانم زۆر بە دلّوایی خولامەکانی راسپارد که هەر ریبواریک بەویدا رەت بوو پێشوازی بکهن نان و خواردن و پارەى بدەنى. بەمجۆره زۆرى نەبرد که ئەفسانەى ئەم کۆشکه جوانەو چیرۆکی دلّوایی خاوەنەکەى کەوتە سەر زاران و خەلکی باسیان دەکرد.

چەند سالیک بورى، رۆژیک خانمی کۆشک، واتە شازادەخانم بە خەمبارى لەبەر پەنجەرەى ژورەکەیدا دانیشتبوو، چونکە لەم چەند سالەدا هیچ هەوالیکی لەمەر مێردەکەى نەدەزانى و نەیدەزانى چى بەسەر هاتوو، له نکاو چاوی بە پیاویک کەوت که له هەمان شوینی جارانی کوختەکەیان دانیشتوو و بە کول دەگرى. کاتى جوان دیقەتى دا بوى دەرکەوت که ئەم پیاوه خەمگینە مێردەکەى خۆیەتى. بۆیە بە خوشحالییەوه دەستوورى بەخولامەکانى دا که بچنە دەرى و ئەو پیاوه بەبى ئەوهى ئەزىەتى بدەن و بىترسینن بێننە ژورەوه و خواردنى بدەنى بەلام نەیهلن له کۆشکهکە و دەدریکەوى. کاتى ئەم کارانە ئەنجام دران و پیاوهیان که سەرسام و کەمیک ترسا بوو، هیئایە لای شازادەخانم له پەر هەوسەرەکەى خۆى ناسییەوه. له کاتیکا که جلی زىرتال و گرانبەهای لەبەردا بوو، لەسەر تەختیک دانیشتبوو چەند هاو دەم و کارەکریک بەدیارییەوه وەستا بوون... لەم دەمەدا پیاوه بەوپەرى خوشحالییەوه بەرەو لای هاوسەرەکەى غاریداو پاش ئەوهى یەکیان له هەمیز کرد، کابرای لاو بە سەرسامى پرسى که ئەم کۆشکه جوانە چۆن پەیدا بووه. ئەوجا هاوسەرەکەى و دایکی له نووکەوه حیکایەتى سى هەنارە ئەفسونایىیەکەیان بۆ گێرایەوه، ئیدی پاش ئەوهى شازادەخانم هیچ خەمیکى له دلّ نەما، لەگەل مێردەکەیدا ژيانیکی خوشیان دەست پیکرد.

گوتمان که ئەفسانەى ئەم کۆشکه و خانمی دلّوای کۆشک گەییە پاشاش، بیستبووى که دەرگای ئەم کۆشکه له هەموو کەسێک کراوێه... رۆژیک پاشا که ئەم کۆشکهى لى بوو بوو بە مەراق و حەزى دەکرد له نزیکەوه بیدینى و پەى بە نەینى ئەم کۆشکه بەرى، جلی دەرویشى لەبەر کردو لەگەل یەکیک له خولامەکانیدا بەرەو کۆشکی شازادەخانم وەرپیکەوت. لى وەختى پاشاو خولامەکەى گەییە کۆشکی شازادەخانم، شازادەخانم غولامەکەى بابى ناسیبوووه، یەکسەر دلّی خەبەریدا که هەبى و نەبى ئەو دەرویشەش بابیتى، یانى پاشایە. یەکسەر خولامەکانى گازکردو دەستووریدا که مێزیکى گەورە پراژیننەوه و هەموو جۆره خواردنیکی نایابى لەسەر دابنەن. پاشا وەختى هاتە ناو کۆشکهوه زۆرى پى سەیر بوو که زیافەتیکى گەورەى بۆ بەرپا کراوه، وەک بلّی خانمی کۆشک پێشتر چاوهروانى ئەو بووه! بە کورتى ئەمەى زۆر بەلاوه سەیر بوو و نەیدەزانى چۆن بىر لەم کارە بکاتەوه. ئەنجام پاش ئەوهى که نانەکەیان خوارد هیشتا پاشا حالى نەبوو بوو که خاوەنى ئەم کۆشکه جوانە کێیه.

لەم کاتەدا هەستاو ویستی خوا حافیزی بکات، لى خاوەنى مال، واتە هەمان شوانەى جارن، رایکردە بەرەوه و گوتى:

- ئا ئەي پياوي پيرۆز، ھاوسەرەكەم ماوہیەكە نەخۆشە، دەكری بچیتە دیاری و  
دوعایەکی بۆ بکەي!
- وہختی پاشا خۆی بە ژوورەكەي شازادەخانم دا کرد، شازادەخانم كە لەسەر تەختیکی  
جوان خەوتبوو، لە جیپی خۆی ھەستاو گوتی:
- باوکی پیرۆز، ریم دەدەي دەستت ماچ بکەم؟
- لی وەختی پاشا چاوی بە شازادەخانم كەوت، یەكسەر حالی بوو كە ھەمان كیژەكەي  
خۆیەتی كە بەوپەری دلرەقییەوہ شار بە دەری كردبوو، بۆیە شەرمەزارو پەشیمان لەو كارەي  
كە دەرھەق بەو كردبووی، سەری داخست. شازادەخانم لەم دەمەدا گوتی:
- ئی بابی ئازیزم، ئیستا پیم بلی كە نایا نیعمەتی خوا باشتەرە یا مەقامی  
پاشایەتی؟
- پاشا وەلامی دایەوہ:
- ھەق بە تۆیە كیژم. نیعمەتی خوا لەسەر ووی ھەر نیعمەتیكەوہیە  
بە كورتی پاش ئەوہی كە شازادەخانم لە بابی خۆش بوو، پاشا كابرای شوانی بە  
جینشینی خۆی ھەلبژاردو تاجی پاشایەتیكەي لەسەر ئەو ناو بەمجۆرە شوانی لاو بوو بە  
پاشای ئەو مەملەكەتە. پاش ئەوہ ھەموو بە خۆشی و شادی ژیان.

سەر بوری ژنیکی باشی ھەژار

هه‌بوو نه‌بوو كه‌س له خوا گه‌وره‌تر نه‌بوو، ژنئىكى هه‌ژار هه‌بوو كه ژنئىكى گه‌له‌ك باش و ميه‌ره‌بان بوو. به‌لام له و دنيايه‌دا هيچ قه‌وم و قيله‌يه‌كى نه‌بوو جگه له دوو كوڤه چكۆله‌كه‌ى. به كورتى به‌تاقى ته‌نیا چه‌رخى ژيانى خۆى ده‌گيڤا. بۆيه كه هاوین داده‌هات، برى سه‌وزه و شتى له زه‌وييه چكۆله‌كه‌يدا ده‌رواند تا بيانفرۆشى و ژيانى خۆى به‌پيوه‌به‌رى. كه زستان داده‌هات هه‌ندى له و سه‌وزى و خوارده‌مه‌نيانه‌ى ده‌برده بازارو ده‌يفرۆشت و به‌مجۆره سكى خۆى و مناله‌كانى تير ده‌كرد و ژيانىكى بزى و مه‌ريان ده‌قه‌تان.

تا روژىكى زستان، له كاتىكا يه‌كئى له مناله‌كانى له خورجينه‌كه نابوو و نه‌ويتيانى له باوه‌ش كردبوو، بۆ فرۆشتنى به‌روبوومه‌كه‌ى به‌ره و بازار به‌پيڤه‌وت. كه گه‌ييه بازارو پاش نه‌وه‌ى به هه‌زار زه‌حمه‌ت گه‌نم و جۆيه‌كه‌ى فرۆشت، باروبنه‌ى پيچايه‌وه و دووباره يه‌كئى له مناله‌كانى له پيره خورجين ناو نه‌ويتيانى له هه‌مىز كردو به‌ره و مال كه‌وته رى. به‌دهم ريوه گه‌ييه پردىكى زۆر باريك و ده‌بووايه به‌سه‌ريدا بپه‌رئته‌وه، لى ئەم ژنه داماو چۆن ده‌يتوانى به‌و باره قورسه‌وه به‌سه‌ريدا بپه‌رئته‌وه. ناچار خورجينه‌كه‌ى له عاردى داناو پاش نه‌وه‌ى يه‌كئى له مناله‌كانى له‌گه‌ل خۆيدا برده نه‌و به‌رو گه‌رايه‌وه تا منالى دووه‌ميشى بپه‌رئته‌وه. به‌لام كاتى هات منالى دووه‌مى بيات به‌وپه‌رى سه‌رسامى بينى كه شيرىك مناله‌كه‌ى به‌دهمه‌وه گرتوووه ده‌يه‌وى بيبات. ژنه‌ى داماو كه بينى ئەم مناله‌ى له ده‌س چوووه، به ناره‌حه‌تى غاريدا بۆ نه‌و ديوى پرده‌كه تا به‌لاى كه‌مه‌وه مناله‌كه‌ى ديكه‌شى له ده‌ست نه‌چيٽ. كه گه‌ييشته‌وه نه‌وبه‌ر سه‌يرى كرد مناله‌كه‌ى ديكه‌شى به‌دهم گورگي‌كه‌وه يه‌ خه‌ريكه ده‌يرفيڤنى. ژنه‌ى به‌سته‌زمان تيامابوو نه‌يده‌زانى دواى شيره‌كه بكه‌وى يان دواى گورگه‌كه.... يه‌كه‌م جار دووى شيره‌كه كه‌وت، به‌لام كه بوى ده‌ركه‌وت مه‌حاله به‌شيره‌كه‌دا بگات، كه‌وته دووى گورگه‌كه. به‌لام هه‌رچى كرد نه‌گه‌يى به گورگه‌كه‌شدا، ئيدى داىكه‌ى داماو كه هه‌ردوو مناله‌كه‌ى له ده‌ست دابوو، به‌دهم گريان و روندك رشتنه‌وه، ناچار بوو به تاقى ته‌نى بۆ مال بگه‌رئته‌وه.

بابيينه سه‌ر باسى شيره‌كه، شيره‌كه كه زۆر به‌و نيچيره‌ى په‌يداي كردبوو، خو‌شحال بوو به‌ره و لانه‌كه‌ى كه‌وته رى به‌لام غافل بوو له‌وه‌ى كه راوچييه‌كى لي‌زان و كارامه ته‌له‌يه‌كى له قه‌راخ لانه‌كه‌يدا بۆ ناوه‌ته‌وه. كاتى شيره‌كه مناله‌كه‌ى به ده‌مه‌وه گرتبوو و گه‌ييه لانه‌كه‌ى خۆى، به ته‌له‌كه‌وه بوو، به‌لام كه كابرارى راوچى نزيك بووه‌وه زۆرى پى سه‌يرد بوو كه منالىكى چكۆله‌ش به ته‌له‌كه‌وه بووه، ئيدى زۆرى به‌زه‌يى به مناله چكۆله‌كه‌دا هاته‌وه. هه‌لگيرت و بردييه‌وه بۆ ماله‌وه. ئيدى وه‌كو مندالى خۆى كه‌وته به‌خيوكردن و په‌روه‌رده‌ى.

كوپى دووه‌ميش، به هۆى راوچييه‌كه‌وه كه گورگه‌كه‌ى كوشتبوو له مه‌رگ رزگار بوو بوو. ئەم راوچييه‌ش كه پياويكى ميه‌ره‌بان بوو مناله‌كه‌ى بردبووه ماله‌وه و ده‌ستى به به‌خيوكردنى ئەم مناله شيره خۆره‌يه كردبوو. سالانىك به‌سه‌ر ئەم رووداوه‌دا بورى، و نه‌و مناله بچووكانه له‌لاى نه‌و راوچييه‌نه مابوونه‌وه و گه‌وره‌بوو بوون و دوو لاوى به‌هيزو توانايان لى ده‌رچوو بوو. روژى ئەم دوو راوچييه زڤ كوڤه‌كانيان گاز كردبوو و پييان گوتبوون كه له

ئىستا به دواوه دەبى بۇ خۇيان كارىك بدۆزنهوهو خۇيان بژئىن. ئىدى مالئاوايى له زپ بابەكانيان دهكهن و خو ددهنه دم چاره نووسهوهو له كار دهگهپن.

كوپى يه كه م سوارى كه شتبييهك دهبى كه به رهو به غدا دهپوئى، كزو خه مبار له سوچيكي كه شتبييه كه دا داده نيشيت و بير له ژيانى رابرو و نايندهى خو دكاته وه. ئەزقهزا برابى دووه ميش كاتى شار به جى دىلى، سوارى هه مان كه شتى دهبى كه براكهى تيدا دهبى، ئەويش خو دابووه دست قه درو چاره نووس. به لام له كاتيكدا كه به حوشهى كه شتبييه كه دا دههات و دهچوو، چاوى بهو پياوه دهكهوى كه له سوچيكي كه شتبييه كه دا غه مگين و مهلول كزولهى كردبوو، لىي نزيك دهبيتهوهو هوى خه م و په ژاره كهى دهپرسيت:

به كورتى له كاتيكدا ئەم جووته برابيه كه به هيچ جوئى نه يانده زانى برابى يه كترن، كه وتنه قسان و درده دل. به لام به هوى خوئى برابيه تيبه وه، له ماوه يه كى كه مدا خوشييان به يه كدا چوو و قسه و باسيان له گهل يه كديدا گهرم بوو. ههر كه سهو كه وته باسى ژيان و به سهر هاتى خو، كاتى كه هه ستيان كرد هه ردووكيان دووى چاره نووس كه وتوون، لىپران له وه و دوا هه ميشه به يه كه وه بن. بوئيه كه گه يينه جى پيكه وه له كه شتبييه كه دابه زين و به ناو شار كه وتن، كاتى گه يينه بازار، پاش ئەوهى كه ماوه يه ك ئيره و ئەوى بو كار گه پران، سه ره نجام بوون به شاگردى كابرايه كى حه مال و شانيان دايه به ركار. كه شه و هات و شوئى خه ويان نه بوو، ناچار بوون شوئى بو خۇيان په يدا بكه ن، بوئيه تكيان له حه مال كه كرد كه شوئى كى خه وتنيان پى نيشان بدات. كه كابراى حه مال زانى شوئى خه وتنيان نيبه گوتى:

- ئا، پيره ژنىك له م نزيكانه يه كه بيگومان دالده تان ددات. ئەم پيره ژنه داماو، سالانىك له مه و بهر كه هه ردوو كو په كهى له دست ددات، شاره كهى خۇيان جي دىلى و ديتە ئيره و دهبيته كاره كه رى مالىك. بيگومان ئەو ده توانى شوئى كى خه وتنتان بداتى. ئىدى ئەم جووته دوسته له سهر قسهى كابراى حه مال دهپوون و له دركه ددهن. پيره ژنىك ده رگا ده كاته وه و لىيان دهپرسيت كه چيان دهوى. دوو كو په لاوه كه تكيان ليكرد كه شوئى كى بۇ خه وتن بداتى. پيره ژن به ميهره بانى گوتى:

- من له يه كه هؤده زياترم نيبه. به لام ئيوه ده توانن په رده يه كه له ناوه راستى ژوره كه هه لواسن كه نيوه بۇ ئيوه نيوه كهى ترى بو من بى! دوو دوسته كه كه زور خوشحال بوو بوون رازى بوون و چوونه مالى پيره ژن. لى كاتى كه دوو لاوه كه له و سهرى هؤده كه جيگير بوون ديسان ده ستيان به قسان كرده وه، قسه يه ليره و قسه يه كه له وى، پرياسكهى دليان بو يه كدى كرده وه و ههر كه سهو كه وته گيرانه وهى سه ربورو به سهرهاتى خو بۇ ئەوى ديكه. پيره ژن كه له و ديوى په رده كه وه دانيشتبوو، كه وته گوى گرتن له قسهى ئەم دوو لاوه غه ريبه. كه ئەوان كه وتنه گيرانه وهى چيروكى ژيانيان، ئەو زياتر گوى هه لخت و ئەنجام بوى به ديار كه وت كه ئەم دوو لاوه له راستيا هه ردوو منالە كوم بووه كهى ئەون. پيره ژنى داماو كه خهريك بوو له خوشيان دلى بوه ستى، په رده كهى لادايه لاوه و هاوارى كرد:



- كوپره نازيزه كانم، تكاتان ليده كه م جاريكي دي نهو حيكايه ته م بو بگيرنه وه كه  
ئىستا گويم لي بوو....

ئىدى ههردوو كوپره لاهه كه جاريكي دي سه ربوري خويان بو گيرايه وه. كه پيره ژنه كه به  
ته واوي دننيا بوو كه نهو دووانه كوپره كانى نهون، به دم هه لپرشتنى فرميسكى خوشحالييه وه  
گوتى:

- نا، خودايه، هيچ گومانى تيا نيبه كه ئيوه جووته كوپره گومبووه كه مى منن!  
نه وسا حيكايه تى ونبوونه كه يانى بو گيرانه وه. له م كاته دا جووته برائى لاو له كاتيكا  
دايكيان له هه ميژ گرتبوو، له خوشيا پييان به عاردى نه ده كه وت، چونكه له لايه كه وه دايكه  
پيرو فيداكاره كه يان دوزيبوو وه وه له لايه كه مى تره وه بو يان دهركه وتبوو كه برائى يه كتن!  
ئىدى پيكه وه وه له گه ل دايكياندا ده ستيان به ژيان كردو سالانى سال به خوشى و  
شادييه وه روژگاريان به سه ر برد.

نهى دوست!

پیاویکی قهله ندر هه بوو که هه میسه له ژیان و وه زع و حالی خوئی نارازی و خه مبار بوو، چونکه هه رگیز رینه ده کهوت که بتوانی ژمه خوار دنیك تیر به سکی خوئی بخوات و دهسته جلیکی نوئی و باش له بهر بکات. روژیک له سوچی چایخانه یه کدا پالی دابوو هه و وه نه وزی دها، له پر هه وه سی چوونه گه رماوی کهوته سهرو نه و جا به ره و گه رماوی شار وه پیکهوت. به لام نه وه نده هه ژارو بینه و بوو حهزی نه ده کرد چاوی به چاوی خه لکی بکه وی، نه نجام گه ییه گه رماوه که و خوئی به ژوردا کرد. پاش نه وهی خوئی خزنده سوچیکی چوله وه دهستی به داکه ندنی جله کانی کرد، لهم کاته دا، له یه کیک له ژورده کانی گه رماوه که دا چاوی به پیاویک کهوت که دانیشتبوو و خه ریک بوو نیسراحتی ده کرد. هه ره مووان ریژو حورمه تیان ده گرت و ده لاکانی گه رماوه که به رده و ام له هاتوچو دا بوون و چای و شه به تیان بو دینا تا ماندوو یه تی به سیته وه. ئیدی کابرای هه ژار کاتی نه و زع و حاله ی بینی و نه و پیاوهی له گه ل خویدا به راورد کرد زور خه مبار بوو و له فکران راجوو.

جا به ریکهوت نه م پیاوه هه ژاره زور له و پیاوه دهوله مهنده ده چوو، بویه کابرای هه ژار کاتی به مهی زانی بیریکی به میشکدا هات و لیپرا که کابرای دهوله مهند بخاته خه زینه ی گه رماوه که وه و پاشان خوئی بخاته شوینه که ی نه و. به م جوړه کاتی که کابرای ده لاک، نه و ده لاکه ی که ماموری پیشوازی کردنی کابرای دهوله مهند بوو، به کاریک روئی و کابرا به ته نیا مایه وه، کابرای هه ژار یه کسه ر قورتمی کابرای دهوله مهنده گرت و په شته ماله که ی کرده وه و نه و جا به په له فری دایه ناو خه زینه ی گه رماوه که وه و ئیدی په شته ماله که ی نه و له دوری که مری خوئی به ست و له شوینه که ی نه و دانیشت و به مجوره خوئی کرد به و، له م کاته دا که ده لاکه که گه راپیه وه، هه رگیز ههستی به م شته نه کرد و ریژو حورمه تیکی زوری کابرای هه ژاری گرت و به په له کهوته خزمه تکردن و شو ردنی و پاش نه وهی که کابرای هه ژار به سابونی بو نخوش و بو ندار خوئی پاک شو رد، خاوی ئاوریشمینیان تیوه ئالاندو نه و جا بردیان بو نه و ژورده ی که دهسته یه ک خزمه تکار له وی چاوه پروانی هاتنه دهره و هیان ده کرد. له وی خزمه تکاران خیرا هاتنه پیرییه وه و جل و به رگی گرانبه هاو ئاوریشمینیان له به ری کابرای هه ژار کرد و نه و جا نه و کیسه پاره یه یان بو هینا که وه کو به خشیش بیدات به ده لاک و ناتره کانی گه رماوه که. نه ویش به سه خاوه ته وه سی لیره ی دا به خاوه ن گه رماوه که و سهرو لیره شیدا به هه ر خزمه تکاریک و پاش نه م کاره خزمه تکاره کان تا بهر دهرگای گه رماوه که به رییان کرد و له وینده نه سپیک به زین و ره ختی جوانه وه چاوه پروانی ده کرد. خزمه تکاره کانی کپنوشیان بو بردو به و په ری نه دهب و حورمه ته وه پرسییان:

– ببوره جه ناب، بی نه دهبی نه بی مه یلتان لییه سواری نه سپ بن؟

کابرای هه ژار واقی و پمابوو، زاتی نه ده کرد که نه م پیشنیازه رت بکاته وه، به م پییه سواری نه سپه که بوو، و نه سپه که که ریگه شاره زا بوو، کهوته ری، پاش ماوه یه که دوای نه وهی به چند شه قامیکدا رت بوون، سه ره نجام نه سپه که له بهر کو شکیکی رازاوه دا وه ستا.

خزمەتکارەکان ھەموو ھاتنە بەرەو ھەموو پاش ئەو ھەموو کەرنۆشیان بۆ بردو یارمەتییانداو لە ئەسپەکە دابەزی و بردیانە ناو کۆشکەکە. لێ کابرای ھەژار کە لە تەمەنیدا خانوو و کۆشکی وا جوانی نەدی بوو، لەسەر سامیدا زاری بەش بوو بوو ھەو، خزمەتکارەکان لێیان پرسى:

- مەیلی جەنابتان ئەو یە بچنە ژورى خۆتان یان بچنە ھەرەم سەرا؟

کابرای ھەژار بە دەنگی ھەندى لەرزۆکەو ھەوتى:

- دەمەوى بچمە ژورەكەى خۆم.

بەلام پاش ئەو ھەموو بردیانە ژورەكەى خۆى، پاش ماو ھەك ھاتنەو ھەو پرسىیان:

- جەناب مەیلتان لێیە لێرە نانى ئیوارە بخۆن یان لە ھەرەمسەرا؟

کابرای ھەژار وەلامى دایەو ھەو مەیلی لێیە لە ژورەكەى خۆیدا نان بخوات، ئەو جا لە چا و تروکانییدا، یەك سینی پر لە خواردنى چاك و بەلەزتیان بۆ ھینا. پاش ئەو ھەموو کابرای ھەژار شیوى خوارد. خزمەتکارىكى لاوى لى و ھەژور کەوت و پرسى:

- ئەزى نى ھەزتان لى نىیە ئەمشەو یش و ھەكو شەوانى دى سەرىكى ھەرەم سەرا

بەدەن؟

کابرا نەیدەزانى چ وەلامىك بەداتەو، چونكە نەیدەزانى ھەرەمسەرا مانای چىیە، بەلام قىروسیای کردو وەلامى دایەو:

- زۆر چاكە، ھەر ئیستا دەچم!

ئەو جا خزمەتکارە لاو ھەو کەرنۆشیكى بۆ بردو چوو ھەرەو.

کابرای ھەژار کە نەیدەزانى بۆ كوى پروات و چى بكات، بە سەرگەردانى كەوتە گەران بە یەك بە یەكى ژورەكانداو سەرەنجام كە گەییە دوا ژور، خۆى پێدا کردو ئەو جا لە ھەرگایەكى ترەو چوو ھەرەمسەراى ئەم مائەو. شازنى ئەم ھەرەمسەرايە كە ژنىكى جوان و نازدار بوو، ھەر كە بینى مێردەكەى بۆ لای ئەو ھاتوو، بە خوشحالییەو لە جى خۆى ھەستاو پیاو ھەو لای خۆیەو دانیشاند، لى کابرای ھەژار كە زۆر ترسا بوو، نەیدەزانى ئەم ژنە جوانە كىیەو دەبى چى پى بلى. ئەنجام ژنە كە تۆزىك گومانى پەیدا كردبوو، گوتى:

- ئۇ ئازىزەكەم، دوینی یەككە لە دۆستەكانم ناوى توى لى پرسىم، رەنگە باو ھەر

نەكەى كەمن چەند رۆژىكە ناوى تۆم لە بىر چوو، تكایە ناوى خۆتم پى بلى، لەو

دەچى من توشى نەخۆشى بىرچوونەو ھەو ھەرامۆشى بووبم.

لى کابرای ھەژار كاتى ئەم قسەيەى ژنەوت، نەیدەزانى چ وەلامىكى بەداتەو، بەلام زوو

بىرۆكەيەكى بە مێشكدا ھات و وا خۆى نواند كە لە ژنەكەى زویرە، وەلامى دایەو:

- خوشەويستەكەم، بە ھىچ جورى چاوەروانى ئەمە نەبووم لە تۆ، چون دەشىت

پاش ئەم ھەموو سالى ناوى منت ھەرامۆش كردبى!

لى ژنەكە دەستبەردار نەبوو، و کابراش كە زانى تىكەوتوو ھىچ چارىكى دىكەى نىیە،

ھەر ناوىكى بە بىردا دەھات گوتى، بەلام بۆ نەگبەتى ھىچ یەككە لەو ناوانە دروست

دەرنەچوو، بۆيە كابرەي ھەژار ناچار بوو كە ئىعتراڧ بە كارەكەي خۆي بكات و پاشان بە شەرمەزارىيەو ھە گوتى:

- خانمەكەم تەكايە بمبوو!

ژنەكە گويى لەو قەسەيە بوو گوتى:

- زۆر چاكە، مەن دەتەبەخشم! بەلام دەبى ئەو بەزاني كە مېردەكەي مەن نەقل بېژى پاشا بوو، ئەگەر غولامەكاني بە دووتا بنيرى كە بچى نەقلى بۆ بگيرتتەو چ دەكەي؟ بە ريكەوت لە ھەمان كاتدا كە ژنە خەريكي قەسە كردن بوو، پەياميان بۆ كابرەي ھەژار ھيئا كە پاشا دەيەوئى بېدينى. كاتى كابرەي داماو ئەمەي ژنەوت، بە ترسو لەرزەو بە ژنەي گوت:

- ئيستا چ بەم. بېگومان پاشا دەستور بە جەلادەكاني دەدات كە لەسەرم بەدەن.

كابرا ھيئەدە خەمگين و داماو ھاتە بەرچاو، كە ژنە دلئى بە حالئى سووتاو گوتى:

- مەن ئيستا فيرت دەكەم كە چ بەكەي.. كاتى چووئە لاي پاشا، دوو ميئى لە بەردەمدايە كە يەكيكيان گەردانەيەكي مروارى و ئەويتريان داريكي زيپين-ئى لەسەرە، تۆ دەبى گەردانەكە لە مەل بەكەي و دارەكە بگريتە دەستەو پاشان بچيتە لاي پاشاو لەسەر عاردى دابنيشيت و دەست بە گيرانەوئەي نەقلەكەت بەكەي، بەلام لە بېرت نەچى كە دەبى بەم رستەيە نەقلەكەت دەست پييكەي: "ھەبوو نەبوو كەس لە خوا گەرەتر نەبوو" پاش ئەو دەست بە گيرانەوئەي ھيكايەتەكەت بەكەي!

پاش ئەوئەي كە قەسەكاني ژنە تەواو بوو، كابرا لەگەل خولاماني پاشادا سواري گاليسكە بوو و بەرەو كوئشكى پاشا وەرپيگەوتن، كاتى گەيئە ئەويئەدەر، كابرەيان كە زۆر ترسا بوو بەردە لاي پاشا، ئەويش وەكو چۆن ژنە فيري كردبوو، گەردانەكەي لە مەل كردو دارە زيپينەكەي گرتە دەست و ئەوجا چوارمئشقى لە بەردەم پاشادا دانيشت و گوتى:

"ھەبوو نەبوو كەس لە خوا گەرەتر نەبوو...!"

لەپەر... كابرەي ھەژار لە خەو راپەرئى ئاھ... چ شتى قەوماو، تومەز ھەموو ئەم رووداوانە خەون بوو! ئەوجا كابرەي ھەژار كە بيئى ھيشتا ھەمان جلو بەرگى كوون و شپرى لەبەرەو لە سووچى ھەمان چاخانەي پەريووتدا دانيشتوو، ئيدي دلئيا بوو كە ھەموو ئەم شتانەي لە خەودا ديتوو و زۆر خۆشحال بوو و بە دەم بەزەيەكەو ھەناسەيەكي ئۆخەي ھەلكيشاو دووبارە دەستى بە وەنەوزدان كردەو.

ھيكايەتي شازادەو كيژى نارنج و ترنج

هەبوو نەبوو كەس لە خوا گەورەتر نەبوو لە سەردەمانى كۆندا پاشايەك هەبوو كە لە رادەبەدەر دەولەمەند بوو، مال و دەولەتەكەى لە حيسابا نەبوو. يەككە لە داب و نەريتهكانى زەمانى حوكمپرانى ئەم پاشا دەولەمەندو بەخشندەيه ئەمە بوو كە دەستورى دەدا سالانە لە رۆژيكي ديارىكراودا، لە جياتى ئاو، رۆن و هەنگوين بە فواره زۆر و زەبەندەكانى بەردەم كۆشكەكەيدا پروات.

رۆژيكي پيرەژنيكى گەداو داماو كە خەريك بوو بە بەر كۆشكەكەى پاشادا رەت دەبوو، گۆزەكەى دانايە سەر زەوى، ئى گاقى ويستى لە رۆن و هەنگوينى پركات، كورپى پاشا كە لەبەر هەيوانى كۆشكدا ويستا بوو، هاوارى كرد:

- ئەهەى كورپىنە وەرن با تۆزى ئەم پيرەژنە ئەزيەت بەدەين و رابويپين! ئەوجا تيرىكى لە كەوان ناو گرتييه گۆزەكەى پيرەژن و گۆزەكە لە ناوەندەوه لەت بوو و شكا. پيرەژنى كۆل كە بە شكانى گۆزەكەى زۆر نارەحەت بوو بوو، بە خەيالى نىگەرەن و دلى شكاوهوه روويكرده كورپى پاشاوتى:

- كورپەكەم، من چيم كردووه كە گۆزەكەت شكاندم؟ راستە تۆ كورپى پاشاى، بەلام برۆ ئىلامى ناشقى كيژى نارنج و ترنج ببى!

دواى ئەو قسە سەيرە لەو ناو دەور كەوتەوه. كورپى پاشا كە سەيرى بەم قسەيه هاتبوو، قاقايەكى لىداو بەبى خەمى لەگەل دۆستەكانيدا كەوتە گەمەو رابواردن.

شازادە، لەو رۆژە بە دواو ئىدى ئەو لاو رووخوش و گەشەى جارەنەما. بەرە بەرە لاوازو بى رەنگ دەبوو، پاشا كە هۆى نىگەرەنى و نارەحەتى كورپەكەى نەدەزانى، كە بەو حالەوه دەيبينى زۆرى لەبەر گران بوو، ئەوه بوو رۆژيكي لى پرسی:

- كورپەكەم، ئەوه تۆ چيئە، شتىك هەيه نارەحەتت بكات؟

شازادە لە وەلامى بابيدا تەنيا ئەوەندەى گوت كە بە دليك نا بە سەد دل ناشقى كيژى نارنج و ترنج بووهو دەبى تا زوو بچيئە تاقيبو و سۆراخى... ئىدى ئەم كيژە هەر كييهك دەبى با ببى! ئەنجام رۆژيكي شازادەى لاو مۆلەتى لە باوكى وەرگرت و پاشا خوا حافيزى لە داك و بابى كە زۆر نىگەرەن بوون، كردو ريگەى سەفەرى گرتەبەر بۆ دۆزىنەوهى كيژى نارنج و ترنج. چەندىن رۆژى پىچوو، شازادەى لاو وىل و سەرگەردان هەر دەپۆيى و نەيدەزانى روو بكاتە چ لايەك، ئەنجام رۆژيكي كە زۆر ماندوو بوو بوو تووشى دەرويشيكي پىر بوو، كابرارى دەرويش كە ئەم لاو خەمبارەى بينى پرسی:

- كورپەكەم زۆر خەمبار ديارى، دەتوانى پىم بللى لەبەرچى ئەوەندە خەمبارى؟

شازادە لە وەلامى دەرويشدا گوتى كە شيئ و شەيداي كيژى نارنج و ترنج بووه، قەرارو ئۆقرەى لەبەر برآوه، بەلام نازانى كە ئەم كيژە كييهو لە كوى دەژى و بە كورتييهكەى دەبى لە كوى بۆى بگهپى. كابرارى دەرويش ماوهيهك لە فكران چوو سەرەنجام گوتى:

- رهنگه کيژيک بهو ناو نيشانه ههبي، ئيستا شويننيکت نيشاندهدم که له وهيه بتواني لهويندهر بيدوزيتهوه... لهوديو ئهو کيوه بهرزانهوه باخيکی گولان ههيه که ههموو باخهکه به پهريزي دپک دهوره گيراوه. تو دهبي بچيته ناو ئهم باخهوهو يهکهه کاریک که بيکيهت ئهمهيه که لقه گوله باخيک بکيهتهوهو بوئي پيوه بکهی و به دهنگی بهرز بليی: "چ گولستانیکي جوانه" و پاش ئهوهی ئهم کارهت کرد، کهمی دهچيته سهرووترو تووشی روبريک دهبيت، که گهبيشتيه ئهويندهر به دهنگی بهرز بليی: "بههبهه چ ئاويکی زولال و سازگار". ديسانهوه کهمی لهولاترهوه تووشی سهگيک و ئهسپيک دهبيت، که مشتئ جو له بهر سهگهکهيهو کومهليک ئيسقان له بهر ئهسپهکهيه، ئهوهی لهسهرته بيکهی ئهوهيه که جيی ئهم دووه بگوري، واته جوپهکه بکهيه بهر ئهسپهکهو ئيسقانهکان بکهيه بهر سهگهکه. لهو بهولاره دوو دهرواجه دپته رييت، يهکيکيان کراوتهوهو ئهويتريان داخراوه. تو دهبي کراوهکهيان دابخهيت و داخراوهکهيان بکيهتهوهو ئهوجا ليوهی وهژور بکهوی، لهويوه دهچييه ناو باخيکی گهوهی دیکهوه که ئهم باخه هي ديويکه. لهم باخه دا درهختيکی نارنج و ترنج ههيه که تنيا سي نارنج و ترنجي پيوهيه تو دهبي له لقهکهيان بکيهتهوهو ئهوجا به پهله له باخهکه وهدر بکهوی، ئهوجا دهگهيه روبريک، ئيدي لهوي دهتواني نارنجهکان لهت بکهی، که ئهمهت کرد ئيدي له ههريهکيکيانهوه کيژيک دپته دهري که هاوار دهکات: "ئاو ئاو" و ئهگه نه يگهيه نيته ناوهکه، دهم و دهست دهمرئ!

شازاده که ئهم حياکيهتهی ژنهفت ئاخيري ريگهی درهختی نارنج و ترنجي دوزييهوه، زور سوپاسی کابرای دهرويشی ميهرهبانی کردو دهستهکانی ماچ کردو ئهوجا بهرهو ئهو ئاقارهی که دهرويش نيشانی دابوو کهوته ري، پاش ماوهيهکه که ههريويی و رويی و به ههوارزو نشيواندا ههنگهراو داگهرا، گهيهيه باخيکی گولهباخان، لهم کاته دا ههروهکو دهرويشهکه گوتبووی، گوله باخيکی به چلهکهيهوه له نيو دپک و دالاندا کردهوهو بهدم بونکردنيهوه گوتی:

- چهند گولستانیکي جوانه!

پاشان کهوته ري و لهولاترهوه گهيهيه روبريک و وهکو چوون دهرويشهکه فيري کردبوو چوپريکی له ناوهکه خواردوهو گوتی:

- بههبهه چ ئاويکی زولال و سازگار!

ديسان بهرهو پيشی رويی تا گهيهيه سهگيک و ئهسپيک و به گوپرهی قسهکهی دهرويش پاش ئهوهی جوپهکهی کرده بهر ئهسپهکهو ئيسقانهکانی له بهر سهگهکه دانا، دريژهی به ريگه داو لهم کاته دا گهيهيه دوو دهرواجه که يهکيکيان داخراوو و ئهويتريان کرا بووهوه، وهکو چوون دهرويش گوتبووی، دهرگا کراوهکهی داخست و ئهويتري کردهوهو وه ناو باخيکی گهوره کهوت... ئيدي به پهله بهرهو دار نارنجهکه رويی و سي نارنجي کردهوه، بهلام ريک لهو دهمه دا که دهيويست له باخهکه وهدرکهوی ديوي خاوهن باخ که ئهوی ديتبوو تيی خوري:

- بیگره، دەر وازه بیگره!

لەم کاتەدا دەر وازهی یەكەم وەلامیدایەو:

- من نایگرم، من سالانیك بوو كراوه بووم و كەس داینە دەخستم و هەر ئەم

بەهانامەو هاتوو گرتمی، من نایگرم!

دەر وازهی دوو هەمیش وەلامی دایەو:

- من سالانی سال بوو كە داخرا بووم، ئەدی تۆ قەولت نەدا بوو كە روژی لە روژان

بمكەیتەو، بەلام ئەو كردمییەو، بۆیە من هەرگیز نایگرم!

ئەوجا دیوێكە بە توپەیی روی كرده سەگ و ئەسپەكە و هاواریكرد:

- بیگرن، ئەو زەلامە بگرن!

ئەسپەكە وەلامی دایەو:

- ئەو جۆیەكەى كرده بەرم و لە برسپیهتی رزگاری كردم، بۆیە من هەرگیز ئەو

ناگرم!

سەگەكە گوتی:

- من نایگرم، چونكە خواردنی دامی و لە برسپیهتی رزگاری كردم!

دیوێكە زۆر توپە بوو و بە روبارەكەى گوت:

- ئەى رووبار غەرقى بكە، ئەو زەلامە غەرق بكە.

رووبارەكە وەلامی دایەو:

- من غەرقى ناكەم، چونكە ئەو ئاوى لیخواردمەو و گوتی: چ ئاویكى زولال و

سازگارم هەیه، بەلام تۆ تا ئیستا هەرگیز قسەیهكى وات نەكردووە، هەمیشە دەتگوت

ئاویكى لیخنم هەیه، من هەرگیز ئەو غەرق ناكەم!

ئەنجام دیوێكە پەنای وەبەر دوا شانسی خۆى بردو لە كاتیكا لە توپەیییدا ئاور لە

چاوانییە دەر دەپەپرى بە باخی گولانی گوت:

- بیگره!

بەلام باخەكە وەلامی دایەو:

- ئەو لە درو پەرژینی من نەترساو گولییكى كردمەو و بۆنى كرد، كەواتە دانیابە

من هەرگیز نایگرم!

لەم کاتەدا دیوێكە كە خەرىك بوو لە توپەیییدا دەتەقى كەوتە غاردان بە دووی شازادەدا،

لى كاتى گەییە رووبارەكە، روبار گرتى و غەرقى كردو بەمجۆرە شازادەى لاو لە دەستی

دیوی ناپەسەن رزگاری بوو. كاتى شازادە بەوپەرى خوشحالییەو لە باخەكە وەدەر كەوت،

هیشتا زۆر لەوى دوور نەكەوتبوو وەو كە كەلكەلەى ئەوێ كەوتە سەر كە یەكێك لە

نارنجەكان بشكینی.

ئیدی یەكێك لە نارنجەكانى دەرھینا و لە ناو پراستەو شەقى كرد، لە پڕ كیژۆلە یەك لە

ناوھندى نارنجەكەو هاتە دەرى و هاواری كرد:

- ئاۋ، ئاۋ

بەلام شازادە ھەر چەند ئەملاۋ ئەولايى كىرد، ئاۋى لەۋ ئاقارەدا بەدى نەكرد تا كىژۆلەكە بگەيەنئىتە ئاۋ، كىژۆلەي داماو وەكو گولئىك سىس بوو و خىرا مرد، شازادە ئەم رووداۋەي زۆر لەبەر گران بوو و لىپرا تا نەگاتە سەرچاۋەيەك ئەم كارە دووبارە نەكاتەۋە، بەلام پاش ماۋەيەك رىكردن دووبارە كەلكەلەي كەۋتەۋە سەرۋ بە خۇي گوت:

- چۆنە بزىنم كە ئاخۇ ئەم دوۋەي تر ھىچيان تىدايە يان نا؟ ديسان يەكئىك لە نارنجەكانى شەق كىردو ھەمدىس كچۆلەيەكى لىھاتە دەري بەلام ئەۋيش وەكو كىژۆلەي يەكەم پاش ماۋەيەكى كورت ھەلۋەري و مرد.

شازادە زۆرى گلەيى لە خۇ كىردو برىارىدا تا نەگاتە سەرچاۋەيەكى ئاۋ دوا نارنج شەق نەكات. ئەنجام بەدەم رىكردنەۋە گەيە سەرچاۋەيەكى پىر ئاۋ لەۋي و لە پال سەرچاۋەكەدا دانىشت و دوا نارنجى شەق كىرد، لەم كاتەدا كچۆلەيەك لە نارنجەكەۋە ھاتە دەري و شازادە خىرا لە ئاۋەكەي نا، كچۆلەكە پاش ماۋەيەك مەلەۋ ئاۋ خوارنەۋە لە ئاۋەكە ھاتە دەري و لە پال شازادەدا دانىشت... كىژۆلەيەكى زۆر جوان بوو وەكو مانگى چوارە دەدرەۋشاۋە... ئازادەي لاۋ كە زۆر ئەفسوۋنى جوانى ئەم كىژۆلە خشكۆكە بوو بوو، ھەستىدەكرد، ئىستا سەد ھىندەي جاران شەيداۋ ناشقى بوو. لە خۇشى ئەۋەي كە كىژى نارنج و ترنجى دۆزى بووۋە لە پىستى خۇي نەدەھيۋرى لەم كاتەدا بە كىژى گوت:

- رىگە دەدەي كە من بۇ كۆشكەكەي خۇم بگەپمەۋەۋ سەربازەكانم بۇ ئىرە بىنم، تا ئەۋان تا كۆشكەكەي بابم لەگەلتابن و پاشان لەۋي بە رەزامەندى بابم زەماۋەند بگەين. كىژۆلەكە ۋەلامى دايەۋە:

- ھەلبەتە رىگەت دەدەم، بەلام دەبى شتىكت لە بىر بى، ئەۋيش ئەۋەيە كە گەيىتە كۆشك رىگە بە ھىچ كەس نەدەي نىۋچەۋانت ماچ بكات، چونكە ئەۋسا من لە بىر دەكەي و ئىدى ھەرگىز من نابىنىيەۋە.

شازادە قەۋلى دايى و ئەۋجا بە پەلە بەرەۋ شارو كۆشكەكەي بابى ۋەپىكەۋت، كاتى شازادە

گەيە كۆشكى بابى، دايك و بابى كە زۆريان غەربىي كىردبوو، ھىندە بە دىتنى خۇشحال بوون كە بەغار ھاتنە پىشۋازى و لە ھەمىزىان گرت و ئەۋيش بۇ دەمىك ئەۋەي لەبىر كىرد كە چ بەلىنىكى بە كچۆلەكە دابوو، لەم كاتەدا ۋەختى بابى نىۋچەۋانى ماچ كىرد، لە پىر شازادە ھەموو سەربورى كىژى نارنج و ترنج و ئەشقى خۇي سەبارەت بەۋ فەرامۆشكرد... لەۋە بەۋلاۋە، كىژۆلەكە كە لە قەراخ سەرچاۋەكە چاۋەپروانى گەپانەۋەي شازادەي دەكرد، ھەر چەندى چاۋەپروان كىرد ھىچ ھەۋالئىك لە شازادەۋە نەبوو، ئىدى بەدەم خەم و پەژارەيەكى زۆرەۋە چوۋە زىر درەختىك و پىي گوت:

- ئەي درەخت، لەكانت شۆپىكەۋە تا من بتوانم لەسەر تۆ دانىشم! درەختەكەش كە دلى بە حالى كىژۆلەكە سوتا بوو، خۇي دانەۋاندىۋەۋ كچەكە سەركەۋتە سەر



درهخته‌کهو له‌سه‌ر یه‌کێک له‌لقه‌کان به‌ده‌م چاوه‌پروانی شازاده‌وه‌ دانیشته‌. له‌کاتی‌کا به‌سه‌ر داره‌که‌وه‌ بوو وینه‌که‌ی له‌ئاوه‌که‌دا عه‌کس بوو بووه‌وه‌.

مالێک له‌وه‌دور به‌رانه‌ بوو، که‌نیزه‌کێکی زنجییان هه‌بوو، رۆژی که‌که‌نیزه‌که‌که‌ بو‌ئاو بردن هاتبووه‌ سه‌ر کانیه‌که‌، ده‌بینی که‌ وینه‌ی کێژیکی یه‌جگار جوان له‌ئاوه‌که‌دایه‌.

به‌وپه‌ری سه‌رسامی به‌خۆی ده‌لیت:

ئا، من ئه‌وه‌نده‌ جوان بووم و به‌خۆم نه‌زانیه‌وه‌. که‌واته‌ ئه‌گه‌ر من ئه‌وه‌نده‌ قشتم، بۆچی خانم هه‌میشه‌ بو‌ئاو بو‌ئهم شوینه‌ دوورهم ده‌نیروی و ئه‌وه‌نده‌ ئه‌زیه‌تم ده‌دات. من ئیدی نابێ کار بکه‌م! ئیدی گۆزه‌که‌یدا به‌زه‌ویداو شکاندی و به‌ره‌و مال گه‌رایه‌وه‌!

کاتی خانمی که‌نیزه‌که‌که‌ ئهم قسه‌یه‌ی گوی لیبوو، به‌ته‌وسه‌وه‌ گوتی:

- جوان، قسه‌ی قۆر، بچۆوه‌ لای کانیه‌که‌وه‌ ئه‌مجاره‌ به‌وردی سه‌یری خۆت بکه‌!

که‌نیزه‌که‌ که‌ دیسان چوووه‌وه‌ بو‌ سه‌ر کانیه‌که‌، لی ئه‌مجاره‌ کاتی سه‌ری هه‌لپری له‌په‌ر چاوی به‌کێژیکی یه‌جگار جوان که‌وت به‌سه‌ر دره‌خته‌که‌وه‌، هه‌مان کێژی نارنج و ترنج بوو و بۆی ده‌رکه‌وت که‌ تومهن ئه‌مه‌ وینه‌ی ئه‌وه‌ له‌ئاوه‌که‌دا، ئه‌وجا چوووه‌ ژێر دره‌خته‌که‌وه‌ گوتی:

- ئا، خانمی نازدار تۆ چۆن چوویته‌ته‌ ئه‌و سه‌ره‌، ریم ده‌ده‌ی منیش بیه‌م لات.

کێژی نارنج و ترنج که‌ له‌چاوه‌پروانی شازاده‌ بیتاقت بوو بوو و له‌ته‌نیاپی وه‌زر بوو بوو، خۆشحال بوو که‌ ده‌یتوانی له‌ته‌نیاپییه‌دا هاوده‌میکی وه‌کو ئهم که‌نیزه‌که‌ی له‌گه‌لدا بی، بۆیه‌ به‌دره‌خته‌که‌ی گوت:

- ئه‌ی دره‌خت لقه‌کانت شو‌ر بکه‌وه‌

ئیدی که‌نیزه‌که‌ که‌ سه‌رکه‌وته‌ سه‌ر دره‌خته‌که‌وه‌ له‌گه‌ل کێژی نارنج و ترنجدا که‌وته‌ قسان و کاتی کێژی نارنج و ترنج هه‌موو به‌سه‌ره‌اتی خۆی بو‌ که‌نیزه‌که‌ که‌ باس کرد و ئه‌نجام گوتی که‌چاوه‌پروانی هاتنی شازاده‌یه‌، که‌نیزه‌که‌ که‌ لی پیرسی:

- رازو نه‌ینی بوونی تۆ له‌چیدا یه‌؟ نیشانه‌ی ته‌لسمی تۆ چییه‌؟ کێژی نارنج و ترنج وه‌لامی دایه‌وه‌:

- ئهم ته‌لیسمه‌ له‌وه‌ ته‌وقه‌یه‌دایه‌ که‌ له‌قژم داوه‌ هه‌ر کاتی ئهم ته‌وقه‌یه‌ له‌سه‌رم بکه‌وی، من یه‌کسه‌ر ده‌بم به‌بالنده‌یه‌ک. که‌نیزه‌که‌ ره‌شه‌که‌ که‌ گویی له‌م قسه‌یه‌ بوو، له‌په‌ر بیرکی خراب به‌می‌شکیدا هات و به‌نیاز خراپییه‌وه‌ گوتی:

- ئه‌ی خانمی نه‌شمیل، ریم ده‌ده‌ی ته‌نیا یه‌جگار، یه‌جگار جله‌ جوانه‌کانی تۆ له‌به‌ر بکه‌م و خشل و زیوه‌کانت به‌خۆمدا بکه‌م، پی‌ت وا نییه‌ ئه‌گه‌ر منیش ئهم جلانه‌ له‌به‌ر بکه‌م وه‌کو تۆ جوان بيم؟.

کاتی کێژی نارنج و ترنج، که‌ کێژیکی زۆر دلپاک و ساده‌ بوو، گویی له‌تاکه‌ی که‌نیزه‌که‌ که‌ بوو، خیرا جله‌ ئاوریشمه‌ گرانبه‌هاکانی داکه‌ند و کردییه‌ به‌ر که‌نیزه‌که‌که‌ و پاشان که‌ردانه‌که‌ی خۆی له‌ملی ئه‌و کرد، پاش ئه‌وه‌ی که‌نیزه‌که‌که‌ جله‌کانی له‌به‌ر کرد به‌کێژی گوت:

- سەرت دابنەوینە دەمەوی قژت شانە بکەم!

ئەوجا کیزی نارنج و ترنج سەری دانەواندو کەنیزەکی حیلەباز کەوتە شانەکردنی قژی. بەلام لەو کاتەدا کە کەنیزەکی نارەسەن بە جوژی کە کیزی نارنج و ترنج ھەست نەکات، تەوقە ئەفسووناویبەکە لەسەری کردەووە لە پریکا و کیزی جوان و نەشمیل بوو بە بالندەھەکی بچووکی جوان و کەوتە فەری بە ئاسمانداو لە چا و ون بوو. ئیدی کەنیزەکی حیلەباز بە جەکانی کیزی نارنج و ترنجەو، لەسەر درەختە کە چاوەروانی شازادە دەکرد.

دوای چەند روژیک شازادە لە پەرھەموو بەسەرھاتی کیزی نارنج و ترنجی بیرکەوتەووە لەگەڵ سەربازان و دەست و پێوەندەکانیدا چوون بە شوینی کیزی، کاتی کەنیزەکە بەسەر دارەکەو گویی لە دەنگی تەپل و شەپپوران بوو، بە خوشحالییەو دەستیدا بەیەکداو گوتی:

- ئەھا! ئەوانە ھاتوون کە من لەگەڵ خۆدا بەن!

لێ کاتی شازادە کە گەییە کانییەکەو ژیر ئەو درەختە کە کەنیزەکە بەسەرەو بوو، چەند دەمی بەسەرسامی روانییە کەنیزەکە رەشەکەو ئەنجام گوتی:

- نازیزەکە دلم چی رویداو کە ئەوەندە گوپاوی! کەنیزەکە بە زیرەکی

وہلامی دایەو:

- ھەتاو رەشی کردووم و با رەنگ و رووی بردووم! من دەترسام کە تو منت لە بیر

کردبی و ئیدی ھەرگیز بو لای من نەگەرپیتەوہ بۆیە ئەوەندە گریاوم چاوانم تاریک و لیل بوونە!

شازادە کە باوہری بە چیرۆک و بەسەرھاتی کەنیزەکە رەشەکە کردبوو، لە دارەکە هیئایە خواری و ھەلدایە تەرکی ئەسپەکە خوی و بەرەو کۆشکەکی بابی وەرپیکەوتن. لێ کاتی گەییە ئەویندەر و داو و بابی شازادە چاویان بەو قەرەواشە ناشیرینە کەوت ھاواریان کرد:

- ئەی خودا، ئەمە ئەو کچەییە کە تو ناشقی بوویت! بەلام چ دەکرا... سەرەنجام

ئاهەنگیکی گەرە بەرپا کراو کەنیزەکە رەشە بوو بەژنی شازادە.

ئێستا با بیئەو سەر کیزی نارنج و ترنج، بو سبەینی و روژانی دی، ھەموو روژیک کۆتریکی بچکۆلە سپی کە کیزی نارنج و ترنجی داماو بوو، دەھاتە باخی کۆشک و لەسەر درەختیک دەنیشتەووە دەستی بە خویندن دەکردو بە باخەوانەکی دەگوت:

- ئەی باخەوانی میھرەبان، ئەگەر شازادە خەوتوو، ئیلاھی خەوی خوش و شیرین

بی، بەلام ئەگەر کەنیزەکە رەشە خەوتوو ئیلاھی خەوی مەرگی بی!..

لێ کاتی بالندە نیوبراو لەو قسانە دەبوووەو لە شەقەکی بآی دەداو لەو ناوہ دوور دەکەوتەو، لە پەر ئەو لقەکی بالندە جوانەکە لەسەر نیشتبوووە و شک دەبوو و ھەموو گەلاکانی دەپژایە سەر زەوی. تا روژیک شازادە کە لە نیو باخەکەدا خەریکی گەران بوو، لە پەر چاوی بە درەختیک کەوت کە ھەموو لقەکانی و شک بوو بوون، باخەوانەکی گاز کردو بە توورەیی لپی پرسی:

- بو ئاگاداری ئەم درەختە ناکەیت، ھەموو لقەکانی و شک بوو.

باخهوانه که که زور ترسا بوو چیرۆک و حیکایهتی بالنده چکۆله کهی له نووکهوه بو شازاده باس کردو گوتی هه موو روژیک بالندهیه کی چکۆله دیته باخه کهوه له سه ر لقه کانی ئەم دره خته دهنیشیتته وه .

شازاده که ئەمهی بیست زوری سهیر لیهات و دهستوری دا که هه موو لقه کانی ئەم دره خته قیروفت بکه ن تا بتوانن ئەم بالندهیه بگرن و سه ر له کاری ده ربینن .

بو سبهینی باخهوانه که به گویرهی دهستوری شازاده، هه موو لقه کانی دره ختی گوپینی به قیروفت سواغ داو چاوه پروانی هاتنی بالنده چکۆله که بوو، بالنده که وه کو جار ان سوپیک به سه ر باخه که دا خولایه وه و هات له سه ر هه مان دره خت نیشته وه و دهستی به خویندن کرد ... به لام کاتی له خویندن بووه وه و ویستی هه لفری، لقه کانی له قیرو زفته که چهقی بوون، باخهوانه که چوو گرتی و بو لای شازادهی برد، شازاده که که ته و او دل به ندو شهیدای ئاوازو قسه جوانه کانی ئەم بالنده جوانه چکۆلهیه بوو بوو، دهستوریدا قه فه زیکی زیپر بو ئەم بالندهیه دروست بکه ن و له ژوره کهی ئەو هه لیواسن، کاتی بالنده چکۆله که ئەم قسه یه ی ژنه فت به خوشحالییه وه باله کانی به یه کدا داو که وته نه غمه خوانی .

به مجوره ئەم بالنده جوانه له قه فه زیکی نراو قه فه زه یان له ژووری شازاده هه لواسی .  
به لام کاتی که نیه کی فیلباز چاوی به بالنده که که وت، زور هه سوودی پیبردو هه ردوو پیی کرده تاکی که وشه وه و دهستوریدا که ئەم بالندهیه سه ر بپرن و گوشته که ی بو بپرژینن .  
لی شازاده که به مه غه مبار بوو بوو گوتی :

- تو نابی ئەم کاره بکه ی، خو ئەگه ر هه ر سووری له سه ر ئەمه، ئەوا من دهستور ده دم که بالندهیه کی دیکه ت بو بگرن .

لی ئەم قسه یه به گوپی که نیه که که دا نه چوو گوتی :

- نا، من ده مه وی گوشتی ئەم بالندهیه بخۆم .

ئه نجام شازاده که که له که خه مین بوو بوو، دهستوریدا ئەم بالندهیه به رن و سه ری بپرن .  
به لام پاش چه ند روژیک، ریک له و شوینه دا که چه ند دلۆپه خوینیکی ئەم بالنده سپییه ی به سه ردا رژابوو، دار سه روویه ک رووا، که زور زوو گه شه ی کردو بوو به دره ختیکی زه لام .

ئه مجاره ش کاتی که نیه که که چاوی به م دره خته که وت، هاواری کرد که ده بی ئەم داره بپریتته وه و بیشکه یه کی بو ساواکه ی لی دروست بکه ن . دیسان شازاده دهستوریدا که داره که بپرنه وه و لانکه یه کی لی دروست بکه ن . خزمه تکارانی پاشا به گویره ی دهستوره که ی ئەو داره که یان برییه وه و پارچه پارچه یان کرد تا بیشکه یه کی لی دروست بکه ن .

له م کاته دا پیره ژنیکی هه ژار که خه ریک بوو به بهر کو شکه که ی پاشادا رته ده بوو، تکای کرد که چه ند پارچه یه کی له و دارانه بده نی و گوتی :

- ئەری ده کری چه ند پارچه یه کم له و چیلکه و دارانه بده نی بو خۆم ئاگری

پیده که مه وه ؟

شازاده به سه‌خواه‌توهه دست‌وووریدا که هه‌ندی لهو دارانه‌ی بده‌نی. پیره‌ژن داره‌کانی هی‌نایه ماله‌وهو له ئاشخانه‌ی ماله‌که‌یدا دایناو ئه‌وجا ده‌رکه‌ی ماله‌که‌ی داخست و بو بازار رویی. به‌لام وه‌ختی پیره‌ژن له مال وه‌ده‌رکه‌وت، له پر کیژی نارنج و ترنج له نیو پارچه داره‌کانه‌وه هاته ده‌ری و که‌وته گسک دان و خاوین کردنه‌وه‌ی ماله‌که‌ی پیره‌ژن و پاش ئه‌وه‌ی خواردنیکی به‌تام و له‌زه‌تی له‌سه‌ر وه‌جا‌خه‌که دروست کرد، جاریکی دی چوو‌وه‌و ناو پارچه داره‌کان، وه‌ختی پیره‌ژن بو مال گه‌رایه‌وه له‌سه‌ر‌سامیدا هاواری لی‌هه‌ستا و نه‌یده‌توانی باو‌پر به‌خوی بکات که ئه‌مه هه‌مان ماله‌که‌ی خوی‌ته‌ی... ماله‌که‌ له‌ ته‌میزیدا ده‌برقی‌یه‌وه، هه‌موو شوینیکی پاک و ری‌ک و پی‌ک بوو. خودایه چی روویداوه؟ خولاسه پیره‌ژن چه‌ندی بیرکرده‌وه ئه‌قلی به‌هیچ کوی را نه‌گه‌یی.

سه‌ره‌نجام وه‌ختی هاته ئاشخانه‌که‌وه‌و بینی مه‌نجه‌لی خواردنه‌که‌ی قولپه قولپ ده‌کولی، خه‌ریک بوو شی‌ت ده‌بوو و گوتی:

- تو هه‌ر که‌سیک هه‌ی به‌خوا سویندت ده‌ده‌م که‌خوتم نیشانبده‌ی ئایا تو جنی

یا ناده‌می‌زادی؟

له‌م ده‌مه‌دا له‌پر کیژی نارنج و ترنج له‌نیو چیلکه‌و داره‌کانه‌وه هاته ده‌ری و پاش ئه‌وه‌ی ده‌ستی پیره‌ژنی ماچ کرد هه‌موو سه‌ره‌وره‌که‌ی خوی له‌نووکه‌وه بو گه‌رایه‌وه‌و ئه‌وجا تکای لی‌کرد که به‌کیژی خوی قه‌بوولی بکات.

کاتی پیره‌ژن گویی له‌م حیکاته بوو له‌ناخی دل‌ه‌وه کیژی نارنج و ترنجی به‌فه‌رزه‌ندی قه‌بوول کردو به‌م شی‌وه‌یه کیژی نارنج و ترنج ده‌ستی به‌ژیان له‌مالی پیره‌ژندا کردو له‌کاروباری ماله‌وه‌دا کو‌مه‌کی ده‌کرد.

پاش ماوه‌یه‌ک، روژی جارچی‌بانی شا که‌وته‌نه ناو شارو هه‌والیان بلاوکرده‌وه که‌شازاده زور نه‌خوشه‌و لوقمان و هه‌کیمان گوتوو‌یانه که‌پیویستی به‌شیویکی تایبه‌تییه تا چاک بی‌یته‌وه...

ئیدی له‌سه‌ر‌انسه‌ری مه‌له‌که‌تدا هه‌ر که‌سه‌و هه‌ر شیویک-ی زانیبوو دروستی کردبوو و بو کوشکی شازاده‌یان ناردبوو، لی شازاده‌ی نه‌خوش و پیرای ئه‌وه‌ی که‌ئهم شیوانه زور چاک لی‌نرابوون له‌هه‌ر یه‌که‌یان تا‌قه‌که‌وچکیکی خواردبوو و ئه‌ویتری بو ئاشخانه ناردبوو. تا روژی که‌کیژی نارنج و ترنج ئه‌م هه‌واله‌ی بیست بوو، به‌پیره‌ژنی گوت:

- دایکه گیان، ری‌گه‌م بده‌با منیش توژی‌ک له‌جو‌ره شیویک که‌ده‌یزانم دروست

بکه‌م و بو کوشکی بنی‌رم!

پیره‌ژن وه‌لامی دایه‌وه:

- باشه چ قه‌یدییه کیژی نازیزم، کی ده‌زانی له‌وه‌یه ئه‌مجاره شازاده په‌سندی

بکات و بیخوات و به‌ویست و ئیراده‌ی خوا چاک بی‌یته‌وه!

به‌مجوره کیژی ده‌ست به‌کار بوو و هه‌ندیکی له‌و شی‌وه تایبه‌تییه لی‌نا که‌بو چاری نه‌خوشییه‌که‌ی شازاده پیویست بوو، پاش ئه‌وه‌ی چی‌شته‌که‌ی کرده کاسه‌وه، ئه‌و

موسٽيلهه ي که شانزاده له سهر کانئيهه که کردبوويه قامکي، داکه ندوو خستيهه ناو چيشته که وه. ئەوجا کاسه که ي دايه دست پيره ژن تا بيبات بو کوشک.

لي کاتي پاسه واني بهر دەرگای کوشک بيینی پيره ژنيکی هه ژار قاپي چيشتي بو شانزاده ي نه خوش هيناوه، ريگه ي به پيره ژن نه دا وه ژورر که وي و له و ناوه ي دهر کرد، له م کاته دا شانزاده که له په نجه ره ي ژورر که يه وه ئەم ديمه نه ي بيینی بوو، دلي پی سووتا بوو و دستور دها که ريگه به پيره ژني هه ژار بدری بيته ژورر وه. ئيدي غولاماني شانزاده پيره ژن ده به نه حوزووري شانزاده و هويش قاپه چيشته که ي له به رده م شانزاده دا دانا.

شانزاده که نه يده ويست دلي پيره ژن بشکيني. مراکيکی له م چيشته خوار د، چيشته که ي زور به لاوه به له زهت بوو، بويه بو جاري دووهم مراکه که ي به چيشته که دا کرد که له م ده مه دا له پر. ... چاوي به و موسٽيلهه که وت که به خوي به کيژي نارنج و ترنجي به خشي بوو و به سه رسامي له پيره ژنه که ي پرسى:

- دايکه تو هيچ کچت له ماله وه هه يه؟

پيره ژن گوٽي:

- به لي شانزاده، ئايا ئەمريکت پي هه يه؟

شانزاده گوٽي:

- گوٽيگره دايه، تو ده بي سبه ي عه سر له گه ل کيژه که تدا بيته بهر هه يواني ژورر که ي من، من يه که سبه ته زيٽ له بهر هه يواني ژورر که مه وه بو راده هيلم و توش که زيٽر که انت هه لگرت، ده بي له جياتي نه وه کيژه که ي خوت بخه يته سبه ته که وه، واته له بری نه و زيٽرانه کيژه که ت به من ببه خشي.

پيره ژن کړنو شيني کردو گوٽي:

- به سه ر چاوم هه ر چييه که قبيله ي عالم به رموي وا ده که م، سبه ي عه سر

کيژه که م دينمه ئيره.

وه ختي پيره ژن له کوشکه که هاته ده ري، به خوشحالييه وه به ره و مال بووه وه و ئەوجا حال و حياکيه ت و داواکه ي شانزاده ي بو کيژي گيٽر يه وه هه ردوو کيان به خوشحالييه وه چاوه پرواني هاتني سبه ينيان کرد، سبه يني پيره ژن له گه ل کيژه که يدا ده چيٽه ژير هه يواني کوشکه که ي شانزاده، که شانزاده سبه ته زيٽر که ي نارده خواره وه، پيره ژن زيٽر که ي هه لگرت و کيژه که ي له سبه ته که نا. کاتي شانزاده سبه ته که ي هه لکيشايه سه ري و چاوي به دلداره که ي که هه مان کيژي نارنج و ترنج بوو، که وت هه ردوو کيان به خوشحالييه وه يه کيان له هه ميٽر گرت و پاشان دواي نه وه ي شانزاده گه ييه دلداره راسته قينه که ي خوي يه که سه ر نه خوشييه که ي په ري و نه وسا زه ماوه نديکی گه وره يان بو گيٽران. شانزاده دواي نه وه ي زاني ئەم که نيزه که ره شه نارپه سه نه نيره نگبازه نه هه موو کاره ي کردوه، زور توپه بوو ده ستور يدا که پرچه که ي به کلکي چل نه سپي کيوييه وه ببه ستن و ئەوجا به ره لاي کيوانيان بکه ن تا به مجوره به سزاي تاواني خوي بگات. ئەوجا شانزاده کيژي نارنج و ترنجي خواست و

ساله‌های سال به خوشحالی و میهره باننیه‌وه رۆژگاریان به‌سه‌ربرد، حیکایه‌ته‌که‌یان لی‌ره‌دا  
ته‌واو بوو... به ئومیدی خوشی بو ئه‌وان و سه‌لامه‌تی بو ئیمه هه‌موومان.

مرواری کهسک

یهکی بوو یهکی نه بوو، کهس له خوا گوره تر نه بوو. له روژگارانی کوندا بازرگانیک هه بوو کهسی کیژی هه بوو. روژیک هم بازرگانه که به نیازی سه فەر بوو، کیژه کانی بانگ کردو پیی گوتن که حزیان له چیبه تا له سه فەر کهی به دیاری بویان بیینی، کیژی یه کهم داوی جووتی گوارهی ئەلماسی کرد، کیژی دووم داوی له بابی کرد که ته و قه یه کی ئەلماس نیشانی به دیاری بو بیینی، که نۆره هاته سەر کیژی سییهم به بابی گوت که حەز دکات "مروارییه کی کهسکی" به دیاری بو بیینی. پاشان به دنکیکی سەیر له سەری روویی:

– باوکه گیان ئەگەر نه توانی ئەو شتهی که من داوام کردوو، بۆم بیینی، ئیدی هەرگیز ناگه پریته وه ئەم ماله.

بابی که گوئی لهم قسه یه بوو که میک ترساو له فکران راجوو، به هەر حال کاتی چوو سه فەرو وه ختی گه پانه وه هات، ئەو گواره و ته و قه ئەلماسه ی، که کیژی یه کهم دووم داویان کردبوو، کپی. لی هەر چند گه پرا نهیتوانی (مرواری کهسک) بو کیژی سییهم پهیدا بکات. ئەنجام باره کانی له که شتییه که بارکردو ویستی بو شاره کهی خو ی بگه پریته وه، لی کاتی که شتییه که ویستی بکه و پته ری، له پر ریگه ی ده ریا گپراو ئیدی که شتییه که نهیتوانی بکه و پته ری. که شتیوانه که هەر چندی روانییه ئەملاو ئەولا هیچی لی حالی نه بوو و ئەنجام هاته ناو ریبارانی که شتییه که و گوتی:

– نه فەریکتان به لینیکی داوه که ده بی به لینه کهی بیاته سەر دنا که شتییه که مان هەرگیز ناگه و پته ری.

له بهر ئەمه کابرای بازرگان، که شتییه کهی به جیهیشت و دووباره که و ته وه گه پان به داوی "مرواری کهسک" داو به دەم ریوه تووشی پیاو یکی حه کیم بوو، کاتی پرسپاری "مرواری کهسک" لی لیکرد، کابرای حه کیم به رسقی دایه وه:

– ئەم (مروارییه کهسکه) ی که تو به داویدا ده گه پری، جگه له کوپی پاشای یه مەن چ شتیکی دیکه نییه!

کابرای بازرگان که گوئی لهم قسه یه بوو زوری پی سەیر بوو، و ناچار به ره و کوشکی پاشای یه مەن به ریکه وت و که گه ییه ئەوی چوو له ی شازاده و حال و حیکایه ته که و داواکه ی کیژه چکوله کهی بو گپرایه وه. کاتی (مرواری کهسک) گوئی له و حیکایه ته بوو، و گوتی:

– به لام من ناتوانم به خۆم بیم بو لای کیژه کهت، بویه من ئەم سی پاکه ته ت ده ده می و کاتی گه ییشتیه وه له جیاتی من بیانده به کیژه کهت!

ئیدی کابرای بازرگان، ئەو سی پاکه ته ی وه رگرت و دووباره به ره و که شتییه که به ریکه وت و کاتی سواری پیره که شتی بوو، له پر ریگه ی ده ریا کرایه وه و که شتییه که که و ته ری. ئەنجام به ساغ و سه لامه تی گه ییشتیه وه شاره کهی خو یان. به مجۆره کاتی کابرای بازرگان گه ییه ماله وه، پاش ئەوه ی که گواره ئەلماسه کانی دا به کیژه گه وره کهی و ته و قه ئەلماسه کهی دا به کیژه ناوه نجییه کهی، ئیدی ئەو سی پاکه ته ی گپرفانی ده ره ی ناو گوتی:

- ئەم سىڭىز پاكەتە بىگەرە لېرە بېرۇ، چۈنكى مەن لە پېناۋى ئەم ديارىيە سەيرو سەمەرەيەي كە تۇ داۋات كىردى، دوچارى بەدبەختى و زەحمەتلىكى زۇر بووم.

بەمجۇرە كىزى پاكەتەكانى لە بابى وەرگىرت و لە مال وەدەرگەوت و ھەر رۇيى رۇيى تا گەيىپە دەشتىكى بەربلاۋ. لەم دەمەدا لە دلى خۇيدا گوتى: "رەنگە ئەم پاكەتە شتىكى تيا بى و مەن لەبەر ئەمە لە مال وەدەرنىرەم". پاش ئەمە پاكەتى يەكەمى كىردەو...

لى ھەر كە پاكەتەكەي كىردەو، لە پىر كۆشكىكى بەشكۆ لە بەردەمىدا قوت بوو. كىزى واقى وپمابوو، ئەوجا پاكەتى دوومى دەرھىناۋ ئەويشى كىردەو... لە پىر سەدان خزمەتكارو خولام لەبەردەمىدا دەرگەوتن و كەوتنە رىكخستەن و ئامادەكردنى كۆشكەكە. كىزى كە خەرىك بوو لە خۇشياندا بال بگرى، يەكسەر چوۋە ناۋ ئەم كۆشكە بەشكۆيەو و ژيانى خۇي دەست پىكرد. ماۋەيەك بورى، رۇزىك كە ھىشتا پاكەتى سىيەمى نەكردبوو، كەوتە بىرى ئەم پاكەتەو دەيوست بزانى چى تيايە. لى كاتى پاكەتەكەي كىردەو، لە پىر لە بەرانبەر دەرۋازەي كۆشكەكەو پىردىكى بلورىن بە ديارگەوت و شازادەيەكى گەنج، كە ھەمان (مىروارى كەسك) بوو، بە سۋارى ئەسپىكى بەشكۆ بەسەر پىردەكەدا بەرەو كۆشكەكە دەھات... لەم كاتەدا ھەموو خزمەتكارو خولامەكان بەرەو دەرۋازەي كۆشكەكە غارىاندو كىردىنەو و كىرۋىشيان بۇ شازادەي لاۋ بىرد. ئەوجا شازادەي لاۋ بەرەو لاى كىزى كە لە سەرسامىدا ھەپەسا بوو، رۇيى و گوتى:

- مەن لە ئىستا بە داۋە ھەر كاتى سەرى پاكەتەكە بىكەيەو دىمە لات. بەلام دەبى ھەمىشە يەك شتت لە ياد بى، ئەويش ئەۋەيە كە ھەر كاتى كە مەن لەسەر پىردەكە بووم، ئەگەر تۇ سەرى پاكەتەكە بىنەيتەو ئەۋا مەن يەكسەر دەمرم!

كىزى كە بە دلى نا بە سەد دل ئاشقى ئەم شازادە قۇزە بوو، بەخۇشچاللىيەو گوتى:

- نا، مەن قەولت دەدەمى كە ھەرگىز سەرى پاكەتەكە نەنرەتەو.

با ئىستا بىيىنەو لاى خوشكەكانى كىزى. كاتى خۇشكى سىيەمىيان لە مال وەدەرنىرا، و ماۋەيەكى بەسەردا تىپەرى ئىدى زۇريان بىر دەكرد، بۇيە بە مەبەستى دۇزىنەو كەوتنە رى. كە شەۋيان بەسەردا ھات، بە رىكەوت ئەم جوۋتە خوشكە گەيى بوونە بەرانبەر كۆشكى خوشكەكەيان و كەتنە تەگىرى ئەۋەي كە داۋا لە خاۋەنى ئەم كۆشكە بىكەن كە بۇ ئەمشەو جىيان بىكەتەو. لە زەنگى دەرۋازەي قەسەرەكەياندا، خزمەتچى و خولامان دەرۋازەكەيان كىردەو، كىزى كە دەنگى خوشكەكانى خۇي ناسىبوو، يەكسەرۋ بە خۇشچاللىيەو رايكردە خوارەو ئەۋانى لەگەل خۇيدا بىردە سەرەو بۇ ژورەكەي خۇي. ھەردووكيان سەريان لەۋە سوپمابوو كە خوشكەكەيان لەم كۆشكە بەشكۆيەدا چ دەكات! ماۋەيەك شادو خۇشچال بەۋەي كە يەكتىران دۇزى بوو، كەوتنە قسەو باسان، ئەوجا گوتىان:

- دەتوانى دەستور بەدى كە گەرماومان بۇ ئامادە بىكەن؟ چۈنكى ئىمە رىگەيەكى

زۇرمان بۇ دۇزىنەو تۇ بىرەو بەيەنى كە لە خەو ھەستەن بۇ مال دەگەپىنەو.



کیژی یه کسه کاره که رو خولامانی راسپارد که گه رماو بۆ خوشکه کانی گهرم بکه ن و پاشان دستووری به که نيزه کیکیش دا که له کاروباری گه رماو کردندا کومه کيان بکات. به لام کاتی که جووته خوشک چوون بۆ گه رماو، لهو دهمه دا که که نيزه که که سهرگهرمی شوردرنی یه کیکیان بوو، ئه ویتریان به ئه سپایی به ناو ژوره کانی کۆشک که وت و که وته گه پان، به لام هه رچییه کی کرد نهیتوانی سهر له نهیننی دهوله مهندی خوشکه کیهان دهریکا. به لام سهره نجام له دوا ژوردا چاوی به سی پاکه ت که وت که دووانیان کرابوونه وه و سییه میان داخرا بوو. له م دهمه دا کچه به سهرسامی پاکه تی سییه می هه لگرت که داخرا بوو، و سهره که ی کرده وه، به لام چونکه هیچی تییدا نه بیینی، دووباره پاکه ته که ی داخسته وه و له شوینه که ی خوی داینایه وه.

بۆ سبه یینی ئه و جووته خوشکه خوا حافیزیان له خوشکه بچوو که کیهان کردو به ره و مالی خویان گه پانه وه. دوا ی چهند رۆژیک له م واریقاته، کیژی که چهن دین رۆژ بوو شازاده ی نه بیینی بوو و بیرى ده کرد، به خوشحالییه وه چوو بۆ ئه و ژوره ی که پاکه ته کانی لی بوو، و پاکه تی سییه می هه لگرت و کردییه وه به لام سهیر ئه وه بوو هه رچی چاوه نوپری کرد چ هه واییک له پردی بلورین و شازاده وه نه بوو... ئیدی کیژی خه مبارو خه مین و چاو به گریان به په له له کۆشک وه ده رکه وت و به په ریشانی روى کرده شوینیکی نادیارو به ئومید بوو که هه واییکی شازاده ی نه یزی ده ست بکه وئ. به لام کاتی گه ییه ژیر داریک، له پر گوئی لیبوو که دوو بالنده له سهر داره که وه به یه کترین ده گوت:

- ده زانی، ته نیا رۆنی مووی ئه م دیوه ی که له ناو ئه م دره خته دا ده ژی، ده توانی

شفای شازاده (مرواری که سک) که زۆر نه خوشه، بدات!

کیژی زمانی مه لانی ده زانی، بۆیه که گوئی له و گفتوگوئی بوو، دیوی ناو دره خته که ی کوشت و رۆنی مووه کانی گرت. ئه و جا به له ز بۆ کۆشکه که گه پرایه وه و پاش ئه وه ی جل و به رگی که کیم باشی له بهر کرد، ریگه ی ئه و شاره ی گرت بهر که "مرواری که سک" ی لیده ژیا. که گه ییه ئه وینده ر، که وته سوپانه وه به شه قامه کانی شارا و هاواری ده کردو ده یگوت:

- من که کیمیکی شفا به خشم، من که کیمیکی شفا به خشم!

ئه مه ی بۆیه ده کرد تا دهنگی بگاته گوئی شازاده و بتوانی شه فای بدات. ئیدی دهنگی ده گاته گوئی دایکی شازاده و دستووریدا که ئه و که کیم باشییی بۆ بهرن. سه ربازانی شا چوون و هینا یان بۆ لای دایکی شازاده. دایکی شازاده بردی بۆ ئه و وه تاغه ی که شازاده ی لیکه وت بوو، ئیدی کابرای که کیم، که هه مان کیژی بوو، دستووریدا که ده بی هه مووان له ژوره که وه ده ربکه ون. ئه و جا به ده نی شازاده ی به و رۆنه ی که له مووی دیوه که ی گرت بوو، چه ور کردو شیلا و چاوه پروانی چاکبوونه وه ی شازاده ی کرد، ئیدی به پیکه وت رۆنه که کاری خوی کردو شازاده به ره به ره چاک بووه وه و عه له می تیا نه ما. ئه م هه واه گه ییه گوئی پاشا که زۆر بۆ کوپه که ی په ریشان بوو، ئیدی ناردی به شوین کیژی داو پیی گوت:

- ئه ی جه نابی که کیم باشی هه ر ناره زوویه کت هه یه بیلی تا بوئی ئه نجام بده م.

چونکه هیچ که سیک تا ئیستا نهیتوانی بوو کوپه که ی من دهرمان بکات.

کيژى وه لامي دايه وه:

- من ته نيا يهك ئەلقه ي نيشانه و گهردانه يه كم دهوى!

پاشا كه ئەم داوا كه مه ي كا برى هه كيم باشى پى سه ير بوو، هه ر چۆنى بوو ده ستووريدا كه ئەو دوو شته ي بو دابىن بكه ن، ئەوسا كيژى دووباره به ره و كۆشكه كه ي خو ي به ريكه وته وه هه ر كه گه ييشته وه چوو به سو راخى پا كه ته كه وه و سه ره كه ي كرده وه. له پر بيى كه شازاده (مروارى كه سك) به سوارى ئەسپه كه ي به ره و كۆشكه كه ي ئەو دى. له م كاته دا ئەو ئەلقه يه ي كه پاشا، واته بابى مروارى كه سك به وى دابوو، كرده ده ست و گهردانه كه شى له مل كرد. كه شازاده گه ييه لاي كيژى لى پى پرسى كه چۆن توانيو يه تى ئەو بدۆزى ته وه. كيژى حال و هيكايه ته كه ي له سى رى تا پيا زى بو گى رايه وه. دواى ئەوه ئاههنگ و زه ما وه ندى كى چل شه وو چل روژه به رپا كرا و شازاده (مروارى كه سك) كيژى خوا ست و بوون به ها وسه رو سالانى سال به خو شى و شادى پى كه وه ژيان.

سه ربورى دار هه نارى چاو به گريان

و

## دار به هییی دەم به پیکه نین

پاشایهك هه‌بوو كه كورپی نه‌ده‌بوو. روژێك كه هه‌ستیکرد له دوا ساله‌كانی ته‌مه‌ن نزیك ده‌بیته‌وه، بپاریدا كه ژنیکی دیکه بیینی تا به‌لكو كورپکی ببی و له دواى ئه‌و ته‌خت و تاجه‌كه‌ی وه‌ربگری. ئیدی ژنیکی دیکه‌ی هیینا و پاش ماوه‌یه‌ك كه ژنه‌كه‌ی مژده‌ی دایی كه سکی هه‌یه‌و به‌و زووانه منالی ده‌بی، پاشا پیی گوت:

- ئه‌گه‌ر منداڵه‌كه‌ت كورپ بی ئه‌وا باشه، به‌لام ئه‌گه‌ر كچ بی ئه‌وا ده‌ستوور ده‌ده‌م كه

جه‌لادان یه‌كسه‌ر له‌سه‌رت بده‌ن!

به‌لام ژنه‌ی داماو كه ئه‌مه‌ی ژنه‌وت، هه‌لبه‌ته ئه‌و نه‌یده‌زانى كه كورپی ده‌بی یان كچ، له‌و روژه به‌داوه‌و شه‌وو روژی به‌خه‌یال و ترس و فرمیسكانه‌وه ده‌برده‌ سه‌ر. تا نو مانگو نو روژو نو سه‌عات ته‌واو بوو، ژنه منالی بوو... منال كچ بوو. كچیکى به‌پراستی جوان. لی كاتی شابانووی داماو قسه‌كه‌ی پاشای وه‌بیر كه‌وته‌وه، ده‌ستی به‌گریان و زاری كرد، له‌م كاته‌دا وه‌ختی هاوده‌مه‌كه‌ی، كه ژنیکی زور دلسۆز بوو، بیینی شابانو زور سه‌رگه‌رمی گریانه، به‌سه‌رسامی پرسى:

- خانمه‌كه‌م، بۆچی ده‌گریت؟

شابانو ده‌ستی هاوده‌مه‌كه‌ی له نیو ده‌ستی خوی خست و به‌پارانه‌وه‌و خه‌مباریه‌وه گوتی:

- چون نه‌گریم، ئه‌گه‌ر پاشا بزانی كه كچم بووه، یه‌كسه‌ر ده‌ستوور ده‌دا كه سه‌رم

بپرن.

كاتی هاوده‌می زیره‌ك به‌مه‌ی زانی، یه‌كسه‌ر ده‌ستیک جلی كورانه‌ی هیینا و کردیه به‌ری كچه‌كه‌و ئه‌وجا په‌یامی بۆ پاشا نارد كه: - قیبه‌ی عالم سه‌رت سه‌لامه‌ت بی، هاوسه‌ره‌كه‌ت كورپی بووه.

وه‌ختی پاشا ئه‌م هه‌واله‌ی ژنه‌فت، زور خو‌شحال بوو و پاداشتیکی گرانبه‌های به‌ هاوده‌می خیزانه‌كه‌ی، كه ئه‌و مژدانه‌یه‌ی بۆ هیینابوو، به‌خشی.

مانگان و سالان بورین و ئه‌م نه‌ینییه سه‌یره وه‌كو خوی مایه‌وه. ئیدی شازاده‌خانم كه هه‌میشه جلی كورانه‌ی له‌به‌ر بوو و هه‌مووان به‌ كورپیان ده‌زانى جگه له‌ دایکی و كاره‌كه‌ره‌كه‌ی دایکی، روژ به‌ روژ گه‌وره‌ترو جوانتر ده‌بوو. به‌لام تا ئه‌و زیاتر گه‌وره‌ ده‌بوو، شابانووی داماو خه‌مبارتر ده‌بوو تا ئه‌نجام شازاده‌خانم گه‌ییه شازده سالی.

بابی، واته پاشا كه هه‌ستی ده‌كرد هه‌تاوی ته‌مه‌نى روو له ئاوا بوونه، په‌یامی بۆ شابانو ناردو گوتی كه ده‌یه‌وی به‌ر له‌وه‌ی بمری، زه‌ماوه‌ندی كورپه‌كه‌ی به‌ چاوی خوی بیینی!

شابانو بەم ھەوآلە خەرىك بوو دلى بوەستى. ئاخىر چوڭ دەبى كە... بە كورتى شابانو شەوو رۆژى بە گريان دەبردە سەر، تا رۆژىك شازادەخانم ھەستى بە خەمبارى دايكى كردبوو و چوو بوو لاي و پرسى بووى:

- دايكى ئازىزم، چ شتىك ئەوئەندە پەريشان و خەمبارى كردوى؟ شابانو كە ھەستىدەكرد لەوھى پتر بە تەنيا بارى ئەم خەمە نابات، لىبرا ئەم رازەى كە شازدە سال بوو لە دلى خۇيدا ھەليگرتبوو ئاشكرا بكات و گوتى:

- كچە ئازىزەكەم، تۆ دەزانى كە باوكت پىيى وايە تۆ كورپىت و ئىمەش بۇيە جلى كورپانەت لەبەر دەكەين، چونكە بەر لەوھى تۆ بىيىتە دنياوہ باوكت ھەپەشەى كردبوو كە ئەگەر مندالەكە كچ بى ئەوا دەستور دەدات كە لە مىلى من بدەن، بۇيە كارەكەرەكەم ھەر كە تۆ ھاتىتە دنياوہ جلى كورپانەى لەبەر كريدت و ھەوالى بۇ بابت نارد كە ژنەكەت، واتە من، كورم بوو! جا ئىستا كە تۆ تەمەنت بوو بە شازدە سالان، باوكت زور ھەز دەكات كە ژنت بۇ بىنى، جا ئەگەر ئىستا بزانى كە تۆ لە راستىدا كچى نەك كور، ئەوا يەكسەر دەستور دەدا كە بمانكوژن! كاتى شازادەخانم گويى لەم قسەيە بوو بەوپەپرى مېھرەبانى دەستى لە مىلى دايكى كردو گوتى:

- دايكەگيان ئەوئەندە خۆت نىگەران مەكە، گرنىگ نىيە، من ھەمىشە دەمزانى كە ئەم رۆژە ھەردى. ئىستاش دەزانم كە بايم كىژىكى بۇ من داوئەتە چاو. بەلام من نەخشەيەكەم داناوہ، ئەويش ئەوھىە كە سبەينى، كە رۆژى ئاھەنگى نىشانەكردنە بۇ من، بە باوكم بلىم كە دەمەوى ئەسپەكەم بېمە ھەوشەو ئاوى بدەم. ھەر كە چوومە ھەوشى كۆشك، بەئىسارەتېك بە ئەسپە خۆشبەزەكەم، دەمگەيەئىتە سەر بەرزترىن كىوان و بەمجۆرە دەتوانم ماوھىەك لىرە دووربم و رۆژىك لە رۆژان بە خواستى خوا بۇ لاي تۆ دەگەپىمەوہ. پاشان شازدەخانم بە چاوانى پىر فرمىسكەوہ، خوا حافىزى لە دايكى كردو چوو بۇ ژوورەكەى خۆى و چاوپروانى ھاتنى سبەينى بوو... سبەينى لە كۆشكدا بوو بە ھەراو ئاھەنگ و بەزمى ئەوسەرى ديار نەبوو. ئاشچى و خولامان زور سەرقال بوون و خەرىكى تەدارەكى ئاھەنگى نىشانەى شازادە بوون و باشترىن نەوا ژەنانى شار بۇ كۆشك دەعوەت كرابوون، و لەم دەمەدا پاشا ھاتە لاي شازادەخانم بە خۆشحالئىيەوہ گوتى:

- كورپە ئازىزەكەم، ئەمپرو خۆشترىن رۆژى ژيانى منە، چونكە دەمەوى تۆ لە جلى زاوايەتىدا بدىنم و ھەموو ئارەزوو و ئاواتىكم ئەمەيە كە تۆ شادو بەختەوہر بى و لە دواى من ئەم تەخت و تاجە بە تۆ بىرى؟!

شازادەخانم كە ھەستىكرد كاتى جىبەجى كردنى نەخشەكەى لە بارە، يەكسەر بەبابى گوت:

- باوكە گيان، رى دەدەى كە من ئەسپەكەم بۇ ئاودان بەرم و پاشان كەمىك بە دەوروبەرى كۆشكەكەدا پىياسە بكەم و ئەو جا بىمەوہ خزمەتت!

ئەوجا بە پەلە ھەوسارى ئەسپەكەى گرت و لەوى ھاتە دەرەوہ لى وەختى ئەسپەكەى  
بىنى كە شازادە خانى نەشمىل دەگرى، بە ئەسپايى پى گوت:

- ئۆ شازادەى ئازىز، ئەوئەندە خۆت نەرەحت مەكە، ئەگەر حەز ناكەى لىرە بى،

كۆيت پى خۆشە، من وەكو با دەترفینم و بۆ ئەوئەندەرت دەبەم!

شازادە خانم دەستەكانى لە گەردنى ئەسپە بە ئەمەكەكەى وەرینا و سوپاسى كرد و ئەوجا  
سواری بو و داواى لىكرد كە بىگەيەنیتە بەرزترین كىوان، ئەسپەكە دواى ئەوہى تاويك بە  
كەنارى حەوزى كۆشكەكەدا رايكرد، ئەوجا لە پەرزىكى ھەلداو لە چا و تروكانىكدا بەسەر  
دیواری كۆشكەكەدا دەرپەرى و وەكو با كەوتە تاودان! وەختى غولامانى شا،  
شازادەخانمیان بىنى كە بە سواری ئەسپەكەى لە دیواری كۆشكەكەوہ پازى داو بە چوار نالە  
لەوى دور كەوتەوہ، كەوتنە تاقىبىيان، بەلام زۆريان پى سەير بوو كە ھىچ ئاسەوارىكىان لە  
ئەسپەكەو شازادەخانم نەبىنى، دەتگوت دوو دلۆپە ئاون و زەوى قووتى دان، ھىچ جى  
پىيەكىان لە پاش بەجى نەمابو!

بە كورتى شازادەخانم و ئەسپە خۆشەزەكەى ھەر رۆيشتن و رۆيشتن، ھەورازو نشىويان  
بەرى و پاش ماوہىەكى زۆر گەيىنە دەشتىكى پان و بەرىن، ئەسپەكە بە شازادەخانمى گوت:

- شازادەخانمى ئازىز، من ئەوئەندەى لە توانامدا بوو غارم داو تۆم گەياندە ئىرە لە

دوورەوہ تروسكايىەك ديارە، لىرە بەدواوہ دەبى بە خۆت بېرۆى، من ناتوانم لەوہ زياتر  
لەگەل تۆدا بم، دەبى لە ئىستا بە دواوہ لىكدى جودا ببىنەوہ. بەلام من سى داوہ مووى  
خۆمت دەدەمى كە ھەر كاتى گىرۆدە بووى، پىكىانەوہ گرى بدە، من يەكسەر فریات  
دەكەوم و دىمە يارمەتیت. بەلام دەبى بەر لە ھەر شتىك داوا لە خوا بكەى كە بتپاريزى.

شازادە خانم ناچار لە ئەسپە وەفادارەكەى جيا بووہوہو بەرەو تروسكايىەكە كە لە  
دوورەوہ ديار بوو كەوتە رى. لى كاتى گەيىنە تروسكايىەكە، سەيرى كرد ئەمە كۆشكىكى  
يەجگار جوانە. بە دوو دلۆ چەند جارىك لە دەرکەيداو چاوەنۆرى كرد. پاش ماوہىەك،  
پىاويك دەرکەى كردەوہو كەچاوى بە كورپىكى ناسك و بچووك كەوت، پرسى:

- رۆلە گيان، چىت دەوى و لىرە چ دەكەى؟

شازادە خانم كە زۆر خەمبارو دلتنەنگ بوو، وەلامى دايەوہ!

- تەكا دەكەم بەزەيىت پىم دا بىتەوہو رىم بدە كە وەكو خزمەتكار لىرە كار بكەم!

پىاوەكە كە خزمەتكارى ئەم كۆشكە بوو، دلۆ بە حالى شازادەخانم سووتاو قايىل بوو  
بەوہى وەكو شاگرد ئاشپەز لەم مالەدا كار بكات و دەستى گرت و بۆ ئاشخانەى كۆشكەكەى  
برد، لى وەختى شازادەخانم دەستى بە كار كرد، ھىندە بە لياقەت و كارزان و دەستاو خۆش  
بوو، كە خزمەتكارەكە رى دايى كە لەوہ بە دواوہ شازادە خانم بە خۆى ھەموو خواردنەكان  
لى بنى و ئامادەيان بكات.

ئەم كۆشكە ھى شازادەيەك بوو كە دەمى بوو ھاوسەرەكەى مردبوو و ئىستا بە تەنياو  
لەگەل چەند خولام و خزمەتكارىكدا لەم كۆشكەدا دەژيا. شازادە ھەر جارى كە خواردنجان بو  
دەھينا، دەيگوت: بەھبەھ ئەم خواردنجانە چەند بەلەزەت تر بوون...

بە ھەر حال رۆژى لە خزمەتكارەكەى پرسى:

- ئەرى ئەم خواردنجانە ھەر چيشچىيەكەى جاران لىيان نانى؟ بە ھەر حال ئەو  
كەسەم بو بنيرە كە ئەم خواردنجانە ليدەنى.

شازادەخانم كە ھەميشە لە گۆشەيەكى چيشخانەكەدا نانى دەخواردو دەخەوت، كە  
بەمەى زانى، خيرا جەلە كورانهكەى لەبەر كردو چوو بۆ لای شازادە. شازادە وەختى ئەوى  
بىنى پرسى:

- كورم، تۆ خەلكى كوئيت و بابت كييە؟

شازادەخانم وەلامى داىەو:

- من كورپى بازرگانىكى زۆر دەولەمەندم، لى كاتى لەگەل بامدا لە سەفەر بووين،

من ريم گوم كردو پاش ماوہيەك سەرگەردانى گەييمە ئەم كۆشكە!

شازادە گوتى:

- زۆر چاكە كورم، من ھەر كە بىنيتم زانيم كە تۆ كەسيكى نەجىبزادەى و كورپىكى

بى سەرۋبەر نيت، من خاۋەنى سى كيژم كە تەنيا سييەميان ھەندى خۆسەرۋ كەللە

رەقە، بەلام بە ھەر حال ھەر سيكيان لە ئەمروراي مندان و من ھەر چىيەك بليم، لە قسەم

دەرنانچن. بۆيە مۆلەتت دەدەم كە سبەيىنى ھەرسىكيان بدىنى و كامىانت چووہ دلەوہ

دەتدەمى!

سبەيىنى شازادەخانم بە دەستورى شازادە، بە جەلە كورانىيەكانىيەوہ، چووہ ديدەنى ھەر

سى كيژەكەو پاش ماوہيەك ھاتەوہ بۆ لای شازادەو گوتى كە كيژى سييەمى پەسند

كردوۋوہ ھەز دەكات لەگەل ئەودا زەماۋەند بكات.

لى شازادە كە ئەو قسەيەى ژنەوت چارەى گرژ بوو و گوتى:

- كورم ئەوہيان كيژىكى زۆر سەرسەختە، برۆ بىر بكەوہو پاشان جوابم لى

بگيرەوہ!

لى كورپىزگەى ئاشپەز، واتە شازادەخانم دەست بەردار نەبوو، و پاشا كە بىنى

شازادەخانم سوورە لەسەر راي خوى، كيژەكەى گاز كردو پىي گوت كە ئەم كورپە لاوہ

پەسندى كردوۋوہ دەبى شووى پى بكات. لى كچۆلەكە بە بابى گوت:

- بابەگيان، ريم بدە با ئەمشەو بىر لەم لاوہ بكەمەوہو سبەيىنى جوابتان

ليدەگيرمەوہ!

وختى بوو بە شەو ھەمووان خەوتن، شازادەخانم كە دەيزانى ھەميشە ئەم كيژە لە

ژوورپىكدا زىندانى دەكەن، بۆ ئەوہى سەر لە مەتەلى ئەم كارە دەربىنى، بە ئەسپايى چووہ

پشت دەركەى ئەو ژوورەى كە كيژەكەيان تيدا ھەپس كردبوو، لە كونى كليلەكەوہ تەمەشاي

ناو ژوورهكەى كرد... لەم دەمەدا بیینی كه كیژەكه مهسینهیهكى زیڤرین و گۆزهیهك ئاوی ههنگرت و لهبەر پهنجهره‌ی ژوورهكەى دانا، و ریک لهم كاته‌دا كۆتریكى سپی به دەم فرینه‌وه هات و له قه‌راخ په‌نجهره‌ی ژووری كیژەكه نیشته‌وه... كیژە دلۆپه ئاویكى تكانده دەمی كۆتره‌كه‌وه... له پەر ئەم كۆتره سپیه بوو به لاویكى قۆزو جوان و ئەوجا كیژی له هه‌میژ گرت و كه‌وتنه‌ ماچ كردنی یه‌كدی. لەم دەمەدا كیژی به‌ كۆره لاوه‌كه‌ی گوت: -  
خۆشه‌ویسته‌كه‌م، ئەم‌پرو كۆریكى لاسار هاتۆته‌ خوازینییم، ئیستا من ته‌گبیرم چیه‌وه‌ ده‌بی چ بکه‌م؟

لاوه‌كه به‌ دەم پیکه‌نینه‌وه‌ گوتی:

- خۆشه‌ویستم، ئەمه‌ گرینگ نییه‌، ده‌توانی پیی بلیی كاتی شووی پیده‌كه‌ی ئەگه‌ر بپروات و جوانترین ئاوینه‌ی دنیات بۆ بیینی كه‌ ئەم ئاوینه‌یه‌ له‌ باخیك‌دایه‌ كه‌ باخه‌كه‌ هی دیویكه‌، جا كه‌ كۆره‌كه‌ بچینه‌ ئەم باخه‌وه‌، دیوه‌كه‌ یه‌كسه‌ر ده‌یخوات و ئیمه‌ له‌ شه‌ری رزگار ده‌یین!  
بۆ به‌یانی كیژی چووه‌وه‌ بۆ لای بابی و گوتی:

- باوكه‌ گیان، من ته‌نیا به‌یه‌ك مه‌رج شوو به‌م كۆره‌ ده‌كه‌م. مه‌رجه‌كه‌ش ئەمه‌یه‌ كه‌ جوانترین ئاوینه‌ی دنیام بۆ بیینی!  
وه‌ختی پاشا گوئی له‌م مه‌رجه‌ سه‌یره‌ بوو، روویك‌رده‌ كۆره‌ ئاشچییه‌كه‌، واته‌ شازاده‌خانم، و گوتی:

- ده‌بیینی كۆرم، ئەم كیژە سه‌سه‌خته‌ی من چه‌زی له‌ چ شتگه‌لیكه‌!

لی شازاده‌ خانم بزه‌یه‌كى بۆ كردو گوتی:

- قه‌یدی نییه‌، من خیرا ده‌رۆم و ئەو ئاوینه‌یه‌ دینم كه‌ كیژەكه‌ت ده‌یه‌وی.

كه‌ شازاده‌خانم بۆ ئاشخانه‌كه‌ گه‌پرایه‌وه‌، ئەو سی داوه‌ مووه‌ی كه‌ ئەسپه‌ وه‌فاداره‌كه‌ی دابویی، له‌به‌ركی ده‌ره‌ینا و پیکه‌وه‌ی گری دان و له‌ پەر ئەسپه‌ خۆشبه‌زه‌كه‌ی ئاماده‌بوو، كاتی شازاده‌ وه‌زع و حالی خوی بۆ گپرایه‌وه‌و تیی گه‌یاند كه‌ چ كۆمه‌ك و یارمه‌تییه‌كى پێویسته‌، ئەسپه‌كه‌ وه‌لامی دایه‌وه‌:

- خانمه‌كه‌م ئەمه‌ كارێكى گه‌له‌ك قورسه‌، به‌لام قه‌یدی نییه‌ خوا یارمه‌تیمان ده‌دات!

ئەوجا شازاده‌خانمی هه‌لدایه‌ سه‌ر پشتی خوی و به‌له‌ز به‌ره‌و باخی دیوه‌كه‌ كه‌وتنه‌ ری، ئەسپه‌كه‌ به‌ده‌م ریوه‌ گوتی:

- شازاده‌خانم تۆ ده‌بی چاك گوئی له‌م شتانه‌ بگری كه‌ پیت ده‌لیم:

وه‌ختی ده‌گه‌ینه‌ ده‌ركه‌ی باخه‌كه‌، شیرێك و به‌رخێك ده‌بیینی كه‌ هه‌ندی گيا له‌ به‌رده‌م شیره‌كه‌ دانراوه‌و تۆ ده‌بی هه‌لیگری و بیخه‌يته‌ به‌ر به‌رخه‌كه‌و هه‌ندی گۆشتیش له‌به‌ر به‌رخه‌كه‌ دانراوه‌ كه‌ ده‌بی هه‌لیگری و بیخه‌يته‌ به‌ر شیره‌كه‌، ئەگه‌ر ئەمه‌ بکه‌ی هیچ نازاریكت پی ناگه‌یه‌نن و ریگه‌ت ده‌دن كه‌ بچيته‌ ناو باخه‌كه‌وه‌. كه‌ چوویته‌ باخه‌كه‌وه‌، دیوه‌كه‌ دیته‌

بهردهمت. بهلام تو نابی بترسیت و بیباکانه بچیته پیشهوه. نهوجا دیوهکه دتباته ژورویکهوهو پیته دهلیت: "من دهچم شوربایهکی بهلهزتهت بو لیده نیم!" لی تو دهبی تی بگهی که مهبهستی نهوهیه که دهروات ددانهکانی تیژ دهکاتهوه بو نهوهی بگهپیتتهوهو تو بخوات. بویه دهبی زور به پهله ناوینهکه له سهندوقچهکهی دهربینی و به زوترین کات له باخهکه وهدر بکهوی!

پاش نهوهی نهسپهکه له قسهکانی بووهوهو گهییشتنه بهر دهرگای باخهکه، شانزادهخانم به گویرهی قسهکانی نهسپهکهی رهفتاری کرد... نهنجام وهختی ناوینهکهی دوزیهوه ههلیگرت و بهرو دهرگای باخهکه غاریدا. لی که دیوهکه که زانی نهو ناوینهکهی هه لگرتووهو له حالی غاردان دایه، کهوته تاقیبی. لی شانزادهخانم بهپهله لهو رووبارهی ناوهندی باخهکه پهپیهوهو کاتی دیوهکه لهوبهری رووبارهکه مایهوهو بینی دهستی به شانزادهخانم ناگات، به توپیهی هاواری کردو به بهرخهکهی گوت:

- بیگره، بیگره!

لی بهرخهکه وهلامی دایهوه:

- چون دهیگرم، نهو گیایهکهی نایه بهر من!

نهوجا دیوهکه به شیرهکهی گوت که بیگریت، لی شیرهکهش وهلامی دایهوه:

- نهخیر من نایگرم، چونکه نهو گوشتهکهی نایه بهر من و منی له برسیتی خهلهساند.

نهوجا دیوهکه که بهراستی توپه بوو بوو، بو نهوهی تولهی خوی له کیژی بکاتهوه، کهوته تووک و نهفرین و گوتی:

- نهگهر کوپی خویه بی به کچ و نهگهر کچی خویه بی به کوپ!

وهختی دیوهکه نهو قسهیهی کرد له پر شانزادهخانم به راستی بوو به کوپ، له کاتیکهدا که زور بهم رووداوه خوشحال بوو بوو، سواری نهسپهکهی بوو و به پهله بهرهو کوشکی شانزاده کهوته ری و کاتی گهییبه نهویندر، چوه لای کیژی و ناوینهکهی پیشکهش کرد.

بهمجوره مهرجهکهی کیژی نهنجامدا، نهو شهوه کاتی کیژی دلداره نهینیهکهی خوی بینی، ههوالی دای که نهخشهکهیان سهری نهگرتووهو کوپهکه ناوینهکهی هیناوهو، پرسی که نیستا دهبی چ کاریک بکات؟ نهو وهلامی دایهوه:

- دهبی نهمجاره بو باخهکهی منی بنیری، و داوای لی بکهی که "درهختی ههناری

چاو به گریان" و درهختی بههیی دم به پیکه نین" ت بو بینی!

بو سبهینی کیژی چوه لای بابی و خواستی خوی پی گوت، لی نهمجارهش شانزادهخانم که نیستا به راستی بوو به کوپ، دووباره مووی نهسپهکهی گری دایهوهو پاش نهوهی نهسپهکه دهرکهوت، سواری بوو و به پهله بهرهو نهو باخه کهوته ری، لی شانزاده بهدم ریوه کوپیزگهیهکی لاوازی بینی که کلاویکی پیستی به دهستهوه گرتبوو و زور به پاریزهوه ههلیدهگرت. شانزاده که نهوهی زور به لاهو سهیر بوو، نهسپهکهی راگرت و له کوپهی پرسی:



- ئەمە چىيە بە دەستەوہ بۇ كويى دەبەي؟

كوپريژگەكە وەلامى دايەوہ:

- ئەمە كلويكى ئەفسوناوييەو ھەر كەسيك لەسەرى بكات، لە چا و ن دەبى و

ئيدى كەس ناييىنى!

شازادە كە زانى ئەم كلوہ چەند بە كەلكى ئەو دى، يەكسەر چەند سەكەيەكى زيپرى لە بەركى دەرھيناو داي بە كوپريژگەكەو كلوہكەى لى كپرى و دووبارە كەوتەوہ رى. بە ھەر حال گاقى كە گەيىبە بەر دەر كەى باخەكە، كلوہكەى لەسەرناو لە چا و بزر بوو و ئەو جا چوہ باخەكەوہ. لە كاتىكدا دەپروانييە ئەم لاو ئەولا زورى نەبرد ئەو دەرختانەى دوزينەوہو دار ھەنارەكەى بە دەستىك و دار بەھيىبەكەى بە دەستىكى دىكەى ھەلگرت. لى رىك لەم كاتەدا دار ھەنارەكە بە دەنگى بەرز كەوتە گريان و دار بەھيىبەكەش دەستى بە پىكەنن كرد، ئەمما پىكەنن!

كاتى كىژى و دەنكەكەى ئەم دەنگەيان گوى لى بوو، زور سەرسام بوون و كوپرەكە گوتى:

-خوشەويستەكەم، باش گوى بدە ئەو دەنگەى كە دەيژنەوى، ئەمە ئەو دەسەلمىنى كە ئەو لاويكى زور بە ھوش و دلپەرە، و ئەو تا دووہە مەرجى مەحالى توى ئەنجام داوہ. تا ئەم سەعاتە توى مەن بووى، لى لە ئىستا بە داوہ مەن بە حوسن و رەزاي خوم تو بەو دەبەخشم و حەز دەكەم شووى پى بكەى!

بە كورتى شازادە كە توانى بووى بەلپىنى خوى بەرپتە سەر "دار ھەنارى چا و بە گريان" و "دار بەھيى دەم بە پىكەنن" لى بۇ كىژى ھيىنا، ئەويش دەستى دايە دەستى شازادەى دلپرو زەماوہندى لەگەلدا كرد.

پاش ئەوہى حەوت شەو و حەوت رۆژ ئاھەنگى زەماوہنديان گيپرا، ئەو جا شازادە كىژى لەگەل خۇدا بردو بەرەو شارەكەى خويان، بۇ لاي دايكى گەپرايەوہ... شابانوى داماو ھيىندە لە دوورى فەرزەندەكەى گريا بوو، كوپر بوو بوو، لى كاتى كە ھەوالى گەپرانەوہى ئەوہى بىست، فرمىسكى خوشحالى لە چاوان ھات و ئيدى زانى كە سالانى جودايى كوتايى ھاتوہ، پاشاش كە زور پىر بوو بوو كاتى چاوى بە رۆلەكەيان كەوت، كە بوو بوو بە كوپرىكى رەشىد، ئەويش بە خوشحالييەوہ شازادەى لە ھەمىز گرت و پاشان ھەموويان، واتە پاشاي پىرو شابانو شازادەو ھاوسەرەكەى سالەھى سال بە خوشى و شادى لەگەل يەكدىدا ژيان.

## بىزنى زىيرىن

پاشايەك ھەبوو كە دەمى سال بوو ژنەكەى مردبوو، ئەم ژنە تەنيا يەك كىژى لە پاش بەجى مابوو. ئەم كچە يەجگار جوان و دلپەسەند بوو، ھەر رۆژى كە گەورەتر دەبوو، سەد ئەوئەندە جواتر دەبوو. قىزە زىيرىنەكەى، و چاۋە شىنەكانى و گۇنا خىرىن و سوورەكانى كىردبووانە كارىك ھەموو شازادە و لاوانى ئەو رۆژگارە عاشقى ئەو بىن و بىر بىر خوازىيىنى كەران روو بىكەنە كۆشكەكەى باوكى.. ئەم كىژە مامۇستايەكى لە مائەو ھەبوو كە دەورى دايكىشى دەبىيىنى و ژنىكى زۆر ناپەسەن و بەدخواز بوو. ھەر كەسىك دەھاتە خوازىيىنى. پەسندى نەدەكردو بەناۋى شازادەخانمەو جۋابى دەكردو بەكورتى بوو بوو مایەى ئەوئەى كە شازادەخانمى جوان و نەشمىل ھەر بە عازەبى و بە تەنيا بىمىنئەتەو.

تا رۆژىك ئەم ژنە فېلبازە ھەر بەوئەندەو نەوئەستا و لىپرا كە كارىك بىكات شازادەخانم تا كۆتايى تەمەنى ھەر بەو دەقەو بىمىنى و شوو نەكات. پاش بىر كىردنەوئەىكى زۆر رۆژىك بىرۆكەىكى شەيتانانەى بۆ ھات و چوۋە لای پاشا و گوتى:

- قىبلەى عالم سەلامەت بى، دەزانى شازادەخانم خوازىيىنى كەرانىكى زۆر ھەمە جۆرى ھەىە، بۆيە تو ھەرگىز ناتوانى يەككە لە نىو ئەو ھەمووئەدا ھەلبىژىرى، لى ئەمپۆكە بەيانى بىرىك بە مىشكى ئەم كەنيزەكەتاندا ھاتوۋە ئەگەر رىم بەدى عەرزى جەنابتانى بىكەم... كلىلى ئەم مەتەلەىە!

پاشا كە بە تەبىئەت پىاۋىكى دل باش و مېھربان بوو، زۆرى حەز دەكرد بزانى كلىلى ئەم مەتەلە چىيە، بۆيە رىگەى دا كە قسە بىكات. مامۇستاي ناپەسەن گوتى:

- دەبى دەستوور بەدى كە كۆشكىكى ژىر زەمىنى بۆ شازادەخانم دروست بىكەن و لەمە بەدواۋە لەوئەندەر بژى. ئەم كۆشكە دەبى بە ھۆى پى بىلكەىكى ئاسنەو بە دەركۆكەىك بىكات، كە ئەم دەركۆكەىە تاقە رىگەى پەيوەندى ئەم كۆشكە بى بە دنياى دەروە! ئەم دەركەىەش دەبى لە بنى حەوزە گەورەكەى كۆشكدا بى تا بەمجۆرە كەس نەتوانى پەى بە شوئەكەى شازادەخانم ببات!

پاشان دەبى شازادەخانم بېئەنە ئەوئەندەر تا لەوئەى بژى و ئەو جا ھەر كەسىك بىتە خوازىيىنى، مەرچەكەمان ئەو بى كە لە زەرفى سى رۆژا بتوانى شازادەخانم بدۆزىتەو، ئەگەر لە كۆتايى ئەم سى رۆژە نەيتوانى بىدۆزىتەو، دەبى دەستوور بدرى كە يەكسەر لە مى بدەن!

پاشا وەختى گويى لەم قسەىەى مامۇستا بوو، ماوئەىكە تىفكرى و سەرەنجام نەخشەكەى مامۇستاي پەسند كىردو دەستوورىدا كە تا چىل رۆژى دى ئەم كۆشكە ئامادە بىرى. مامۇستاي حىلەباز زۆر دلى بەوۋە خۇش بوو كە نەخشەكەى سەرى گرت، بە خۇشحالىيەو

ھاتە دەرىۋو يەكسەر دەستوورى دا كە باشترین ئەندازىاران و دارتاشانى شار لە كۆشك  
ئامادە بن و دەست بە دروستکردنى كۆشكە نەيىبىيەكەى شازادەخانم بكن.

چل شەوو چل رۆژى تەواو كاريان كردو ئەنجام كۆشكەكەى شازادەخانم لە ژېر باخەكەدا  
ئامادەكرا. مامۇستا دەستووریدا كە شازادەخانم بۆ ئەوئىندەر بېرىۋ كچۆلەى داماو لەویدا  
كە ھىچ رېگەيەكى بۆ دنيای دەرەوہ نەبوو جگە لە دەرکەيەكى بچووك، بژى. بەمجۆرە  
شازادەخانمى داماو بوو بە خەلكى ئەم كۆشكە ژېرزەمىنى و نەيىبىيە.

كاتى ئەم باسە لە نيو خەلكيدا بلاو بووہوو جارچىيان لە شاردا جارپاندا، ھەر رۆژەى  
دەستەيەك لاوى قوزو دەولەمەند دەھاتنە خوازىيىنى شازادەخانم، بەلام چونكە كەسيان  
نەياندەتوانى شازادەخانم بدۆزئەوہ، لە كۆتايى رۆژى سىيەمدا جەلادانى پاشا لەسەريان  
دەدان و بەمجۆرە ژمارەيەكى زۆر لە لاوان لە پىناوى شازادەخانمدا گيانيان لە دەست  
دەداو مامۇستاي زالم كە زۆرى كەيف بەم وەزەعە دەھات، دەستوورى دابوو كە بورجىك لەو  
سەرە پراوانە لە ناو كۆشكدا دروست بكن كە رۆژ بە رۆژ بەرزتر دەبوو....

چەند سالىك بورى، بەلام ھىشتا كەس نەيتوانى بوو شازادەخانم بدۆزئەوہو بەو دەقەوہ  
لە كۆشكە ژېر زەمىنپىيەكەدا دەژيا. مەملەكەتتىكى دىكەى دراوسىيى ولاتى ئەم پاشايە  
ھەبوو، پاشاي ئەم مەملەكەتە سى كورپى گەنجى ھەبوو، كە ھەموو ئەفسانەى ژيانى ئەم  
شازادەخانمە نەشمىلەيان ژنەوتبوو و زۆريان حەز دەكرد بچنە خوازىيىنى و كىژى بدۆزئەوہ.  
تا رۆژىك كورپى گەرەى پاشا چووہ كى بابى و گوتى:

- باوكە من گەرەكەم كە ئەم شازادەخانمە بدۆزئەوہو زەماوہندى لەگەلدا بكم!  
لى پاشا كە بە بېريارى كورپەكەى زانى زۆر خەمبار بوو و دەستى بە ئامۆزگارى كورپەكەى  
كردو گوتى:

- كورپەكەم، رەحم بە جەوانى خۆت بكە. تۆش وەكو لاوانى دى ھەرگىز ناتوانى  
پەناگەى شازادەخانم بدۆزئەوہو سەرى خۆت لەم رېگەيەدا بە با دەدەى.  
لى شازادە گوپى بە قسەكانى بابى نەداو ھەر مكوپ بوو لەسەر بېريارى خوى. پاشا كە  
دەيىبىنى ناتوانى قەناعەت بە كورپەكەى بكات، دەستووریدا كە پىداويستىي سەفەرى بۆ  
ئامادە بكن، و بەمجۆرە شازادەى لاو خودا حافىزى لە باوك و براكانى كردو كەوتە رى.  
پاش چەندىن رۆژە رى و بېرىنى چەندىن ھەورازو نشىوان، ئەنجام گەيىبە ئەو شارەو گەيىبە  
كۆشكى پاشا، لەم كاتەدا سەربازانى پاشا گرتيان و بۆ لاي پاشايان بردو شازادە بە پاشاي  
گوت:

- من خۆم كورپى پاشام و ھاتووم دەمەوى شازادەخانم بدۆزئەوہو پاشان  
زەماوہندى لەگەل بكم!

پاشا كە پياويكى مېھرەبان بوو، دلى بە حالى شازادە سووتاو گوتى:

- كورپەكەم باش بىر بكەوہ، تا ئىستا چ كەسيك لەم رېگەيەدا سەرنەكەوتوہ. تۆ  
زۆر گەنجى و دەتوانى لەگەل زۆر كىژدا كە رەنگە لە جوانيدا ھىچيان لە شازادەخانم

كه متر نه بې، زه ماوه نند بكه ي. نه مه جگه له وه ي كه نه گهر نه تواني له زه رڼي سي رۇژدا  
شازاده خانم بدوژييه وه، نه وا له سهرت ده دري.

به لام شازاده ي لاو، وه لام ي دايه وه:

- لي من نامادهم رووبه پروي چاره نووسي خو، هه رچييه كه بي، بيمه وه، لي ره  
ناروم تا شازاده خانم نه دوژمه وه!

به م پييه پاشا له كاتيكا كه زور داخي بو نه و كوپه لاوه ده خوارد، ناچار قاييل بوو قه رار  
درا له سبه ي به يانييه وه شازاده ي لاو ده ست به گه ران و تاقيبي خو ي بكات. به لام كه سي  
رۇژه كه ته واو بوو هيشتا شازاده، كه هه موو كون و كه له به ري كو شكه كه گه رابوو، نه ي تواني  
بوو شازاده خانم بدوژييه وه، بويه به گو يره ي نه و قه ول و قه راره ي كه كرابوو، له سه ري  
شازاده يان داو به مجوره سه ري كي دي كه خرايه سه ر بورجه كه!

له ولاشه وه وه ختي ماويه كه بوري و چ هه واليك له گه رانه وه ي شازاده نه بوو، براي دووه مي  
چووه لاي پاشا و گوتي:

- باوكه، نه مجاره يان من ده مه وي بچمه تاقيبي شازاده خانمي نه شميل و  
زه ماوه ندي له گه ل بكه م!

پاشا كه هيشتا خه مي له ده ستداني كوپه گه وره كه ي له دل درنه چوو بوو، وه لام ي  
دايه وه:

- به لام كوپه كه م، براكه ي تو له م سه فهره نه گه رايه وه و دوور نييه كه گياني له  
ده ست دابي، كه وا ته ده بي تو ناقل بي و ده ست له م سه فهره هه لگري!

لي نه ويش گو يي به قسه كاني بابي نه داو پاش خوا حافيزي له داك و بابي، ري سه فه ري  
گرته بهر، پاش چه ندين شه وو رۇژ نه نجام گه ييه نه و شاره و چووه حزووري پاشا و گوتي:

- من كوپه پاشام و هاتووم ده مه وي زه ماوه نند له گه ل شازاده خانم دا بكه م!  
پاشا گوتي:

- كو پم، براكه ت نه ي تواني شازاده خانم بدوژييه وه، نه وه بوو به داخه وه ناچار  
بوو ين له ملي بده ين، ئي ستاش تو چاك بيري خو ت بكه وه و نه و جا بريار بده.

لي نه مجاره ش كوپه بي سي و دوو وه لام ي دايه وه كه ناماده يه رووبه پروي چاره نووسي  
خو ي بي يته وه. بويه ده ست ي به گه ران كرد، به لام سي رۇژه كه ته واو بوو، و نه ي تواني  
شازاده خانم بدوژييه وه، بويه كاتي رۇژي سي يه م خو ر ناو ابوو، پاشا ده ستووريدا كه له ملي  
بده ن.

كاتي پاشا، بابي شازاده به م هه والهي زاني و بو ي ده ركه وت كه كو پي دووه ميشي له  
ده ست داوه، داماره له خه م په ژاره دا پاك سه ري سپي بوو، دايكيشي هي نده گريا كه  
بي نايي هه ردوك چاوي له ده ستدا.

به لام پاش ماويه كه كو پي بچووكي پاشا چووه لاي بابي و گوتي:

- باوکه گیان، من لیپراوم که بچمه تاقییبی شازاده خانمی نه شمیل و زه ماوهندی له گهل بکه م.

پاشا که یه جگار غه مگین بوو، ههرچی کردو کوشا که کورپه چکوله که ی له م سه فوره ژیبوان بکاته وه فایده ی نه بوو و کورپه سوور بوو له سهر پریاری خوی. بویه ئه ویش خوا حافیزی له داک و بابه جهرگ سووتا وه که ی کردو که وته ری، ئیدی پاش سه فهریکی چهند روزه گه ییه ئه و شاره. لی شازاده ی سییه م له بری ئه وه ی وه کو برایه کانی دیکه ی یه کسه ر بچی بۆ لای پاشا. سهره تا چووه لای زهره نگره ی و پاش ئه وه ی دوو کیسه زیپری دایی و گوتی:

- تکات لی ده که م تا سبه ی به یانی بزنیکی زیپری م بۆ دروست بکه و، ئه م بزنه ده بی ئه ونده گه و ره بی که من به ئاسانی بچمه ناوییه وه و خومی تیا بشارمه وه، جا له بری ئه م کاره بۆت هه یه کیسه زیپری دووم بۆ خۆت هه لیگری!

کابرای زهرنگه ر کاتی راسپارده که ی ئه م شازاده دلایه ی گوی لی بوو، به خۆشحالیه وه ئه م کاره ی قه بول کردو خیرا دست به کار بوو و به دریژی شوه ههر کاری کردو تا سبه ی به یانی ئه و بزنه زیپینه ی، که شازاده داوای کردبوو، ناماده کرد، به یانی شازاده ده چپته موغانه که ی کابرای زیپنگه رو پاش ئه وه ی خوی له ناو بزنه که دا شارده وه، دستوور به زیپنگه ره که ده دا که ئه م بزنه به دیاری بۆ شازاده خانم بۆ کوشکی پاشا بنییری، ئیدی کابرای زیپنگه ر بزنه که ده دا به کۆلی چهند هه مالیکداو رایان ده سپیری که بۆ کوشکی پاشای ببه ن. کاتی بزنه که یان بۆ پاشا برد، پاشا بۆ ئه وه ی دلی کیزه که ی خۆشبات، دستووریدا که له ده رکۆکه نه ینییه که وه بۆ کوشکه که ی شازاده خانمی ببه ن. کاتی شازاده خانم چاوی به م دیارییه جوانه که وت زور خۆشحال بوو و گوتی له سووچیکی ژووره که یدا دایببه ن. له م کاته دا شازاده ی لاو که له ناو بزنه که دا په نه ان بوو، و خه ریک بوو له کونی چاوی بزنه که وه ته ماشای شازادا خانمی ده کرد. ههر سه ری له و هه موو جوانیه بی وینه یه سوپماو به سه د دل ناشقی شازاده خانم بوو. به لام بۆ سبه ینی، شازاده که شه وو روژیک بوو، له ناو بزنه که مابووه وه، هه سستی به برسیتییه کی زور کرد، به لام چاری نه بوو و ده بوايه ته حه مول بکات و فزه ی نه کرد. خولامانی شازاده خانم هه موو شه ویک سینیه کی گه و ره ی پر له خۆشترین و به تامترین خوراکیان بۆ شازاده خانم ده هینا، لی شازاده خانمی داماو هینده غه مگین و ته نیا بوو ده می له هیچه وه نه ده داو هه موو شه ویک سینیه که به ده قی خویه وه ده مایه وه. که شازاده به مه ی زانی، هه موو شه وی که شازاده خانم ده نووست، به ئه سپایی له ناو بزنه که وه ده هاته ده ری و نانی ده خواردو ئه و جا ده چووه وه شوینه که ی خوی. شازاده خانم که به یانیان هه لده ستاو سه یری ده کرد سینیه که هیچی تیا نه ماوه، زوری پی سه یر بوو، و پیی و ابوو خزمه تکاره که ی شه وانه دپته سه ر سینیه خواردنه که. جا بۆ ئه وه ی ته میی بکات شه ویک به دروه خوی کرده خه وو خوی لیگرت، لی که پاژیکی شه و بوری، شازاده خانم به سه رسامیه وه بینی که لاویکی یه جگار قوز له ناو سکی بزنه که وه به ئه سپایی هاته ده ری و ده سستی به خواردنی خوراکه کان کرد.... بویه کاتی لاوه که ویستی بگه ریته وه بۆ

شویئنه‌که‌ی خوئی، شازاده‌خانم که یه‌جگار سه‌رسام بوو بوو، له پر له جیئی خوئی هه‌ستاو مۆمه‌که‌ی ژور سه‌ری خوئی پی‌کرد. ئەو دوو هه‌روا به سه‌رسامی ده‌یان‌پروانییه‌یه‌که‌ترو جوانییه‌که‌یان گرتبوونی و زمانیان به‌سترا بوو، لی ئەنجام شازاده‌خانم هاته قسان و گوتی:

- ئەری تو کیئی و بۆچی بهم وه‌زعه لی‌ره خۆت شار‌دۆته‌وه؟

شازاده وه‌لامی دایه‌وه:

- من بابایه‌کی شازاده‌م، دوو برای گه‌وره‌ترم له پیناوی دۆزینه‌وه‌ی تو‌دا

تیا‌چوون، بۆیه من ته‌نیا بهم ریگه‌یه ده‌متوانی بگه‌مه ئیره تو بدۆزمه‌وه!

به کورتی شازاده‌خانم که ناشقی شازاده‌ی لاو بوو بوو، به خوشحالییه‌وه ده‌سته‌کانی شازاده‌ی گرت و تکای لی‌کرد که له لای ئەو بمینیتته‌وه. بهم پییه شازاده به رۆژه‌وه خوئی له ناو بزنه زی‌پیندا ده‌شارده‌وه که شهو داده‌هات و هه‌مووان ده‌پرویشتن و ده‌نووستن، ده‌هاته ده‌ری و له‌گه‌ل دلداره‌که‌یدا ده‌که‌وتنه رازو نیاز، لی ئەنجام شازاده خانم شه‌ویک پیی گوت:

- ئیمه ناتوانین تا هه‌تا هه‌تایه به‌مجۆره بژین، که‌واته ده‌بی نه‌خشه‌یه‌ک دابنه‌ین که

تو بتوانی لی‌ره بجیتته ده‌ری و ئەوجا بجیتته لای بابم و پاش ئەوه وا بنویئنه که ده‌ته‌وی

په‌ناگاکه‌ی من بدۆزیتته‌وه، هه‌نگی ده‌گه‌ینه یه‌کترو زه‌ماوه‌ند ده‌که‌ین.

پاشان هه‌ردووکیان ماوه‌یه‌ک بیریان کرده‌وه و ئەنجام شازاده ریگه‌یه‌کی هه‌لاتنی وه‌بیرا

هات و گوتی:

- ئا ئیستا زانیم چی بکه‌م! ئیمه ده‌بی لاقیکی ئەم بزنه زی‌پینه بشکیینین ئەوجا تو

جواب بۆ باوکت بنیری که ئەم بزنه پیویستی به چاک کردنه‌وه هه‌یه‌و، وه‌ختی که بزنه‌که

لی‌ره به‌رنه ده‌ری، ئەوسا من ده‌توانم ریگه‌که بدۆزمه‌وه و لی‌ره بچمه ده‌ری.

شازاده خانم ئەم نه‌خشه‌یه‌ی په‌سند کرد و که رۆژ بووه‌وه جوابی بۆ باوکی نارد که لاقی

بزنه‌که شکاوه و داوای کرد که بۆی چاک بکه‌نه‌وه. پاشا یه‌کسه‌ر ده‌ستووری داو کابرای

زی‌پنگه‌ریان بۆ هی‌ناو پیی گوت که ده‌بی ئەم بزنه چاک بکاته‌وه. ئیدی کابرای زه‌پنگه‌ر

بزنه‌که‌ی دا به کۆلی هه‌مالداو بۆ موغازه‌که‌ی خوئی برد، لی که گه‌ییبه دوکان، شازاده هاته

ده‌ره‌وه و گوتی:

- زۆر چاکه، من ئیتر کارم بهم بزنه نه‌ماوه، هه‌ر کاتی ته‌واوت کرد، ده‌توانی به

به‌تالی بۆ پاشای بنیریته‌وه و ئەوجا شازاده به په‌له خوئی گه‌یاند هه‌رگه‌ی پاشاو به

پاشای گوت:

- من کو‌ری پاشایه‌کم و لی‌پراوم شازاده‌خانم بدۆزمه‌وه و پاشان زه‌ماوه‌ندی له‌گه‌لدا

بکه‌م!

پاشا که زۆری به‌زه‌یی بهم لاوه‌شدا ده‌هاته‌وه، زۆری هه‌ولدا که په‌شیمانی بکاته‌وه. لی

هه‌رچییه‌کی گوت به‌گوئی شازاده‌دا نه‌چوو، و ئەنجام ریگه‌ی پی‌دا که ده‌ست به گه‌رانی خوئی

بکات. شازاده که له که‌یفاندا له پیستی خوئی نه‌ده‌هیوری هی‌چ خوئی شی‌لو نه‌کرد و رۆژی

یهکه م دووم وا خوئی نواند که نهیتوانیوه کۆشکه نهینییهکهی شازاده خانم بدوژیتهوه،  
روژی سییه م چووه لای پاشا گوتی:

- سهروه رمان ریگه دهدات که نهپرۆش له گهپان بهردهوام بم؟  
لهو دهمدا مامۆستا فیلبازهکهی شازادهخانم که له پشت شازادهوه وهستا بوو، بهوپهپری  
نارهسه نییهوه ههولیدهدا که به ناماژی سهرو جو لهی دهست پاشا تی بگهیهنی که نابی  
ریگهی شازاده بدات، لی پاشا به پیچهوانهی حزی مامۆستای حیلهبازهوه، قاییل بوو و  
گوتی:

- ههلبهته ریته ددهم کوپم، بهلام له بیرت نهچی که نهپرۆ دوا روژی مۆلهتهکهته.  
ئیدی بهم پییه شازاده به خوشحالییهوه بهگهله مامۆستای نارهسهن، که یه جگار تووره بوو  
بوو، کهوت، لهوی هاته دهی، بهلام یه کراست بهرهو ههوزهکهی کۆشک روئی و به مامۆستا  
خانمی گوت:

- دهکری هه موو ئاوی ئەم ههوزه به تال بکه م؟  
خانم مامۆستا که زۆر ئەمهی له بهر گران بوو، به توورهیی بهگژ شازادهدا چووه وهو ری  
نهدا که شازاده ئاوی ههوزه که به تال بکات.

پاشا که له په نجهری ژوره کهی خویه وه گوپی له م گفتوگۆیه بوو، دلی خه بهری دایی که  
مامۆستا کهی شازاده خانم نیازی خراپه وه له وه دهچیت ئوینیکی تازهی له ژیر سهردابی،  
بۆیه یه کی که له خولامه کانی ناره خواره وهو دهستوویدا که هه موو ئاوی ههوزه که به تال  
بکات.... کاتی که هه موو ئاوی ههوزه که به تال بوو، له پر ده رکۆکهی کۆشکه کهی  
شازاداخانم به دیار کهوت و شازاده به مامۆستا خانمی گوت:

- من دهمهوی ئەم ده رکهیه بکه مه وه.  
مامۆستا خانم که زۆر توپه بوو بوو دیسانه وه کهوته بیری ئەوهی نهخشه یه کی شهیتانی  
دیکه بکیشتیت و گوتی:

- زۆر چاکه، بهلام توژی سه بریکه تا من دهچم کللیه کهی دینم!  
خوئی به کۆشکه کهدا کردو، پاش ماوه یه که به دهسته یه که کللیه وه گهپاریه وهو ده رکه کهی  
کرده وه، لی کاتی شازاده ویستی خوئی به ده رکۆکه کهدا بکات، مامۆستا خانم گوتی:

- سه بر بکه، ده بی من یه که مجار وه ژوور بکه وم و پاش توژیک گازت ده که م که  
وه ژوور بکه وی و به په له له ده رکۆکه که وه وه ژوور کهوت، لی له جیاتی شازاده گاز بکات،  
به په له جله کانی شازاده خانمی دا که ندو جلو بهرگی کیژیکی کاره کهری له بهر کردو  
پاش ئەم کاره هه موو کاره که رو قه ره واشه کانی شازاده خانمی له وی و له دهوری  
شازاده خانم خر کرده وهو خولاسه دیمه نیکی دروست کرد که جیا کردنه وهی شازاده خانم  
له کیژه کانی دیکه مه حال بی.

ئه نجام شازادهی گاز کردو گوتی که نیستا ده توانی بیته ناو کۆشکه که وه. لی کاتی  
شازاده وه ژوور کهوت زۆری پی سهیر بوو که سه دان کیژی یه که شیوه وه هاو جوړ له ویندهر

بوون، هر چند ديقه تيدا نه يتواني شازاده خانميان له نيواندا بناسيټه وه. له م دمه دا  
ماموستا خانمي فيلباز گوتي:

- ئي، شازاده خانم يه كيكه له م كيژانه، بو خوت بگه پري و بيدوزه وه!

شازاده نه يدواني چون شازاده خانم له نيو نه و ناپورايه دا بدوزيټه وه، لي له نكاو بيريكي  
به ميشكدا هات و يه ك مشت سكه ي زيپري له بهر كي دهره ي ناو هه لپرشته سهر نه رزه كه، له م  
دومه دا له پر هه موو كيژه كان دانه وينه وه و كه وتنه هه لگرتنه وه ي پاره كان له سهر نه رزه كه...  
ته نيا يه كه كه سيان نه بي كه له جيي خوي وه ستاو بو پاره كان دانه نه وييه وه! نه وه  
شازاده خانم بو.

نه م مه سه له يه نيشانه ي نه وه بوو كه نه وه له واني ديكه جيا وازه، نه گه رچي جلو به رگي  
كاره كهر ي له بهر كرد بوو، به لام گوناي ئال و روي جواني ها واريان ده كرد كه "من پاشا  
زاده م". هه روه ها نه فسبه رزييه كه ي له واني ديكه ي جيا ده كرده وه. نه مه جگه له وه ي كه  
شازاده پيشتر نه وي بيني بوو، ئيدي شازاده دواي نه م بيرانه يه كراست به ره و شازاده خانم  
روي و باسكي نه وي گرت و هي نا يه پيشه وه. نه و جا پي كه وه چون بو لاي پاشا و گوتي كه  
شازاده خانمي دوزيوه ته وه، پاشا كه زور خوشحال ده اته بهرچاو، يه كسهر دستووريدا كه  
كيژه كه ي بي به هاوسهري نه م شازاده لاو و دلي ره. به لام نه جام وه ختي پاشا هه موو  
حيكا يه ت و پيلانه شه يتا نييه كان ماموستا خانمي نه گريسي بو ده ركه وت، دستووريدا كه  
له سهر ي نه و ژنه خوين مژو دلره قه ي كه بوو بووه مايه ي مه رگي سه دان گه نچ، بدر ي و به  
سزاي كرده وه نه نگينه كان بگه يه نن، ئيدي ده م و ده ست به جه لاد سپير دراو سهر ي خرايه  
سهر هه مان نه و بورجه ي كه خوي دايمه زان دبوو، نه وسا دا يك و بابي شازاده ي لاو بو  
ناههنگي زه ما وه ندي شازاده و شازاده خانم ده عوه ت كر ان و پاش چل شه وو چل روژ ده هول و  
زور ناو زيا فته ت شازاده خانم و شازاده ي لاو و دلي ر بوون به هاوسهرو ساله هاي ساليان به  
خوشي و شادي پي كه وه به سهر برد.



## بلور

هه‌بوو نه‌بوو، كه‌س له‌خوا گه‌وره‌تر نه‌بوو. كیژیك هه‌بوو ناوی بلور بوو. بلور كیژیکی گه‌له‌ك جوان و نه‌شمیل بوو، دهمو چاوی هیئنده سپی بوو له‌تۆ وایه به‌فره، هه‌ر له‌منالییه‌وه دایکی مرد بوو و ئیستا له‌گه‌ل باوه‌ژنه‌كه‌ی و زپخوشكه‌كه‌یدا، كه‌ كیژیکی به‌جگار ناشیرین و ره‌ش بوو ده‌ژیا. باوه‌ژنه‌كه‌ی بلور كه‌ ژنیکی گه‌له‌ك ناره‌سه‌ن و دل‌په‌ش بوو، نه‌ك هه‌ر بلوری ئازار ده‌دا، به‌لكو هه‌موو داراییه‌كه‌شی، كه‌ بریتی بوو له‌كه‌له‌شیریکی جوان و گوپه‌كه‌یه‌کی بچووك، داگیركردبوو، و ریگه‌شی نه‌ده‌دا له‌گیانله‌به‌ره‌ میهره‌بانه‌كانی نزیك بییته‌وه‌و هه‌میشه‌ وه‌كو كاره‌كه‌ریك ده‌یچه‌وسانده‌وه‌و هه‌موو خه‌لكی و ده‌رو دراوسێكانیان وایان ده‌زانی كه‌ بلوری داماو كاره‌كه‌ری ئه‌م ماله‌یه.

روژیك، باوه‌ژنه‌كه‌ی بلور كو‌مه‌لیك ده‌زووی ئالۆزكاوی ده‌داتی و ده‌لیت:

- كیژی، بپۆ ئه‌م ده‌زووانه‌ بریسه‌و ده‌بی ئه‌مشه‌و هه‌مووی ته‌واو بكه‌ی و بۆ منی به‌ینیته‌وه!

لی بلوری داماو كه‌ نه‌یده‌زانی چۆن ئه‌م هه‌موو ده‌زووه‌ تا شه‌وی بریسی. بۆیه‌ به‌ دهم فرمیسك رشتنه‌وه‌ گوتی:

- ئاخ‌ر دایه‌ گیان، من چۆن ئه‌م هه‌موو كارهم تا شه‌وی پی ته‌واو ده‌كریت!  
باوه‌ژنه‌كه‌ی به‌توره‌یی گوتی:

- قسه‌ی زیاد مه‌كه‌ ئه‌گه‌ر به‌ته‌وی و هه‌ولبده‌ی له‌مه‌ش زیاترت پی ده‌كری!  
ئیدی بلور خه‌مبارو دلته‌نگ ده‌زووه‌كانی هه‌لگرت و به‌ره‌و شار كه‌وته‌ ری تا بریسیت، به‌ده‌م ریوه‌و به‌گریانه‌وه‌ به‌خۆی ده‌گوت:

- ئه‌ی خوايه‌ گیان، ئه‌گه‌ر تا شه‌وی ته‌واو نه‌بی من چبكه‌م!  
به‌ده‌م ئه‌م خه‌یالانه‌وه‌ گه‌ییه‌ كه‌نار رووباریك و له‌م كاته‌دا كه‌ پیره‌ژنیك له‌وینده‌ره‌وه‌ تی‌ده‌په‌ری، هه‌ستی به‌ فرمیسكه‌كانی كیژۆله‌كه‌ كردو به‌ میهره‌بانیه‌وه‌ پرسى:

- چی بووه‌ كیژم، بۆچی ده‌گریت؟

بلور وه‌لامی دایه‌وه‌:

- هه‌ر مه‌پرسه‌ دایه‌ گیان، چۆن له‌ ده‌ستی باوه‌ژنی بیویژدان نه‌گرم، داوی لیکردم ئه‌م هه‌موو ده‌زووه‌ تا شه‌وی بریسم و بۆی به‌مه‌وه‌!  
پیره‌ژن كه‌ هۆی گریانه‌كه‌ی كیژی بۆ ده‌ركه‌وت، كه‌وته‌ دل‌دانه‌وه‌ی و گوتی:

- راست ده‌كه‌ی، كاریکی زۆر زۆرو قورسه‌، به‌لام پیویست ناكا بگریت، ئه‌گه‌ر به‌ داوی مندا بیی، فیرت ده‌كه‌م كه‌ چۆن ئه‌م كاره‌ بكه‌ی:

ئه‌وجا پیره‌ژن، بلوری له‌گه‌ل خۆیدا بۆ كوخته‌كه‌ی خۆی بردو پیی گوت:

- زۆر چاكا، ئەوھى تۆلەسەرتە ئەوھىيە كە تۆ قژى من شانە بكەى و من ئەم دەزووانە دەدەم بەو مانگايەى كە لە ھەوشەدايە، تا تۆ قژى من شانە دەكەى، مانگاكا ھەر ھەموويت بە ددان بۆ دەپسسى!  
بەمجۆرە كىژى بە قسەى پىرەژن كەوتە شانەكردنى قژى.  
پىرەژنىش لەبى ئەمە دەزووكانى دا بە چىلەكەو پىرە چىل كەوتە رستنى دەزووكان، كە كىژى لە شانەكردنى قژى پىرەژن بوو، پىرەژن كە ئەم كىژە مېھرەبان و گوپرايەلەى زۆر چوو بوو دلەو پىي گوت:

- كچەكەم، كەمىك لە سەرووى ئىرەو، روبرايك ھەيە كە ئاوەكەى سىپىيەو دەبى بچى بۆ ئەوئىندەرو دەموچاوت لەو ئاوە بشۆى، تۆزىك لە سەروتى ئەوئىو توشى روبرايكى دىكە دەبى كە ئاوەكەى رەشەو دەبى لەو ئاوە تەنيا قژو برۆو چاوەكانت بشۆى، ئەنجام دەگەيە روبراي سىيەم كە ئاوەكەى سوورەو دەبى تەنيا گۆناو لىوت لەو ئاوە بشۆى!

بەمجۆرە بلور لە مالاكەى پىرەژن و دەدەركەوت و ھەر رۆيى و رۆيى تا گەيە روبرايك كە ئاوەكەى سىپى بوو. دانەوييەو دەموچاوتى لە ئاوەكەدا شۆرد، لە پىر دەموچاوتى زۆر جواتر سافت بوو، دەموچاوتى وەكو ئاويەنە كەوتە دەرەشانەو، بلور ديسان كەوتەو رى و گەيە روبرايك كە ئاوەكەى رەش بوو، لەم روبرەش قژو برۆو چاوتى شتن و لە پىر قژو برۆو چاوتى برىقەيەكى وەھايان پەيدا كرد چاويان دەخستە ريشكەو پيشكە. ئەنجام وەختى گەيە ئەو روبرەى كە ئاوەكەى سوور بوو و لىوو گۆناى لەو ئاوە شۆرد، لىووكانى وەكو خونچەو گۆناكانى وەكو گول رەنگىن و جوان بوون، بە ھەر حال بلور وەختى ھەموو ئەو كارانەى تەواو كرد كە پىرەژن پىي گوتبوو، گەپرايەو بۆ لای. پىرەژن پىي گوت:

- پەلە بکە كىژم، زۆر دەرەنگە، خىرا دەزوو ريسراوەكانت لە چىلەكە وەرەگرەو وەرەگرەو بۆرەو بۆ مالى خۆتان! ئىدى بلور، دەزووكانى، كە زۆر بە جوانى و دىقەت ريسرابوو، ھەلگرت و بە پەلە بەرەو مالى خويان وەرپىكەوت. كە گەيشتەو بەر مالاو، بىنى زىدايكەكەى كە زۆر تۆرە ديار بوو، لەبەر دەرگايەو چاوەنۆرى ئەو. لى كاتى بىنى بلور سەد ھىندەى دى جواتر بوو، ھىندەى تر تۆرە بوو و ئەو جا پرسى:

- كارەكەت تەواو كردوو؟

بلور وەلامى دايەو:

- بەلى دايە گيان، ئەمە ھەموويەتى.

وەختى باوہ ژنەكەى بە تۆپەي دەزووكانى لى وەرگرت و بىنى زۆر بە جوانى ريسراو و بچووكتىن عەبىي نىيە، بە بۆلە بۆل بلورى برە ژوورەو، بلور، بەوہ خۆشحال بوو كە باوہ ژنەكەى لىي نەدا، بۆيە دەستى بە گىرەنەوھى ئەو وارىقاتە كرد كە بەسەرى ھاتبوو.

رۆژى دواتر، ژنە كە زۆر بە غىلى بە بلور دەبردو خەريك بوو لە داخا شەق بەرى، كىژەكەى خۆى گاز كردو دواى ئەوھى تۆزى دەزووى دايى، پىي گوت:

- وەرە كىژە نازىزەكەم، ئەم دەزووانە لەگەل خۆتدا بۇ شار بېو ھەر كە گەيشتتە  
ئەوئىندەر دەست بە رستنيان بكة، لى لە بىرت نەچى كە شەوئى گەپرايتەوہ بۇ مال دەبى  
وہكو بلور جوان بووبى!

بەم جوړە كىژى كە زور كچولەيەكى تەمەل و روو گرژيش بوو، دەزووہكانى ھەلگرت و  
بەرہو شار كەوتە رى و بەدەم رىگاوہ دەگرىاو بەخۆى دەگوت:

- ئاخ، ئاخ دايكم بىر ناكاتەوہ كە من چوون چوونى ئەم ھەموو دەزووہ تا شەوئى  
بىرئىسم!

لەم دەمەدا توشى ھەمان پىرەژن بوو و كە بىنى كىژى دەگرى، پرسى:

- كچەكەم بوچى دەگرىت؟

كىژى تۆزە دەزووہكەى نىشانى پىرەژنداو گوتى:

- ئاخ دايە گيان چوون نەگرىم! دايكم ئەم ھەموو دەزووہى داومەتى بىرئىسم و تا  
شەوئى كارەكەم تەواو بكام!

پىرەژن بەسەرسامى پرسى:

- ئى، دايكت تەنيا ئەم كارەى لىت ويستوہ؟

كىژى وەلامى دايەوہ:

- نە، داواى لىكردووم كە شەو بۇ مال گەرامەوہ دەبى وەكو بلورى زپ خوشكم  
جوان و نەشمىل بووبم!

پىرەژنەكە، بە مېھرەبانىيەوہ گوتى:

- زور چاكە، ئەمە گرىانى ناوى، بە داواى مندا وەرە تا پىت بلیم چ بكةى!  
ئەمجارەش كىژى بۇ مالەكەى خۆى بردو لەوى دەزووہكانى لە كىژى وەرگرت و دايە  
مانگاكەى تا بوى بىرئىسى. لى ئەمجارە چىلى پىرەژن ھىچ گوئى بەكىژى نەداو دەزووہكەى  
زور بە خراپى بو رست، لەم دەمەدا پىرەژن بە كىژى گوت:

- وەرە كىژم، وەرە قزى من شانە بكة.

لى كىژى، بە پىچەوانەى بلورەوہ، كىژىكى زور تەمەل بوو، و بە بىتاقەتى و نەبەدلى  
كەوتە شانەكردنى قزى پىرەژن. وەختى پىرەژن ئەم بى سفەتتەى ئەم كىژە بى ئەدەبەى  
بىنى، ھىچ نەچووہ دلبيەوہو زور توپە بوو و بە كىژى گوت:

- كچەكە گيان، تۆزى لەسەرووى ئىرەوہ روبرايك ھەيە كە ئاوہكەى سىپىيەو دەبى  
قزى بروكانت لەو ئاوہ بشوى. ئەوجا تۆزى لەسەرووترى ئەم روبرارەوہ دەگەيتە  
رووباريك كە ئاوہكەى رەشەو دەبى لەو ئاوہ دەموچاوت بشوى. ئەوجا كەمى لە  
سەرووتر دەگەيتە روبرايكى ديكە كە ئاوہكەى سوورەو دەبى كەپوو و گوئىيەكانت لەم  
ئاوہدا بشوئىت!!

كىژى كە گوئى لەم قسەيە بوو بە خوشحالىيەوہ بەرەو ئەو روبرارە رۆيى كە پىرەژن پىي  
گوتبوو، لە ئاوى روبرارى يەكەمدا كە سىپى بوو، قزى بروى شت و ئەوجا تۆزى لەسەرووتر

گهییبه روباری ئاوه رهش و دهموچاوی لی شۆرد، ئەنجام گهییبه روباری ئاوه سوورو به گویرە قسهکهی پیرهژن کهپوو و گویچکهکانی لهو ئاوه شۆرد، پاش ئەم کاره، کیرژی که زۆر ناشیرین بوو بوو، بۆ مائی پیرهژن گهپرایهوه، پاش ئەوهی دهنووهکانی، که مانگا که بۆی رستبوو، له پیرهژن وهرگرت، بهرهو مائی خویان کهوته ری، لی کاتی گهییشتهوه ئەویندهر، دایکی که له بهر دهرگای مالهوه چاوهروانی دهکردو له دلی خۆیدا وایدەزانی که ئیستا ئەویش وهکو بلور جوان بووه، کاتی چاوی به سیمای پیکه نیناوی و ناشیرینی کیرژهکهی کهوت و سهیری کرد دهنووهکانی زۆر خراپ رستووه، ئەوهنده پهست بوو له داخی دلی خۆی دارکارییهکی باشی کرد.

بهمجۆره روژ به روژ باوه ژنهکهی بلور پتر رقی له بلور هه لدهگرت و بهغیلی پیدههات و ههمیشه له دلی خۆیدا بیری لهوه دهکردوه که چۆن چۆنی پتر ئەزیهتی بدات، ئەوه بوو روژیکی بیریکی بهمیشکدا هات و بریاریدا ئەو گویرە که بچووهکی که بلور زۆری خوشدهویست و له دایکییهوه بۆی مابوووه بکوژیتهوهو بهمجۆره تۆله له بلور بکاتهوه.

پاش ئەم بریاره بلوری بانگ کردو گۆزهیهکی گهورهی نیشان داو گوتی:

- دهبی سبهینی هه موو کهل و په لهکان بشۆی، کهواته ئەم گۆزهیه بهره له سهراوه که پری بکهو بۆ مائی بینهوه.

لی کاتی بلور که کچۆلهیهکی زۆر لهرو لاواز بوو، ئەو گۆزه قورسهی برده سهر کانی و تهژی ئاوی کرد، ههرچی کردو کوشا نهیتوانی له عاردی بهرزی بکاتهوه. لی له ترسی باوهژنهکهی، نهیدهویرا بهبی گۆزه ئاو بۆ مال بگهپرتهوه.

بۆیه ههر له سهر کانییه که دهستی به گریان کرد. لی پاش چهند دهمی که وهختی بلور سهری هه لپری، هه مان پیرهژنی بینی که له بهردهمیدا وهستا بوو. پیرهژن پرسی:

- کچه کهم دیسان چیت لیقه و ماوه وا لی ره دانیشتوویت و دهگریت؟

بلور به دهنگیکی خه مین بهرسقی دایهوه:

- باوهژنم، منی بهم گۆزه قورسهوه بۆ ئیره ناردوه که ئاوی بۆ ببهم، بهلام من دهنانم و دلم خه بهری داوه که ئەو دهیهوی له غیابی مندا گویرە که کچۆله کهم، که تاقه یادگاری دایکه، بکوژیتهوه.

پیرهژن که گویی لهم قسهیه بوو، دهستی به قژی کچۆله کهدا هیناو گوتی:

- زانت هه بی کیرم، ئەمه شتیکی گرنگ نییهو به خورایی خه فته مه خو، تو باش گوی له من بگره... کاتی باوهژنت گویرە که کهی کوشتهوه، ناگاداربه دم له گۆشته کهی نه دهی، ههر بهو دهقهوه بیبهو له شوینی کدا بیکه ژیر خاکهوه. ئەوجا هه موو شتیکی دووباره وهکو خۆی لی دیتتهوه...!

له و لاشهوه، باوهژنه ناره سه نه کهی بلور، که بلوری به بیانوی ئاوهوه له مال وه دهرنا، خیرا چوو ه سوراخی گویرە که کهی بلورو کوشتییهوه. کاتی بلور بۆ مال گهپرایهوهو زانی که گویرە که کهی کوشتهوه، و پرای ئاموژگارییهکانی پیرهژن، له داخ و چهژمهتان دهستی به

گریان کرد، لی لهم کاته دا نامۆزگارییه کانی پیره ژنی وه بیر هاته وهو که لاکه گویره که که هی هه لگرت و له مال بردییه دهره وهو لهو نزیکانه و له جییه کدا به خاکی سپارد.

چهند مانگی بوری، تا رۆژیک جارچیانی پاشا که وتنه ناو جاده و شه قامان و جاریان دا که هی خه لکینه سبهینی ناههنگی زهماوندی کوپه تاقانه که هی پاشایه، که شانزادهیه کی زور قوزو لاو بوو. بو سبهینی باوه ژنه که هی بلور، که دهیویست له گه ل کیزه که هی خویدا بو شاییه که هی شانزاده بروت، سینیه کی گهره دی دایه بلورو که یه ک دنیا برنج و خوله میشی به سه ره وه بوو، و ده ستورییدا به بلور که ده بی نه و رۆژه له مال دانیشی و تا ئیواری نه م برنجانه له خوله میشه که جیا بکاته وه. نه و جا دهستی کیزه که هی خوی گرت و چون بو ناههنگی زهماوندی شانزاده.. ئیدی کچوله ی نه گبه ت چاویکی به سینیه کدا گپراو له دلی خویدا گوتی: ناخر من چون ده توانم نه م برنجه له م خوله میشه جیا بکه مه وه.

لی کاتی که بلور به خه مینی له سووچی کدا دانیشتبوو و خوی ده دواند، دهر که هی ماله که یان فه بوو و هه مان پیره ژنی جارن وه ژور که وت و گوتی:

- دیسان چی بووه کیزه نازیزه که م، بو خه ماری نه دی تو بو زهماوندی شانزاده نه چوویت؟

بلور به دهنگیکی خه مگین وه لامی دایه وه:

- دایکه گیان، به خوت ده بیینی که نه م باوه ژنه دلره که هی من نه م هه موو برنجه ی تیکه ل به م خوله میشه کردوه و داوای لی کردووم که تا خورئاوا جیای بکه مه وه! ناخر من چون ده توانم نه م کاره بکه م؟

پیره ژن گوتی:

- خه مت نه بی کیژم، من ته گبیرت بو ده که م.

نه و جا له ماله که وه دهر که وت، داوای که میک به مریشکی که وه گه پرایه وه. نه و جا مریشکه که هی دانا یه عاردی، مریشکی تاین که وته چینه کردن و نه جام هه موو برنجه که هی خوارد، نه و جا پیره ژن هات مریشکه که هی کوشته وه هه موو برنجه که هی له سکی هی نایه دهری و روویکرده بلورو گوتی:

- ئی نه م کاره ته واو. ئیستا کیزه که م، بچو بو نه و شوینه ی که گویره که که لی ناشت، چونکه شتیکی زور چاک له ویندر چاوه پروانت ده کات... پاشان ده بی گپرفانیکت پر له خوله میش و گپرفانه که هی ترت پر له زیپر بکه ی و بچی بو کوشکی پاشا و ناههنگی زهماوندی شانزاده! وه ختی گه بیشتیه نه ویندر، خوله که وه که به سه ر باوه ژنه که وت و خوشکه که ت هه لبدو و زیپر کانیش به سه ر میوانه کانی دیکه دا هه لبدو، لی له بیرت نه چی که نابی زور له ویندر بمینیته وه ده بی بهر له نیوه شه و بو مال بگه ریته وه!

هه ر که پیره ژن له قسه کانی بووه وه، بلور به ره و گوپی گویره که که رویی، لی که گه بییه نه ویندر وا قی و پرما، سهیری کرد دهستی جلکی یه جگار جوان و گرانبه ها و جووتی پیلاوی نه لماس نیشان و نه سپیکی سپی زین زیپر له ویندر ناماده یه که نه و سواری بی، ئیدی بلور

به خوشحالییهوه خیرا جله جوانهکانی له بهر کردو پاشان پیلاوه ئەلماس نیشانهکانی له پی کردو سواری ئەسپهکه بوو و بهرهو کوژیکی پاشا وهریکهوت.

بلور، که بهم جلانهوه ههزار ئەوهندهی جارن جوانتر بوو بوو، که گهییبه ناو کوژی زه ماوهندهکهی شازاده، هه موو میوانهکان که وایاندهزانی شازادهخانمیکه، کرپوشیان بو بردو هه موو سه رسامو ههیران کهوتنه چپهچپو باسی جوانی ئەو. که شهو درهنگ بوو و بلور ویستی بپروات هه موو میوانهکان که وهکو پهپووله له دهوری ئەو خر بوو بوونهوه، گوتیان.

- شازادهخانم-ی زیبا تکا دهکهین کهمیکی تریش لیڤه بمینهوه!

لی بلور به نیگهرا نی ولامی دایهوه:

- ناخر خهریکه دهبی به نیوه شهوو دهبی په له بکه!

لهم کاته دا، وهکو چوون پیرهژنهکه ناموژگاری کردبوو، پاش ئەوهی چنگی خۆله میشتی بهسهر باوهژنهکهی و خوشکهکهیدا هه لدا، زیڤهکانی بهسهر میوانهکانی تردا پهخش کردو ئەوجا بهپهله سواری ئەسپهکهی بوو و بهرهو مال وهریکهوت. لی بلور که زور پهلهی بوو، له پهله پهلیدا، له ریگه وهختی به دۆلیکدا رتهدهبی، تاکی له پیلاوه ئەلماس نیشانهکانی له دهوه نیکی گیر دهبی و به تاکی پیلاوهوه دهگاتهوه مالی. یهکسهر ئەسپهکهی له سوچیکی دوور له مال شاردهوهو جلهکانی داکه ندو هه مان جله کوون و دراوهکانی خوی له بهر کرد...

لهولاشهوه، هه ر ئەو شهوه کاتی باوهژنهکهی و خوشکهکهی له شایی دهگه پانهوه، به یهکتریان دهگوت:

- که زه ماوهندیکی خوش بوو و چه ند شتی جوانمان بینی... ئەو شازاده خانمته

بینی که زیڤی بهسهر میوانهکاندا هه لده دا، که جوان بوو؟!

جا با بیینه لای شازاده، به ریکهوت سبهینی ئەو روژه وهختی شازادهی لاو دهچی بو راو، به سواری ئەسپهکهی به دۆلیکدا رت دهبی، له پر ئەسپهکهی له جیی خوی دهوهستی و دهحیلینی. شازاده که سه ری له مه سوڤ دهمیینی و نازانی ئەسپهکهی بوچی وهستا، دهپروانیته دهروبهری خوی. له پر چاوی به تاکه پیلاویکی ئەلماس نیشان دهکهوی که به دهوه نیکیهوه هه لواسراوه. ئیدی دهستوو به خولامه کهی ده دات که ئەو تاکه پیلاوه هه لبگری و بوی بینی. کاتی شازاده ئەم تاکه پیلاوه ئەلماس نیشانهی، که زور جوان بوو، به دهستهوه گرت، بهسه رسامی به خوی گوت: بیگومان دهبی خاوه نی ئەم پیلاوه کیژیکی یه جگار جوان و نه شمیل بی، من جگه له خاوه نی ئەم تاکه پیلاوه چ که سیکی تر ناهینم!

پاش ئەوه، به دهستووری شازاده، که له نه دیتهوه به سه د دل ناشقی خاوه نی ئەم تاکه که وشه بوو بوو، له هه موو شاردا جاردر که شازاده دهیهوی زه ماوه ند له گه ل کیژیکی دا بکات که ئەم تاکه پیلاوه به پیی بکات. لی خولامانی شازاده هه ر چه ند گه پان و ئەم مال و ئەو مالیان کرد، ئەم تاکه پیلاوه یان له پیی کیژانی شار کرد، خاوه ن ئەم پیلاوه جوانه یان نه دوزییهوهو به ئەندازهی پیی هیچ کیژیکی نه بوو. ئەنجام وهختی سه ربازانی شا گه بیینه مالی

باوهژنهكەى بلور، ويستيان پيلاوهكە به پيى زرخوشكە ناشيرينهكەى بلوريش بگرن. دياره پيلاوهكە به پيى ئەويشى نەكردو بچووك بوو. بۆيه داىكى به دزييهوه پهنجەكانى پيى كيژهكەى بپرى و بهزۆر پيلاوهكەى له پيى كيژهكەى كردو به سهربازەكانى شاي نيشاندا كه پيلاوهكە به ئەندازەى پيى كيژهكەيهتى لهم لاشهوه باوهژنى نارەسەن، بۆ ئەوهى سهربازانى شا بلور نهبينن، بلورى لهناو تەنورى ناشاخانهكەدا شارەببووهوه، كه سهربازەكان ويستيان كيژى بۆ كووشكى شا بهرن، لهم كاتەداو لهپر كهلهشيړهكەى بلور، كه زۆرى خوشدهويست، به دەنگى بهرز كهوته خویندن.

- قوقو، بلور خانمى نەشميل له تەنورهكەدايه، قوقوو...

باوهژنهكەى بلور، به تورەيى و خيرا چووه نيۆ حەوشەو كهلهشيړهكەى گرتو له سوچيكا حەپسى كرد، به هەر حال سهربازەكان كه ديتيان پيلاوهكە به ئەندازەى پيى كيژى ئەم ژنەيه، كيژييان لهگەل خودا بۆ كووشكى پاشا برد، تا ببى به هاوسەرى شازادە! بهلام باوهژنى نارەسەن هيشتاش هەر له بلور دەترساو، بەردەوام له دلى خودا دەيگوت: چون بتوانم خۆم له شەپرى ئەم كيژە رزگار بكەم! ئەنجام روژى ژنيكى سيحرباز هاته بەر مالى ئەوان. باوهژنهكەى بلور سەبەتەيهك سيوى داىي و بلورى گازکرد و گوتى:

- ئەم سەبەتەيه هەلگرەو بۆى بەره بۆ مالهوه.

بلور لهگەل ژنەدا بەرپيكتە. بەلام پاش ماوهيهك ريگردن، كه دنيا بەرهو تاريكى دەچوو، بلور به نارەحەتى به ژنەى سيحربازى گوت:

- ريگەم دەدهى كه من بۆ مال بگهريمهوه، چونكه دنيا تاريك بووه، دوايى من ريگە گوم دەكەم.

لى لهم كاتەدا ژنەى سيحرباز كه ويستى سەبەتە سيوهكه له بلور وەرېگرى، به نانقەست سەبەتەكەى به عارديدا داو هەموو سيوهكه رژايه سەر عاردى و ئەوجا گوتى:

- ئوى، ئەوه چيىت كرد كيژى باش؟ خيراكه كۆيان بكهوهو بيانكهوه ناو

سەبەتەكە! بەلام كاتى بلور خەريكى كۆکردنەوهى سيوهكان بوو، له پر ژنەى سيحرباز غەيب بوو و بلور به تەنياو سەرگەردان له ويندەر مايهوه. به كورتى بلورى داماو كه زۆر ترسا بوو و نەيدەزانى له چ رييهكەوه بۆ مالى خويان بگهريتهوه، ناچار پەناى برده ژيەر درەختيكي ئەونزيكانەو شەو لهويندەر خەوت. كه روژ بووهوه، بلور له خەو هەستا، وەختى روانييه دەوروبەرى، له دوورهوه چاوى به دووكهليك كەوت كه له دووكهلكيشى مالىكەوه بەرز دەبووهوه. ئيدى به خوشحالييهوه بهو ئوميدەى كه مال و ئاوهدانىيهك لهو ناوه بى، بەرهو دووكهلهكە بەرپيكتەوت، وەختى گەييه ئەويندەر سەيريكرد لهبەردەم مالىكى گەورەدا وەستاوه. به دوو داييهوه خۆى به مالهكەدا كرد، بەلام ئەمە مالىكى زۆر سەير بوو. حەوت دەست نوين و حەوت دەست قاپ و حەوت دەست چەتال، حەوت دەست مراک... و بەكورتى له هەر شتيك حەوت دەست له مالهكەدا بوو. بەلام چەندى

گهرا هيچ زينده و هرو ئاده ميزادىكى لهو ماله دا نه بينى. ئىدى زانى كه ئهم ماله هي ديوانه. بويه بريارى دا تا ديوه كان له ماله وه نين، ماله كه گسك بدات و پاك و خاوينى بكاته وه و خواردنىكى باشيان بولى بنى. كاتى هه موو ئهم كارانهى كرد، چوه سووچي كه وه و خوى شارده وه. كه شه و داهات و ديوه كان بو مال گه رانه وه، زوريان پى سهر بوو كه هه موو ماله كه گسك دراوه و خاوين كراوه ته وه و خواردنيش له سهر ئاگره و قوله قول ده كولى!، ديوه كان به سهر سامييه وه به يه كترين گوت: كى هاتوته ئيره و ئهم كارانهى كرد وه؟

لى هه چه ند گه ران چ كه سيكيان نه دوزييه وه و پتر سهر سام بوون. به مجوره كه ديوه كان به روژه وه له مال ده چوونه ده رى، بلور له په ناگاكه ي خوى وه ده رده كه وت و پاش ئه وه ي ماله كه ي خاوين ده كرده وه و خواردنىكى به له زه تي بو ئه وان ليده نا، ئه و جا به ر له هاتنه وه ي ديوه كان خوى له په ناگاكه يدا ده شارده وه. ديوه كان كه روژ به روژ پتر سهر يان سو رده ما، هه ر چه ند بير يان ده كرده وه، ئه قل يان به هيچ كوى را نه ده گه يى و ئه نجام هه ره بچووكه كه يان گوتى:

- من پريارم داوه و ده بى بزانه كى ئهم كارانه بو ئيمه ده كات. به مجوره بو سبه ينى وه ختى ديوه كان له مال وه ده ركه وتن ئه و خوى له سوچيكا هه شارداو چاوه نو ر بوو. وه ختى كچوله كه له په ناگاكه ي وه ده ركه وت و ده ستي به گسكدانى ماله كه كرد، له پر ديوه لاوه كه راپه رى و گرتى. بلور كه زور تر سابوو، به ناچارى سهر گوروشته ي خوى بو گيرايه وه پى گوت كه چون گه ييوه ته ئيره. ديوه كه كه دلى به حالى بلور سوتا بوو گوتى:

- من بچووكترين ديوى ئهم ماله م، ئيمه كه وت براين و ئه مشه و كه هاتنه وه داويان ليده كه م كه ئازارت نه دن. به لام كارى ئاقلانه ئه مه يه كه به ر له وه ي چاويان به تو بكه وى من نان يان بده مى تا بيخون و تير بين و، ئىدى هه قيان به سهر ته وه نه بى! به هه ر حال كه شه و داهات، شه ش ديو بو مال گه رانه وه، ديوه بچووكه كه نانى دانى، پاش ئه وه ي نان يان خوارد، كچوله كه ي له په ناگاكه هي نا يه ده رى، ئىدى ديوه كان كه زوريان كه يف به م حاله هاتبوو، سو پاسى كيژ ييان كردو پييان گوت: ئه گه ر هه زى لى بى ده توانى له و ماله دا له گه ل ئه واندا بژى، بو سبه ينى وه ختى ديوه كان ده يانويست بچنه ده رى، كيژ ييان گان كردو ئاموزگار ييان كرد:

- تو نابى هه رگيز ده رگا له هيچ كه سيك بكه يته وه. به مجوره بلور له مالى ئهم كه وت ديوه دا مايه وه و روژى ده گوزه رانند. به لام روژيك كه ئهم هه واله به ژنه ي سيحرباز گه يى بوو، هاته به ر ده رگا ي مالى ديوه كان و گوتى:

- بلور، بلور، به ر خوله كه م ده رگا بكه وه!

بلور له و ديو ده رگا كه وه وه لامى دايه وه:

- به لام ئهم ده رگا يه قفله و من ناتوانم ده رگا له كه س بكه مه وه!



که ژنه‌ی سیحرباز گوئی له‌م قسه‌یه بوو گوتی:

- به‌لام تو ده‌توانی ته‌نیا قامکت له‌ کونی دەرگا‌که‌وه پی‌نیشان بده‌ی!

لی‌ وه‌ختی بلور قامکی له‌ کونی دەرگا‌که‌وه برده‌ دهری، ژنه‌ی سیحرباز به‌ په‌له‌ نه‌لقه‌یه‌کی جادویی له‌ قامکی کردو کیژی بوری‌ه‌وه‌و که‌وته‌ سهر زه‌وی.

کاتی‌ شه‌و داهات و دیوه‌کان بو‌ مال‌ گه‌رانه‌وه‌، چه‌ندیان له‌ دەرگا‌دا، چ‌ که‌سیک دەرگای لینه‌کردنه‌وه‌. بویه‌ دەرگا‌که‌یان شکاندو وه‌ژورکه‌وتن. که‌ دیتیان بلوری داماو له‌ نه‌زه‌که‌دا که‌وتوه‌، وایانزانی مردوه‌. بویه‌ ه‌وت دیوه‌ میهره‌بانه‌که‌ به‌وپه‌ری خه‌م و په‌ژاره‌وه‌، بلوریان له‌ سه‌ندوقیکی زیوین ناو فرییان دایه‌ روباره‌وه‌. به‌رپکه‌وت نه‌م روباره‌ به‌ناو باخیکدا رت ده‌بوو که‌ هی‌ شازاده‌یه‌کی لاو بوو. روژیک شازاده‌ له‌ناو باخه‌که‌ی و له‌ قه‌راخ رووباره‌که‌ دانیشتبوو، له‌ پر‌بینی که‌ سه‌ندوقیکی زیوین به‌سهر ناوه‌که‌وه‌یه‌، خیرا ده‌ستوری به‌ ده‌ست و پیوه‌ندان دا که‌ خیرا نه‌و سه‌ندوقه‌ی سهر ناوه‌که‌ بگرنه‌وه‌و بو‌ی بینن.

وه‌ختی‌ سه‌ندوقه‌که‌یان بو‌ شازاده‌ هی‌ناو سه‌ره‌که‌یان کرده‌وه‌... شازاده‌ ته‌مه‌شای کرد کچیکی یه‌جگار جوان و نه‌شمیل له‌ ناویدا نووستوه‌. نه‌مه‌ جوانترین زینده‌وهر بوو که‌ تا ئیستا دیتبوی. ئیدی شازاده‌ که‌ ته‌واو ناشقی بلور بوو بوو، یه‌کسه‌ر ده‌ستوری دا که‌ له‌ سه‌ندوقه‌که‌ دهری بینن و له‌سهر ته‌ختیک دای بنه‌ن. که‌ چووه‌ دیار کیژی‌ چاوی به‌ نه‌لقه‌یه‌کی سه‌یر که‌وت که‌ له‌ قامکی بلوردا بوو، ده‌ستی بردو نه‌لقه‌که‌ی له‌ قامکی بلور دهره‌ینا، له‌ پر‌بلور به‌ هوش‌هاته‌وه‌و دانیشت. پاش نه‌مه‌ حال‌ و حیکایه‌تی خوی بو‌ شازاده‌ گپراه‌وه‌وه‌ وه‌ختی شازاده‌ به‌ حیکایه‌ته‌که‌ی زانی، ده‌ستوریدا که‌ زرخوشکه‌ ناشیرینه‌که‌ی بلور، که‌ به‌ فیل‌ و ته‌له‌که‌بازی بوو بوو به‌ هاوسه‌ری، بینن و پی‌ گوت:

- حه‌ز ده‌که‌ی چل دانه‌ خه‌نجه‌رت بده‌نی‌ یا چل قاتر!

کیژی‌ وه‌لامی دایه‌وه‌:

- چل قاتر.

شازاده‌ یه‌کسه‌ر ده‌ستوریدا که‌ به‌ کلکی نه‌و چل قاتره‌وه‌ی ببه‌ستن و له‌و کیوانه‌ به‌ره‌للای بکه‌ن، تا به‌ سزای کاره‌که‌ی خوی بگات. نه‌و‌جا شازاده‌ ده‌ستوریدا که‌ ناهه‌نگیکی به‌شکو بو‌ ماوه‌ی چل شه‌وو چل روژ بگی‌رن و پاشان له‌گه‌ل بلوردا زه‌ماوه‌ندی کرد. حیکایه‌ته‌که‌مان لی‌ره‌دا ته‌واو بوو، حیکایه‌تیکی خوش بو‌ نه‌وان و سه‌لامه‌تی بو‌ ئیمه‌ هه‌موومان.

## رېۋى و گۆزە

هەبوو نەبوو، لە زەمانى كۆندا رېۋىيەكى حىلەباز هەبوو. رۆژى ئەم رېۋىيە چوو سەر جادەيەك و كەوتە هەلبەز و دابەز و خۇ خلكردنەو. لەو كاتانەدا كاروانىك دەرکەوت، كاروانچىيەكان ماندوو و شەكەت و تىنوو بوون. بىرېكى قولى پىر ئاو لەو ناوە بوو. كاروانچىيەكان لىپران بۆ سى رۆژان لەویندەر لادەن و پشووئەك بدەن و ئىسراحتەك بەن. رېۋىيەكە ماوئەيەك لە كۆنەكەى خۆيدا ماىهەو. پاشان بەو خەيالەى كە كاروانچىيەكان رۆيىشتوون، سەرى لە كۆنەكەى هینايە دەرى. لەم كاتەدا گۆيى لە دەنگى بنیادەمان بوو، و خیرا خۆى وە كۆنەكەيدا كردهو. رېۋىيەكە هەستىكرد كە ئەم كاروانچىيانە نىزىان نىيە بەم زووانە بپوون. بۆيە ناچار بوو تىنوو برسى لە ویندەر بمىنئەتەو.

لە چوارەم رۆژدا كە رېۋارەكان دەیانویست بپوون، سەرى گۆزەيەكیان شكا، گۆزەكەيان تورد، گۆزە خل بوو وەو گەيىە بەر كۆنى رېۋىيەكە. شەنەبا دەهات و خۆى بە ناو گۆزەكەدا دەكردو دەنگى دەدايەو. دەنگىك هەر لە دەنگى ئاخواتنى بنیادەمان دەچوو. رېۋىيەكە هەمدىس وىستى لە كۆنەكەى و دەربەكەوى، بەلام دىسان هەمان دەنگى ژنەوت و لەبەر خۆيەو گوتى: "واى ئەمپرو چوارەمىن رۆژە. باشە ئەمانە بەنیزان كەنگى بپوون؟"

لە هەمان شویندا ماىهەو و چاوەروانى كرد، لى دەنگى گۆزەكە هەر نەبرا. رېۋىيەكە دىسان بەو خەيالەو كە كاروانچىيەكان هینشتا هەر سەرگەرمى قسەو باسى خۆيانن، لە كۆن نەهاتە دەرى و نەهات، لى ئاخىرى تاقەتى چوو و لەبەر خۆو گوتى: "چى دەبى با بى، پىۋىستە لىرە و دەربەكەوم، چى دەقەومى با بقەومى، لەو بە باشترە لىرە يا بگەنئىم و بمرم."

رېۋىيەكە لە كۆنەكەى دەرفرتا و پىنى وەغارپوونا، ئاورپىكى ئەم لاو ئەولای دایەو كەس لەویندەر نەبوو. ئاورپىكى پاشى دایەو و گۆزەيەكى شكاوى بىنى و پەى بە مەسەلەكە بردو هاتە ديار گۆزەكەو گوتى: "هەى ناپرسەن! بۆ بوويتە بايسى ئەوئەى كە چوار رۆژان بە برسىتى وەمىنم، راوئەستە با سكى تىر بەكەم و بگەرپمەو، ئەوسا خۆم دەزانم چ بەلایەكت بەسەر دىنم!"

رېۋىيەكە مىلى رىي گرت و پاش ماوئەيەك پارچە گۆشتىكى لە عارديدا بىنى، وىستى بىخوات كە گورگىك لە رىگەو هات بەسەردا و گوتى: "ئەهاى رېۋى! بۆچى لىرە وەستاوى؟ زۆر سەرگەردان و پەشووكا و ديارى."

رېۋىيەكە تەمەشايەكى گورگەكەى كردو بە پەلە سەلامى كرد. گورگەكە گوتى: "بەخت فریات كەوت، ئەگەر سەلامت نەكردبايە، پارچە پارچەم دەكردت!"

رېۋىيەكە كە زۆر ترسا بوو، لەرزى و گوتى: "سەرورەى جەنابى گورگ، لى لە برى من پارچە پارچە بكەى و بمخۆى، باشتر وایە ئەم پارچە گۆشتە بخۆى" و پارچە گۆشتەكەى بە

گورگه که نیشانداندا. گورگه که به سهرسامی گوتی: "چ عهجهب که تۆ ئەم گۆشته نامادیهت نه خوارد؟"

رئويه که گوتی: "ئاخر دەمزانى درهنگ يان زوو پهيدا دەبیت، بۆیه بۆ تۆم دانا بوو"  
گورگه که پرسى: "ئاخۆ ئەم گۆشته شیرينه؟"  
رئويه که گوتی: "ههلبهته شیرينه! چما گۆشتى تالیش ههیه؟ ئەگەر ئەم گۆشته به نسیبى من بوو بووايه دەمکرد به يهك پاروو"  
- ئاوها! جا مادامیكى ئەم گۆشتهت بۆ من داناوه، منیش تۆبى بەش ناکهه و بهشى خۆت دەدەمى".

و به رهو لای گۆشتهکه چوو، ویستی گۆشتهکه هه لگري که پيى بو به تهلهوه و ئازاريكى وههائى پى گه يى خوى پى نهگيراو پر بهزار هاوارى کردو خوى بهم لاو بهولادا کوتاو تهپو تۆزى ههستاند.

رئويه که گوتی: "ئهئى گورگى چاوچنۆک! گومانم له هيزو توانات نييه، بهلام دهربارهى چاوهکانت چ بلیم؟ لهگه ل چاوى کویردا فەرقیان نييه".

و بهخوى گۆشتهکهى هه لگرت و خواردى. گورگه بهدهم پارانهوهوه گوتی: "رئوى گيان! من خهريکه دەمرم. وەرە رهحمى به حالى من بکهو نهجاتم بده".

و پيى راتهکاند. رئويه که هاته لای گورگه که وهه گوتی: "به خۆپايى ئەزیهت مهکيشه. هه رگيز ناتوانى له تهلهکه رزگار ببى. چاوهکانت سوور سوور بوون، چاکتر وایه چاوهکانت بنوقینى و بنووی!"

رئويه که گه پرایهوه و هاته لای گۆزه که. لیپرا گۆزه که له ئاودا غهرق بکات و تۆلهى خوى بستینى. گۆلاویكى نزيك لهو ناوه بوو. رئويه که توند گۆزه کهى به کلکى خۆیهوه بهست و به دووى خۆیدا رایکيشا و خستییه ئاوه که وه. ئاو چوووه گۆزه که وه. دهنگى ئاو بهرز بووه وه. رئويه که گوتی: "بيدهنگ به، به مه رگى خۆت پیده که نی؟!"

بهلام دهنگى ئاوو گۆزه که کهم نه ده بوو. تا زیاتر ئاو ده چوووه گۆزه که وه، دهنگى بهرزتر ده بوو.

رئويه که گوتی: "بيدهنگ به! ئیستا که گالته ده کهى، بيگومان به هه ر نقومت ده کهم..."  
گۆزه که تا زیاتر ده چوووه ئاو ناوه که، زیاتر کلکى رئويه کهى راده کيشا و نزيك بوو رئويه که ش له ئاوه که دا غهرق ببى. گۆزه که قورس و قورس تر ده بوو و رئويه کهى توندتر راده کيشا.

رئويه که له پر بينى که خهريکه خۆيشى غهرق ده بى و هاوارى کرد: "ئای، دۆستى نازيز، کلکم بهر بده. من هه له م کرد. تکا ده کهم بهرم بده".

رئويه که چه ندى ده پارايه وه و ده لایيه وه، فايده ی نه بوو. گۆزه که پتر ده چوووه خوارى و رئويه کهى له گه ل خۆیدا بکيش ده کرد، رئويه که هاوارى کرد: "واى، خهريکه دەمرم"

و كهوته له قه فرتی تا خوئی رزگار بکات. ریك لهو کاته دا پیستی کلکی دامالآو به کلکی روت و سووره وه له ئاوه که دهر فرتایه دهری و پیی وه غاریوه نا. گورگه که تازه له ته له رزگار بوو بوو، به دم له نگیینه وه دهات، ههر که ریوییه که ی بینی، به رده می گرت و گوتی: "هه ی ریوی نارسه ن! به گیرم هی نای".

ریوییه که به ترسه وه گوتی: "گورگی نازیزا چی بووه؟ مه گهر خه تایه کم کردووه؟" گورگه له توره ییدا خه ریک بوو گر بگریت.

- هه ی نارسه ن! تو منت خسته ته له وه و لاقت بریندار کردم، ده بی تو له ت لی بکه مه وه.

ریوییه که گوتی: "سه بری بکه، من نازانم مه سه له چیه، تو باسی چی ده که ی؟ بیگومان لیت تی کچوو وه من به ریوییه کی دی ده زانی. جه نابی گورگ! ئه و نارسه نه ی که ئه زیه تی داویت له کام دهسته ریوییان بوو؟ له تا قمی کلک سوری لاوازان بوو یان له تا قمی کلک توکنه کان بوو؟ ئاخر ئیمه ی ریوی دوو جو رین"

گورگه گوتی: "وا بزانه کلکی توکن بوو"

ریوی گوتی: "که واته ئه و ریوییه ی تو لیی ده گه ریی من نیم. من له تا قمی کلک سووره کانم، ئه گهر باوه ر ناکه ی، بی سه یری کلکم بکه".

کلکه سوورو دامالراوه که ی نیشانی گورگه که داو جار یکی دیکه گورگه ی هه له تاندو ملی ریگه ی گرت و رویی.

## به خه يائي راو

هه بوو نه بوو، ريوويهك هه بوو كه گه يي بووه ته مه ني پيري و ئيدي راو كردني به لاوه زه حمت بوو. ئەم ريوويه روژي له روژان تووشي شيريك بوو. شيره كه پرسى: "ريوى گيان بو ئه وهنده لاواز بووى؟"

ريوى گوتى: "دوستى ئازين! چون لاواز نه يم؟ دهمه وي گيانله به راني گوره راو بكه م، دهره قه تي نايه م، گيانله به راني بچووكيش زوو هه لدين و له دهستم دهره چن، ته نيا مشكه كويره م بو دهمينيته وه. نه ويش دلم نايبات و پيم ناخورييت. كه له ناچاريشدا ده يخوم دلم تيك هه لديت. نازاني روژگارم چهند به نارعه تي ده گوزه رييت.

شيره كه دلي به حالي ريوويه كه سووتاو گوتى: "ئا، خه م مه خو، من گيانله به ريكي باشت بو راو ده كه م تا به ئاره زوى خوت بيخوي و قه له و ببي."

شيرو ريووى كه وتنه ري. دواي ماوه يه كه چاويان به چهند بارگيريك كه وت، به جووته خويان له بو سه نا، بارگيره كان گه يينه نزيكيان. شيره كه به غروره وه پرسى: "مووه كانى يالم ره ق بوون؟!"

ريوى گوتى: "به لي، وه كو شيش راوه ستاون."

شير پرسى: "چاوانم سور سور بوون؟"

ريوى وه لامى دايه وه: "به لي سوري سور بوون"

شير پرسى: "قژم ره پ بووه؟"

- به لي ره پ راوه ستاون.

- كه واته حه ساوى يه كيك له و بارگيرانه رو يي.

له گه ل ئەم قسه يه دا شيره كه په لامارى بارگيره كانى داو يه كيكيانى گرت و كوشتى. هه وه لچار به خو ي تيري له گوشتى بارگيره كه خواردو هه نديكيشى هه لگرت و نه وى ترى دا به ريوويه كه. گوشتى بارگيره كه به شى يه ك مانگى ريوويه كه ي كرد. ريووى يه ك مانگى ته واو خواردى و خه وت و هي زي وه بهر هاته وه و قه له و بوو. ريووى روژيك دوسته كونه كانى خو ي بينى، زوريان پي سه ير بوو كه وا بوژا وه ته وه و قه له و بووه.

ريو گوتى: "من بووم به دوستى شيرو له وه وه فيرى راو بووم. ئەگه ر حه ز ده كه ن ئيوه ش فيره راو ده كه م!"

ريويه كانى دى گوتيان: "به راسته؟ ئەگه ر فيرمان بكه ي زور خو شحال ده بين"

ريوى گوتى: "باشه، با پرؤين"

خۆی پېش كهوت و ئهوانى ديش به دوويدا، پاش ماوهيهك چاويان به بارگيريك كهوت. ريوى داواى له دۆستهكانى كرد كه خو له بۆسه بنهن، هه موو خويان ههشاردا، بارگيرهكه گهيبه نزيكيان.

ريوى هه مان ئه و پرسيارانهى بيركهوتنهوه كه كاتى خوى شيرهكه كردبوونى و له هاوپيكاني پرسى: "مووهكاني يالم رهق بوون؟ چاوانم سوور سوور بوون؟ قژم رهپ بووه....؟"

له و كاته دا بارگيرهكه گهيبى بووه چه ند ههنگاوى ئهوان. ريويهكه هيرشى بو برد، كه گهيبه داواى بارگيرهكه، بارگيرهكه له قهيهكى ئهوتوى به تهختى تهوييدا كيشا كه له سه ر زهوى تهخت بوو و ئيدى هه لئه ستايه وه. ريوهيهكه كان كه ئه م ديمه نه يان بينى، پييان وه غاريوه ناو رويشتن.



مەرە زوو رۆيى و سەرە گورگەكەى ھەلگرت و ھىنای. بزىنە گوتى: "لە ناو نوۆ سەرە گورگدا، ئەم وردەيەت ھىنا؟ برۆ گەورەترينيان بىنە، ئەدى نابىنى نوۆ نەفەرىن؟"  
گورگەكان زۆر ترسان و كەوتنە چپەچپ: "واى! ئەمانە لە ئىمە خوینخۆرتىن! ئەگەر ماتەل بىين، سەرى ئىمەش ھەلدەكەنن."  
لە پىر ھەستان و ھەلاتن. بزىن و مەرەش پلاوھەكەيان خواردو بە كەمالى ئىسراحت لىي راکشان.



## چۆلەكەي زانا

هەبوو نەبوو، چۆلەكەيەكى جوان هەبوو لە بيا بانىكدا دەژيا. رۆژى ئەم چۆلەكەيە كەوتە داوى كابرەيەكى راوچىيەو. چۆلەكە روى كرده راوچى و گوتى: - ئەي پياوى راوچى! من مەكوژە، لە جياتى ئەو سى پەندى گرینگت فير دەكەم، كە هەميشە بە كەلكت دىن.

راوچى تۆزى بىرى كردهو و پاشان گوتى: - باشە كەواتە جارى سى پەندەكەم پى بلى تا منيش نازادت بكەم و كويت دەوى برۆ. چۆلەكەكە گوتى:

- يەكەم ئەو يە، هەرگيز خەفەت بۆ چووان مەخۆ.

- دووهم باوهر بە شتيك مەكە كە لە ئەقل بەدووره.

- سييه ميان ئەو و ختە پييت دەلييم كە بەرەللات كردم.

راوچى چۆلەكەكەي لە تۆر دەرهيئاو چۆلەكەكە فېرى و لەسەر دەرختيەك نيشتەو و گوتى: - ئەي راوچى تۆ هەلخەلەتاي، من نزيكەي دوو مست جەواهيرم لە سكدايە، هەرگيز دەستت بەو جەواهيرانە ناگات!

راوچى لەو زۆيان بوو و كە چۆلەكەكەي نازاد كردبوو. چۆلەكەكە هەستى بە پەشيمانى كابرەي راوچى كردو گوتى:

- ئەي راوچى گەوج، مەگەر من پيم نەگووتى خەفەت بۆ چووان مەخۆ! چ زوو لە

بىرت كردو پەشيمان بوويتەو! ئەگەر گەوج نەبووايەي باوهرت بە قسەي من نەدەكرد.

ئاخر جەواهير لە سكى مندا چ دەكات؟ تۆ ناتوانى هيلكەيەكى بچووك لە سكى مندا

پەيدا بكەي چ جاي جەواهير.

چۆلەكەكە ئەو قسەيەي كردو ئەوجا لە شەقەي بالى داو بەسەر چياو دۆلاند رۆيى.

## بسته بالاو سهگهكهى

ههبوو نهبوو، له زهمانى كوڤدا پيره ميړدېك ههبوو سى كورې ههبوو. بچووكترين كورپان بالاى بستېك و رډينى دوو بست بوو. پيره ميړده پارهى به قهرز دابووه ديويك. چه ندين مانگ بورى بوو، به لام ديوه كه قهرزه كهى نه ده دا يه وه.

روژى له روژان كورپه گه وره وهرې كهوت تا قهرزه كهى بابى له ديوه بسه نيته وه. كاتى كورپه گه وره گه ييه لاي ديوه، ديوه ناسييه وه و گرتى و فرپى دا يه ناو بيريكه وه. چه ند روژيك بورى و كورپه گه وره نه هاته وه. باوك و براكانى ههستيان كرد كه ديوه به لايه كهى به سه ردا هيئاوه. كورپى دووهم گوتى: "باوكه! من دهرؤم، ههه قهرزه كه مان وهرده گرمه وه و ههه براكهه نه جات ده دم".

كهوته رى و چوو بو لاي ديوه، ههه كه كورپى دووهميش گه ييه لاي ديوه، ديوه گرتى و خستيبه بيره وه. باوك و كورپه بچووك چه ند چاوه پروانپان كرد ئه و دوو كورپه ههه نه گه پانه وه. تا (بسته بالا) برياريدا به دواياندا بروت. بابى گوتى: "براكانت كه خه لكى ته واو بوون، نه يان توانى بارى ديوه بيهن، ئيستا تو به بستى بالاوه چيت پى ده كريت؟ چاكترايه له ماله وه دانيشيت و خوت تووشى چه رمه سه رى نه كه يت".

بسته بالاو گوتى: "باوكه! ئهه بيانوانه بو من مه يه نه وه. من دهره قه تى ديوه ديم، ريمكه با برؤم".

باوكه كه گوتى: "كه سوورى له سهه روپيشتن چ قسه يه كم نيبه. ئه گهه حه ز ده كهى، برؤ كورپه كهه! لى ناگات له خوت بى".

بسته بالاى دوو بسته ريش كهوته رى. سهگه كه شى له گه ل خويدا برد. له ريگه چه قه ليك هاته سهه رييان. بسته بالا به سهگه كهى گوت: "سهگه كهه غارده غارده ئه و چه قه له قووت بده!"

سهگه چووه پيشى و چه قه له كهى به ساغى قووتدا. ديسان مى رييان گرت و روپيشتن. ئهه مجاره يان تووشى گورگيك بوون. بسته بالا به سهگه كهى گوت: "ئهه سهگه كهه ههه پراكه ئه و گورگه بگره و قووتى بده!".

سهگه، گورگه كه شى وه كو چه قه له كه به زندوويه تى قووتدا. ديسان وهرې كهوتن و گه يينه قه راخى دهر يايه كه. بسته بالا به سهگه كهى گوت: "سهگه كهه غارده غارده ئهه دهر يايه بخوره وه!"

سهگه كه له چاو تروكانيكدا ئاوى دهر يايه خوارده وه، روپيشتن تا گه يينه بهر مالى ديوه. بسته بالا به توندى له دهر گايدا. ديوه دهر گاي كرده وه و بينى كه له خوارده وه مروقيكى بسته بالا راوه ستاوه. بسته بالا سهه رى هه لپرى و گوتى: "ئهه ديوى نارپه سهه ن! خيرى براكانم

و قهرزه‌که‌ی بابم بی‌نه و بیانده به من، نه‌گینا هرچییه‌کت به‌سهر بی‌ ئوبالت له گهردنی خوته!"

دیوه‌که‌ی بی‌ نه‌وه‌ی قسه‌یه‌ک بکات، هه‌لی گرت و بردی و خستییه ناو کولانه‌ی مریشکه برسییه‌کانه‌وه، تا به دنووک بسته بالا بکوژن. سه‌گه‌کش که نه‌وه‌ی بی‌نی خو‌ی به کولانه‌که‌دا کرد.

بسته بالا به سه‌گه‌که‌ی گوت: "سه‌گه‌که‌م وه‌ختی هاتووه، چه‌قه‌له‌که‌ی بی‌نه دهره‌وه". سه‌گه، چه‌قه‌له‌که‌ی له ده‌مییه‌وه هی‌نایه‌وه، چه‌قه‌ل به په‌له هه‌موو مریشکه‌کانی ناو کولانه‌که‌ی خواردو هه‌لات و رو‌یی.

روژی دوایی دیوه‌هات و شوینه‌واری مریشکه‌کانی نه‌بی‌نی. رو‌ی کرده بسته بالا و نه‌پاندی و گوتی: "ده‌تخه‌مه بهر بزنی و مه‌په‌کان تا نه‌وه‌نده‌ت قوچ لی‌ بدنه که بتکوژن". و بسته بالای گرت و بردی و تو‌ری دایه گه‌وره‌که‌وه.

سه‌گه‌کش له‌گه‌لیا چوووه گه‌وره‌که‌وه. بسته بالا به سه‌گه‌که‌ی گوت: "سه‌گه‌که‌م، بانگی بکه، نه‌و گورگه به‌ره‌للا بکه"

سه‌گه‌که‌ی خیرا نه‌و گورگه‌ی، که قووتی دابوو، هی‌نایه‌وه، گورگه مه‌په بزنه‌کانی خوارد، دهرگای گه‌وره‌که‌ی کرده‌وه و رو‌یی.

دوای ماوه‌یه‌ک، دیسان دیوه‌که‌هات و چ مه‌په بزنیکی نه‌بی‌نی. تو‌ره بوو و گوتی: "که‌وایه، مه‌جبورم خو‌م بتخوم".

و هات بو‌لای بسته بالا، بسته بالا دهرگای گه‌وره‌که‌ی کرده‌وه و بازی دایه دهری و چوووه سه‌ربانی ماله‌که‌ی دیوه‌وه رووی کرده سه‌گه‌که‌ی و هاواری کرد: "ئه‌ی سه‌گه‌که‌م خیرا دهریاکه بریژه دهری".

سه‌گه‌که‌ی زاری کرده‌وه و هه‌موو ئاوه‌که‌ی هه‌له‌هینایه‌وه. دیوه‌وه مال و مولکه‌که‌ی که‌وتنه ژیر ئاوه‌وه. دیوه له خنکانا بوو که به ده‌نگی له‌رزوک وه‌لامی دایه‌وه: "ئه‌ی بسته بالا! من سو‌عبه‌تم له‌گه‌ل کردی! له‌و سه‌ندوقه‌دا چه‌ندت بو‌ی گه‌نج و ژیر هه‌یه، بر‌وو هه‌لگره، به‌لام نه‌جاتم بده"

بسته بالا گو‌یی به دیوه نه‌دا، دیوه غه‌رق بوو. بسته بالا به سه‌گه‌که‌ی گوت: "ئه‌ی سه‌گه‌که‌م خیرا غارده زی‌په‌کان قووت بده".

سه‌گه، سه‌ندوقه‌که‌ی کرده‌وه و هه‌موو گه‌نجه‌کانی قووت‌دا. بسته بالا چوووه پیشی و براکانی له بیر دهره‌هینان و له‌گه‌ل نه‌وان و سه‌گه‌که‌یدا بو‌ مالی خو‌یان گه‌پانه‌وه و به سه‌گه‌که‌ی گوت:

"سه‌گی چاک و نه‌مه‌کدار گه‌نجه‌کان هه‌لبی‌نه‌وه".

سه‌گه، هه‌موو گه‌نج و زی‌په‌کانی دهره‌هینانه‌وه، پیره باب به دیتنی نه‌وان خو‌شحال بوو، له‌وه به‌دواوه باب و کو‌په‌کانی به ئاسووده‌یی ژیان.

## بى ئەقل و ئاقل و قەلە رەش

هەبوو نەبوو. لە گوندیكدا پیرەژنیك هەبوو كە دوو كۆپى هەبوو. گەرەكەیان بى ئەقل و چكۆلەكەیان ئاقل بوو.

دایكە پیرەكەیان مرد. جووتە برا میراتی دایكیان بەش كرد. بى ئەقلە مانگایەكى پى براو ئاقلەش قەلەرەشیک. بى ئەقل نەیتوانى مانگاکەى بەخپو بکات بۆیە لیبرا بیباتە باژیرو بیفرۆشیت. لە ریگە تووشى قەلەرەشیک بوو. قەلەكە بى ئەقلەى بینى و قراندی. بى ئەقل گوتى: "چ دەلیی؟ دەتەوی مانگاکەم بکری؟!"

قەلە رەشەكە دیسان قراندی: "قخ قخ...."

بى ئەقلە گوتى: "وتت دەیکرم؟"

قەلە دیسان قراندی. بى ئەقلە گوتى: "بە چەند دەیکریت؟"

قەلەكە هاواری كرد: "قخ... قخ..."

بى ئەقلە گوتى: "بەسەد تومەن دەیکریت؟"

- قخ... قخ....

- ئى. زۆر باشە ئیستا مانگاکەت لە شوینیكدا بۆ دەبەستمەوهو سبەینی دیمەوه

بۆ پارەكەى!

پەتى ملی مانگاکەى بە درەختیکەوه بەست و رى و رى بۆ مال گەرایەوه. ئاقلە كە چاوی

پىی كەوت گوتى: "مانگاکەت فرۆشت؟"

كەللە پوچ (بى ئەقلە) گوتى: "بەلى فرۆشتم."

- بە چەند تومەن؟

- بە سەد تومەنم فرۆشت.

- بە کیئت فرۆشت؟

- بە قەلە رەشم فرۆشت. سبەى دەچم پارەكەى وەرەگرم.

- چما قەلە رەشیش مانگا دەکریت؟ قەل پارە لە كوی بینى؟

خیرا برۆ مانگاکەت بیئەوه! ئەمە چ کاریکت کردووه؟

بى ئەقلە هیچ ناپەرەخت نەبوو. ئەو شەوه بەخەيالى ئاسودە نووست و بەیانی زوو لە خەو

رابوو و بە دەم هاواری: "لە کوی قەلى" "وه كەوتە رى."

گەییە ئەو شوینیەى مانگاکەى لى بەستبووهوهو بینى مانگاکە پارچە پارچە كراوهو لەو

گۆرە كەوتوووه قەلەكەش سەرگەرمى خواردنى گۆشتى مانگاکە بوو. بى ئەقلە چوووه لای

قەلەكەو گوتى: "پارەى مانگاکەم ویدە!"

قەلەكە دیسان قراندی. بى ئەقل گوتى: "چی؟ نايدەى؟ كە گۆشتەكە دەخوی شیرینە بەلام

كە پارەكەى بەدى تالە؟! ئیستا پیت نیشان دەدەم"

بەردىكى ھەلگرت و خىواندىيە قەلە. بەردەكە بەر قەلە نەكەوت و يەكراست رۆيى و بەر  
كەلاوھىيەكى ئەو لاي قەلەكەوھ كەوت. دىوارەكە روخا. بى ئەقەلە گوتى: "خۇ بىنىت؟ دىوارى  
مالەكەتم روخاند. ئەگەر پارەكەم نەدەي خۇيشت دەكوژم. راوھستە بزائم شتىك لە مالەكەتدا  
پەيدا نابى؟"

بەرەو كەلاوھكە رۆيى. لەپەر چاوى بە گۆزەيەكى پەر لە زىپر كەوت كە سەرى بە دەرەوھ بوو.  
بى ئەقەلە دەستى بە گۆزەكەدا كردو بە ئەندازەي سەد تومان زىپرى لىي دەرھىنا. زەرەيەك  
زىاتر لە ھەقى خۇي دەرئەھىنا. پاشان بەرەو مال گەپرايەوھو چووھ لاي براكەي و گوتى:  
"پارەكەم لە قەلەپەش وەرگرت. قەلىكى زور دەولەمەند بوو. يەك كوپەلە (گۆزە) زىپرى ھەبوو.  
ھىندە لە زىپرەكانى بى خەم و بى موبالات بوو كاتى كە لىم ھەلگرتن، ھەر ئاوپرىشى نەدايەوھ.  
منىش بە دەستەكانى خوم بە ئەندازەو بايى سەد تومەن زىپر ھەلگرت و گەرامەوھ."

ئاقەلە گوتى: "راست دەكەي؟ وەرە با بىرۆين ئەو گۆزەيەم پى نىشان بەدە"  
بى ئەقەلە براكەي بردو كەلاوھكەي پى نىشاندا. ئاقەلە ئەوئىندەرى ھەلگىرايەوھو گۆزەكانى  
دیتەوھ. پاشان گۆزەكانى بە خول داپوشى و بو مال گەپرانەوھ تا شەوي دووبارە بگەپنەوھو  
كەس پىيان نەھەسەيت. شەو ھات و ئاقەلە كىسەيەكى پەر لە نوك و ميوژى ھەلگرت و بى  
ئەقەلەي گاز كردو بە دوو قولى بە سواری ولاغ بەرەو كەلاوھكە وەرپى كەوتن.

دوای ماوھىەك گەيىشتنە ئەوئىندەرو گۆزەكانيان لە ولاغ باركرد. لە رىگەدا ئاقەلە جار جار  
نوك و ميوژى بەسەر سەرى بى ئەقەلەدا ھەلدەدا. بى ئەقەلە بى ئەوھى ئاگاي لەم كارەي براكەي  
بى دەيگوت: "ئەوھ چىيە، خو نوك و ميوژم بەسەردا دەبارى"  
ئاقەلە گوتى: "ئەمشەو نوك و ميوژ لە ئاسمانەوھ دەبارى. منىش دەي بىنم. ھەرچىيەكت  
بەر دەست كەوت بىخو ھەقت نەبى."

گۆزەكانيان ھىنايەوھ مالى. لە ناو ژورەكەيان لە چالىيان نان. رۆژىك ئاقل و بى ئەقل بوو  
بە شەريان. بى ئەقل جەنەي بەست و چوو سەربورى زىپرەكانى بو پاشا گىرايەوھ.  
پاشا پرسى: "كەي دۆزىتانهوھ؟"

بى ئەقل گوتى: "ئەو شەوھى كە نوك و ميوژ دەبارى!"  
پاشا گوتى: "ئەمە شىتە، خىرا لە كۆشك وەدەرى نەن"

بى ئەقەلەيان وەدەرنا. شەوي، بى ئەقەلە نارەھەت و توورپە بو مال گەپرايەوھ. خەوي  
لىنەكەوت. نيوھشەو ھەستاو كىردىكى ھەلگرت و بو كۆشكى پاشا رۆيى و گوتى: "تو  
بەيانى منت بە زور لە كۆشكەكەت وەدەرنا، ئىستا وەرە بزائم چىت لە دەست دى."

پاشاي كوشت و سەرى پىرى و لە چالى نا. رۆژى دوايى ھەوالى كوشتنى پاشا لە ھەموو  
لايەك بلاو بووھوھو ماموران جارياندا كە ھەر كەسيك سەرى پاشا بدۆزىتەوھ، ئەو دەكەن بە  
پاشا...

بى ئەقل ئەم ھەوالەي ژنەفت و چوو بو دەربارو گوتى:

"من پاشام كوشتوھ"

- ئەدى كوا سەرى؟

- با برۆين نيشانتانى بدم، له چالم ناوه.

ئاقله زوو پهى به رووداوه كه بردو زانى بى ئەقله چوووه بۆ كۆشك، بۆيه سەرى پاشاى له چال دەرهيئاو سەرى بزنيكى له جيى دانا. بى ئەقل له گەل دەربارياندا هاتنه سەر چاله كهو چوووه ناو چاله تاريكه كه وهو سەرى بزنه كهى دەرهيئاو له ناو چاله كهوه هاوارى كرد: "ئەهاى! ئەرى پاشا كهى ئيوه دوو شاخيشى هه بوو؟"

دەرباريان به سەرساميهوه گوتيان: "چى...؟"

بى ئەقله ديسان له خوارهوه هاوارى كرد: "گوچكه كانى پاشا زۆر گهوره بوون؟"

دەرباريان گوتيان: "تۆ سەر كه بيئه دەرئى، ئەگەر بيدينين دينا سينه وه"

- پاشا توكن بوو؟

دەرباريان تورپه بوون و بى ئەقله يان له چاله كه هيئايه دەرئى و سەرى بزنيكيان به دەستييه وه بينى. دەرباريان به تورپه يى هاواريان به سەر بى ئەقله دا كردو هه پره شهى كوشتنيان ليكرد. ريك لهم كاته دا ئاقله هات به سەراو پيى گوتن: "ئەمه شيته، گوى به قسه كانى مه دن"

دەرباريان بى ئەقله يان به ره لا كردو روويشتن. ئاقله و بى ئەقل چوونه وه بۆ مالى خويان و له وه به دواوه به خه يالى ئاسوده وه سوديان له زيړه گرانبه هاكانيان بينى.

## چەقەل ۋە لەق لەق

هەبوو نەبوو، لەق لەقى هەبوو، رۆژى لە رۆژان لەسەر دارىكى بەرز هیلانەى کردو  
هیلکەى کرد تا هەلیان بېنى و بى به خودان بېچوو له تەنیاىى رزگار بى.

چەقەلێك هیلکەکانى لەق لەقى بېنى و چوو پېشى و گوتى: "ئەهای لەق لەق، خیرا  
یەكێك له هیلکەكانت بخەرە خواری، ئەگینا دەتخۆم!"

لەق لەقى دلساف نەیدەزانى كە چەقەل ناتوانى بە درەختدا سەر بکەوى، بۆیە ترساو  
یەكێك له هیلکەکانى بۆ چەقەلەكە خستە خواری. چەقەلە زارى کردەو و هیلکە لەق لەقەكەى  
گرتەو و قووتى دا.

رۆژى دواى، چەقەل دیسان هاتەو و هاواری کرد: "ئەهای لەق لەق، هیلکەیهكى دیکە  
له هیلکە بەلەزەتەكانت بخەرە خواری، دەنا خۆت دەخۆم."

لەق لەق بە ترس و لەرزەو، هیلکەیهكى دیکەى خستە خواری و چەقەل ئەمجارەش  
خواردنێكى بە لەزەتى خوارد.

چەقەل لەو رۆژە بە دواو هەموو رۆژێك دەهات و بە زۆر هیلکەى لە لەق لەقەكە دەسەندو  
دەبخوارد، لەق لەق لە دەستى چەقەلە هەراسان بوو، چونکە نەیدەتوانى جوجەلەیهك  
هەلبېنى و دەبووایە بە تەنى بژی. لەق لەق زۆر گریاو نزیك بوو چاوانى کویر بى.

رۆژى لە رۆژان قەلێكى بچوك بەسەر هیلانەى لەق لەقدا تێپەرى و بېنى لەق لەقەكە هۆن  
هۆن دەگرى. قەلە لە لەق لەقى چوو پېشەو و گوتى: "ئەهای لەق لەقى ئازیز بۆچى  
دەگریت؟"

لەق لەق دەردى دلى بۆ هەلپرشت و هەموو شتیكى بۆ گێرایەو.

قەلەكە كاتى گوێى لە قسەکانى بوو، پیکەنى و گوتى:

"ئەى لەق لەقى دلساف!

ئەم بەرو ئەوبەر دەكەى

بە هیلکەى خۆت

چەقەل بە خێوى دەكەى

دلى خۆت دەبرێنى

مالى خۆت ویران دەكەى"

لەق لەقە گوتى: "ئەدى چ بکەم؟"

قەلى جوابى دایەو: "چارى ئاسانە. كە چەقەل هات پى بلى ژەر بخۆ! چما چەقەلێش

دەتوانى بە داراندا سەر بکەوى؟"

لەق لەق كە ئەم قسەیهى ژنەوت زۆر خوشحال بوو و گوتى: "ئاوها! تۆ تەماشای چۆن

هەلخەلتا بووم. ئەم كەرەتە بى جەوابى دەكەم."

قەلەكە گوتى: "ئەي لەق لەق! ئەگەر چەقەل لىيى پرسىت كى ئەمەي فىر كرديت، بلى خودانى ئەو چوار باخەي كە لەقەنارى چوار سەرچاوەيە. قەلە چكۆل فيرى كر دووم".  
 قەلە، پاش ئەم قسانە لە شەقەي بالى داو رويى. پاش ماوەيەك چەقەلەكە پەيدا بوو. وە  
 چەقەلە وەكو هەميشە مىلى دريژكر دو روو و لەق لەقە هاواري كرد: "ئەهاي! وەرە، خيرا  
 بجولى بزنام! هيلكە لەق لەقى بخە خوارەو و زورم برسپيە"  
 لەق لەق وەلامى داوەو: "ئاي نەخورانت بى دەردو بەلا بخۆ، ژەر بخۆ! ئەگەر دەتوانى  
 سەر بکەو و بمخۆ".

چەقەل كە ئەم قسانەي ژنەوت لەسەرساميدا زارى بەش بوو وەو حالى بوو كە لەق لەق دەستەكەي كەشف كر دوو. تيا ما كە ئىستا چ بكات، پرسى: "كى ئەم تەگبيري بۆ كرديت؟! لەق لەق گوتى: "خودانى چوار باغى كەنارى چوار چەشمە، قەلە چكۆل فيرى كر دووم".

چەقەل كە گوئي لە ناوي قەلى بوو، بەرەو چوار باخ رويى و خوي بە باخەكەدا كر دو وەر رويى و رويى تا قەليكى لەسەر دار چناريك بينى.

قەلە پيشووختە دەيزانى كە چەقەل ديت بۆ لاي، بويە تەگبيري هەموو شتيكى كر دوو، چەقەل چوو بەردەم قەلى و پرسى: "تۆ هەمان ئەو قەلە چكۆلەي كە تەگبیرت بۆ لەق لەق كر دوو؟"

- بەلى، خۆم.

- كەواتە! با بزنام دەكرى بۆ ساتى بيیە خوارەو؟ دەمەوى دوو قسانت لەگەل بکەم.

- راستیەكەي تاقتى هاتنە خوارەو دەم نيیە. هەر ئىستا لە لاي لەق لەقە گەرامەو، زور ماندووم.

- باشە، قەيدى نيیە. كە ناتوانى بيیته خوارى، خۆت هەلەدە، بەر لەوہى بکەويته سەر زەوى دەتگرمەو.

قەلەكە تۆزى پيكنەنى و گوتى: "هوى كاك چەقەل، من قەلەكەي جاران نيم، ئىستا بە خۆت دەبينى كە زور قەلەو بووم، ئىستا رۆژى بەلاي كەمەو ۳-۴ هيلكە دەخۆم. من زور قورس بووم، ناتوانى بمگريتهو و ناگات ليم بى".

چەقەلە كە گوئي لە ۳-۴ هيلكە بوو، دەمى ئاوي كر دو گوتى: "بەراستتە؟ كەواتە وەرە چەند هيلكەيەك بە منيش بدە تا بيخۆم و قەلەو بيم و تاقتە و شنكم بيته بەر، ئەوساكە لەسەرى چياشەو خۆت هەلەدە دەتگرمەو.

قەلەكە گوتى: "باشە هيلكەت بۆ دەخەمە خوارى، بەلام وريا بە نەكەويته سەر زەوى".

چەقەل گوتى: "خەمت نەبى، تۆ ريك بۆ ناو دەمى منى بهاو، منيش دەم دەكەمەو".



قهله دوو بهردی سپی، که پیشوخته نامادهی کردبوون، بو ناو دهمی چهقهله هه‌لدایه خواری. بهرده‌کان ریك كهوتنه ناو دهمی چهقهله‌كه‌و له گه‌رووی گیر بوون. چهقهله‌كه‌ ته‌نیا هاواریکی كورتی كردو ئیدی نه‌یتوانی چ کاریك بکات و كهوت به زه‌ویداو مرد.

## كۆشكى دىۋان

كەرىك و ورچىك و بزنىك بوون بە ھاۋرى. ئەمانە ھەگبەيەكيان پىر لە خۆلەكەۋە كىردو لە كەرەيان بار كىردو كەوتنە رى. بزنى لە پىشى ھەمويانەۋە بوو. كەرەكەش لە داۋى ئەۋەۋە بوو، ورچەش سۋارى كەر بوو بوو. ئەمانە ھەر رۇيىشتن و رۇيىشتن تا گەيىنە نىكى كۆشكىكە كە سى دىۋى دەۋلەمەند تىايدا دەژيان، كەر و بزنى و ورچ بە يەكتىان گوت: "با بچىن بە ھەر فىل و دەھۆيەك بوو پولى پارەيەك لەم دىۋانە بكىشىنەۋە".

نەخشەيەكيان كىشاۋ بەرەو كۆشكەكە بەرى كەوتن.

پاش ماۋەيەك بزنىكە لە كەر و ورچەكە جيا بوۋەۋە بە تەنيا چوۋە ناۋ كۆشكەكەۋە. سى دىۋى لە دەۋرى يەكدى دانىشتىبوون و سى مەنجەلى گەرەيان لە بەردەم بوو كە ھەلمى خواردىيان لى ھەلدەستا. بزنى چوۋە بەرەۋە سلاۋى لىكردن. دىۋەكان مۇرەيەكيان لىكردو گوتيان: "ئايا دەزانى ھەر كەسك بىتە ئىرە، ئىدى ناگەرپتەۋە؟ ئەگەر سلاۋت نەكردبوايە چارەنوۋسى تۇش ھەر ئەمە دەبوو. باشە ئىستا بلى بۇچى ھاۋويە ئىرە؟"

بزنى گوتى: "راستىيەكەي، ھەۋالىكى گرىنگم پىيە. پاشاى و لاتى ھاۋسىتان، بە لەشكرو قۇشەنىكى گەرەۋە وا بەرەو ئىرە ھىرش دىنى، دلم بە حالتان سوتتاۋ ھاتم تا كۆمەكتان بكەم!"

دىۋەكان خەرىك بوو چاۋيان دەردەپۇقى. رويان كىردە يەكدى و ھەر يەكەيان داۋى لەۋى دى كىرد تا بچىتە سەربانى كۆشكەكەۋە تەمەشاي دەۋرۋبەر بكات.

يەككە لە دىۋەكان چوۋە سەربانى كۆشكەكەۋە لەۋىندەرەۋە ھاۋارى كىرد: "ۋاى... چ تەپۇ تۇزىك لەۋىندەر ھەستاۋە! دەلىلى لەشكرىك بەرەو ئىرە دىت"

كەرەكە ھەلى دەتىزاندو تەپۇتۇز بەرز دەبوۋەۋە. ۋەرچەش كە سۋارى كەرەكە بوو بوو، بە چىنگ خۆلەكەۋەي لە ھەگبەكە دەردىناۋ تۇۋى ئەۋ ناۋەي دەكرد. بەمجۇرە بە ئەندازەي دەيان ئەسپ و تەپۇتۇزىان دەكرد. دىۋىكى دىكەش چوۋە سەربان و ھەرەكە ئەۋانى بىنى، ھاۋارى كىرد: "ۋاى... بەراستى ۋا بۇ ئىرە دىن!"

پاش كەمىك دىۋى سىيەمىش چوۋە سەربان و ھەرەكە تەپۇ تۇزەكەي بىنى، ھاۋارى كىرد: "ھەر ئىستا بە ئەسپەكانيانەۋە دەگەنە سەرمان و ھەموومان دەكوژن."

ھەرسىكيان زۇر ترسان و ھەل لەرزىن و لەۋ سەرەۋە خۇيان ھەلدايە خوارى و ھەلاتن و لە كۆشكەكە دەۋرەكەۋەنەۋە. ۋەرچەكەۋە كەرەكە چوۋە كۆشكەكەۋەۋە چوۋە لاي بزنى. ئەۋ خواردىنانەي كە دىۋەكان دروستيان كىردبوو، خواردىيان و تىر بوون و پارەۋ جەۋاھىرو خواردەمەنىيەكى زۇريان لە ھەگبەكە كىردو لىپران كە لەۋى بىرۇن. كاتى گەيىنە بەر دەروازەي كۆشك. دىۋەكانيان بىنى كە بەرەو كۆشكەكە دەگەرپانەۋە. كەر و بزنى و ورچەكە، خىرا چوۋە

سەر دارێکی ناو حەوشی کۆشکەکە. وەرچە لەسەر بەرزترین لق دانیشت، کەرەکە نەیتوانی زۆر سەر بکەوی. بزنی لەسەر لقیکی ناوەراستدا گیرسایەو. دێوەکان دەهاتن تا بزانی چ بەلایەک بەسەر کۆشکەکیان هاتوو. لی که چوونە حەساری کۆشکەکەو، دیتیان که جگە لە جیی پیی وەرچ و کەرو بزنی که جی پیی چ گیانلەبەرێکی دیکە دیار نییە، دێوەکان شوین پیی ئەوانیان هەلگرت و گەییەنە کەناری درەختەکە. کەرەکە که زۆر قورس بوو، لقه باریکەکە ی ژیری شکاو لەو سەرەو کەوتە خواری.

بزنی که هاواری کرد: "واي، ئاسمان کەوت بەسەر زهويدا!"

دێوەکان هەر که ئەم قسەییەیان ژنەوت، خەریک بوو لە ترساندا زراویان بتوقی و دیسان هەلاتن، وەرچ و کەرو بزنی کەش سەرەوت و سامانی دێوەکانیان بردو بو گوندەکە ی خویان گەرانەو و ئەو شتانی که بردبوویان لە نیو خویاندا دا بەشیان کرد، وەرچە که دانەویڵەکان و بزنی که وینجەکانی هەلگرت. کەرەکە کایەکانی هەلگرت، زیڕەکانیش کەسیان پیویستی پیی نەبوو، لە شوینی دایان ناو دەستیان لی نەدا.

## ئەسپى دەريايى

ھەبوو نەبوو، پىرەمىردى ھەبوو كوپىكى ھەبوو بە ناوى (قوچ قارا قولى). پىرەمىرد راوچى بوو و بە راوھ ماسى خۇي دەژيان و گوزەرانى دەبردە سەر. رۇژىك پىرەمىردەكە بى تاقەت بوو و (قارا قولى) كوپى بۇ راو نارد.

قارا قولى گەيىپ شويىنى راوى بابى و تۆرەكەى ھەلدايە دەرياوھ. چەند جارىك تۆرەكەى ھەلكىشايەوھو سەيرى كرد، لى چ ھەوالىك لە ماسىيەوھ نەبوو. زۇر نىگەران بوو. بۇ دواين جار كە تۆرەكەى ھەلدا، ھەستى كرد تۆرەكە قورس بووھ. تۆرەكەى ھەلكىشايەوھو لە پىر بىنى كە ماسىيەكى ھەندى گەورە كەوتتە تۆرەكەوھ. (قارا قولى) ماسىيە قورسەكەى بە تۆبىزى ھەلگرت و بۇ مالى ھىنايەوھ. بابى كە ماسىيەكى بىنى يەكسەر زانى كە ئەم ماسىيە جياوازە لە ماسىيانى دىكەو ئەمە نەيىيەكى تىدايە.

باوكەكە زۇرى ھەولدا بزانى كە ئەم ماسىيە بۇ وا گەورەو زەلامە، بەلام ھىچ حالى نەبوو. بە دراوسى و دوستەكانى نىشاندا بەلام چ كەسىك سەرەكەى نەزانى. ئاخىرى پىرەمىرد سكى ماسىيەكى ھەلپى و دىنى كە جووانوويەك لە سكى ماسىيەكە دايە. جووانوويەك كە ھىشتا لەرو لاواز بوو. باوكەكە حالى بوو كە ئەم جووانووھ لە توخى ئەسپانى دەريايىيە. يەكسەر ئاوى بە جووانووكەدا كردو لەشى تەپ كردو ئەوجا خواردنى دايى.

جووانووكە وردە وردە ھاتە سەرخۇو لەسەر لاقان وەستا. (قارا قولى) ھەموو رۇژىك لە وەختى خۇيدا ئاوو ئالىكى بە ئەسپەكە دەدا بەم جوړە سالان بورىن و (قارا قولى) گەيشتە پازدە سالان و ئەسپەكەش بوو بە ئەسپىكى چاپوك و چالاک و ھەمىشە خەرىكى ھەلبەزو دابەز بوو.

رۇژى لە رۇژان (قارا قولى) مۆلەتى لە بابى خواست كە بچىتە گەشت و گوزار. بابى مۆلەتيدا. قارا قولى سوارى ئەسپە دەريايىيەكەى بوو و چياو دەشتانى بىرى و رۆيى و رۆيى تا لە رىگادا سى راوچى بىنى كە سەرگەرمى راو بوون. يەككىك لە راوچىيەكان پاشاى مىسر بوو و دوو نەفەرەكەى دى، وەزىرى بوون. ئەوان لە (قارا قولى) يان پرسى: "تۆ كىيى و بۆ كوئى دەپۆيت؟"

(قارا قولى) وەلامى دايەوھ: "كوپىرگەيەكى بىنەواو تەنيام دەمەوى ئەگەر ژن و پياويكى بى فەرزندم پەيدا كرد، بىم بە كورپان"

پاشا گوتى: "من دوو ژنم ھەن، يەككىيان كوپىكى ھەيەو ئەويتريان منالى نىيە، ئەگەر ھەز دەكەى با پىكەوھ بچىنە لاي تا بە كوپى خۇيت قبول بكات"

(قارا قولى) وەلامى دايەوھ: "باشە، بە مەرجى بىرىك لە ئەسپەكەشم بكنەوھو بى ئاوو ئالىكى نەكەن".

پاشا قاييل بوو و پيکهوه چوون بو کۆشکهکهی.

رۆژی له رۆژان پاشا ئاههنگيکی گهورهی بهرپا کرد. پالاهوانان له مهیداندا زۆرانیان گرت و ئەسپان له دهوری یهکتر خړبوونهوهو ئامادهی پیشپرکی و جریدبازی بوون، (قارا قولی)ش لیپرا بهشدرای پیشپرکییهکه بکات. کوپی پاشاش سواری خوشبهزترین ئەسپی پاشا بوو و له ریزی ئەواندا جیی گرت. پیشپرکی دەستی پیکرد. کوپی پاشا زۆر زوو پیشی ههموویانی دایهوه. بهلام قاراقولی لهگهڵ ئەوانی دیدا غاری داو نهیهشت ئەسپهکه له سههتای پیشپرکییهکهوه خیرا را بکات. له ئاخرو ئۆخری پیشپرکییهکهدا جلەوی بو ئەسپهکه شل کردو لیی گهرا بهوپهپی خیرایی تاو بدات. ئەسپی دهریایی وهك ئەوهی بالی گرتبی دهرپهپی و وهکو با بۆی دهرچوو و ههموو ئەسپهکان و ئەسپی کورهکهی پاشاشی بهجی هیشت، وهکو تیری له کهمان دهرچوو، له هیلی کۆتایی پیشپرکییهکه رەت بوو. ههموو تههشاقانان له سهرسامیدا زاریان بهش کردهوه.

شا توپه بوو و دهستوری دا که پیشپرکییهکی دی له نیوان ئەسپهکهی خوی و ئەسپه دهریاییهکهی (قارا قولی)دا بکری.

پیشپرکییهکی دیکه دانرا. کوپی پاشا سواری ئەسپی پاشا بوو و قاراقولی سواری ئەسپه دهریاییهکهی. ئەمجارهیان قاراقولی جلەوی ئەسپهکهی رانهکیشا و ئەسپهکه وهکو بالدار بۆی دهرپهپی و له کاتیکا کوپی پاشا گهیی بووه نیوهی ریگا، ئەسپهکهی قاراقولی له هیلی کۆتایی پیشپرکییهکه رەت بوو. پاشا ئەمجارهیان، براوهیی ئەسپه دهریاییهکهی قهبول کردو به باشی پیشوازی له قاراقولی کردو خهلات و دیارییهکی زۆری پی بهخشی.

بهلام ژنی پاشا که دۆرانی کوپهکهی دیتبوو توپه بوو بوو و بریاریدا که قاراقولی بکوژی. بۆیه ژههریکی له تهبیی وهرگرت تا دهرخواردی بدات.

رۆژی قاراقولی سپیده زوو بیدار بووهوهو بینی ئەسپهکهی فرمیسک دهرپژی. قاراقولی پرسی: "بۆچی دهگریت؟!"

ئەسپهکه وهلامی دایهوه: "ژنی پاشا دهیهویت دهرمانخواردت بکات. تو نابی خواردنی ئەوان بخۆیت"

قاراقولی گوتی: "باشه ئەسپی ئازیزم! من له قسهکهی تو دانیام. دانیابه که دهمی تیوه نادم."

خواردنیکیان بو قاراقولی هینا. ههندیکی لیدا به پیشیهکه تا تاقی بکاتهوه. پیشیهکه له رزی و کهوته سهه زهوی و مرد.

قاراقولی به تهواوی پهی به پیلانهکهی ژنی شابردو خواردنهکهی نهخواردو رشتی. ژنی شا چاوهروان بوو که قاراقولی بمریت، کهچی بینی ساغو سهلیمه، ژنه حالی بوو که رازیک لهم ئەسپهدا هیهو تا ئەو نهکوژی، ناتوانی قاراقولی له نیو بهریت، بۆیه لیپرا ئەسپهکه بکوژی. ژنیکی تهبیی پیری پهیدا کرد تا تهگییریکی بو بکات.

پیرهژن گوتی: "تۆ خۆت نهخۆش بخه و لهجیدا بکهوه و کهسیکم به دودا بنییره تا پیم مالیجهت بکه. ئەوسا خۆم دهرانم که چ کاریک بکه، تۆ خەمت نهبی".

رۆژی پاشتر پاشا چوووه راوی. ژنی پاشا خۆی نهخۆش خست و بهروالتهت له رزی لیهات و چوووه ناو جی، دهربارییان له دەوری خربوونهوه و ئەحوالیان پرسی، ژنه ویستی ئەو تهیبه پیرهی بۆ بیین. تهیبه هات و گوتی: "دەردی تۆ تهنیا یه که دەرمانی ههیه، تا زوه دهبی گوشتی ئەسپی دەریایی پهیدا بکهن تا بیخویت. ئەگینا هەرگیز چاک ناییتهوه".

غولامان زوو ناماده بوون تا گوشتی ئەسپی دەریایی بۆ بیین. قاراقولی تکاو رجای کرد که تا پاشا له راو دهگهڕیتهوه سهبر بکه. لێ غولامان گوێیان پێی نهداو چون تا ئەسپهکه له تهویله بیینه دەری. که گهینه ئەویندر، دیتیان ئەسپێکی جوان و ناو قهه باریک له تهویلهکه دایه و فرمیسک ههڵدەرپێژی. غولامهکان، دلایان نههات که ئەسپێکی ئاوا بکهنه قوربانی. لهو کاتدا پیرهژنه تهیبهکهش گهیبه سهریان و ههڕهشهی له غولامهکان کرد که تا زوه ئەسپهکه بکوژنهوه. چوکه ئەگه زوو گوشتی ئەسپهکه فریای ژنی پاشا نهخه و حالی خراپتر بی، ئەوا گوناھی مردنی ژنی پاشا دهکهوێته ئەستۆی ئەوان.

غولامان له ئاقیبهتی کار ترسان و لاقی ئەسپهکهیان به گوریس بهست و دایان به عاریدا. لهم کاتدا ههوال هات که پاشا خهریکه له راو دهگهڕیتهوه. غولامان بریاراندا که چاوهڕپیی پاشا بکهن تا بزائن ئەو چ دهلیت. پاشا هاتهوه بهسهرا.

پیرهژن چوووه پێشوازی و گوتی: "ئەگه ئەسپه دەریاییهکه نهکوژینهوه و گوشتهکهی دهرخـواردی هاوسـهـرهکهت نـهـدهین، هاوسـهـرهکهت دهرمـرـیـت". شا ماوهیهک بیری کردهوه و فرمانیدا که غولامان ئەسپهکه بکوژنهوه. قاراقولی مۆلهتی له پاشا خواست که بۆ دوا جار ئەسپهکهی بدینی، شا مۆلهتی دایی. قاراقولی چوووه تهویلهکهوه و پهتی لاقی ئەسپهکهی کردهوه و ئەسپهکهی ههستاندو سواری بوو. ئەسپهکه به قاراقولی گوت: "چی بکهین؟"

قاراقولی گوتی: "ههڵدین"

ئەسپهکه گوتی: "کهواته توند خۆتم له سهڕ پشت بگره. ههوه لچار ئەو پیریزنه فیلبازه به سزای عهملی خۆی دهگهیهنم، پاشان ههڵدین"

ئەو جا ئەسپهکه له سهڕ ههردوو پاشووی ههستا و تا توانی حیلاندى، حيله خۆشهکهی گهیبه گوێی ههمووان و ههموویان خربوونهوه. پیرهژنه کهشیان له ناودا بوو. ئەسپهکه که چاوهڕپیی ئەوی دهکرد، بۆی چوو و خستیه ژیر لاقهکانی و دهست بهجی گوشتی. قوچ قاراقولی و ئەسپهکهی، به غار له حهوشهی کۆشکهکه وه دهرکهوتن و شاریان بهجی هیشت، ژنی پاشا به ژنهوتنی ههوالی مه‌رگی پیرهژن، زۆر ترساو لهجی ههستا و چوو بۆ لای پاشا، پاشا حالی بوو که ژنه به درۆ خۆی نهخۆش خستوه و ههموو ئوین و بهلاکان له ژیر سه‌ری ئەودان. دهستووریدا که له قه‌ناره‌ی بدن. بهم جو‌ره هم ژنی پاشا و هم پیرهژن، به سزای کردهوی خویان گه‌یشتن.

## قەلە رەش و رېۋى

لە زەمانى كۆندا، قەلەك و رېۋىيەك بوون بە دۆست. رۆژى لە رۆژان رېۋى، قەلەى دەعوەت كرد. قەلە چوو بۇ مالى رېۋى. رېۋى نيوەرۆژەى ليناو بە ئانقەست خواردنهكەى ھەلپشە سەر قاپىكى زۆر پان و سفرەى داناو بە قەلەى گوت: "فەرموو دۆستى ئازىزا! خواردنىكى زۆر بەتامە" قەلە ھەرچى كۆشا خواردن بخوا، نەبوو. دەنوكة دريژەكەى وەبنى قاپەكە دەكەوت و جگە لە تۆزقاليك خواردن چى نەدەچوو دەمەو. رېۋى خييرا خييرا خواردنهكەى دەخواردو زوو ھەمووى تەواو كردو قاپەكەشى لستەو. قەلەكە بە برسيىتى مايەو و ناپەحەت و نىگەران بوو و پريارىدا كە درەنگ يان زوو ئەم ھەقە لە رېۋى بكاتەو. رۆژيك قەلى، رېۋى دەعوەت كرد. رېۋى چوو مالى قەلى. قەلەش خواردنىكى بەلەزەتى ليناو ھەلى رشتە ناو كودىيەكى ناو بەتالى بچووك و ھيناي. كودىيەكە ھەر دەنووكى قەلەكەى پيدا دەچوو. قەلە گوتى: "بخۆ رېۋى گيان! خواردنهكەت سارد دەبيتەو!"

رېۋى ھەرچى كۆشا بخوات، نەيتوانى. چونكە دەمى نەدەچوو كودىيەكەو. بۆيە لە ناچاريدا تەنيا دەمى كودىيەكەى لستەو. قەلە بى گويدان بە رېۋى، دەنووكى دەكودى دەكردو تا دەيتوانى دەخواردو دەيگوت: "رېۋى گيان! دەبخۆ ئيدى، بۇ شەرم دەكەى!" ناخرى رېۋىيەكە بە ناومىدييەو گوتى: "زۆر مەمنوم، زۆرم خواردا!" رېۋى دوعاخوازى لە قەلە رەش كردو بۇ مالى خۆى گەپايەو. زۆر لەو قەلس بوو كە فرىۋى قەلەى خواردبوو، و ھەزى دەكرد تۆلەيەك لە قەلە بكاتەو. بۆيە رۆژى پيى گوت: "وەرە با پيىكەو بچينە گەپان. من فيرى گەمەى رېۋيانت دەكەم!" قەلە قايىل بوو و پيىكەو رېۋيشتن و گەيىشتنە مەيدانىك. رېۋى گوتى: "دۆستى ئازىزا! وەرە با دەست بە گەمەكە بكەين، تۆ توند كلكى من بگرەو تا خۆم نەلیم بەرى مەدە" قەلە گوتى: "باشە."

و كلكى رېۋىيەكەى گرت. رېۋى دەستى بە غاردان و خولانەو كرد. لە ميىرگوزارەو بۇ دەشت چوو و لە دەشتەو بۇ ميىرگوزار ھات. ھەر غاريداو غاريداو قەلەى بەملاو بەولادا بردو بەسەر زەويدا رايكىشا. لەشى قەلە پىر بوو لە برين. زۆر ترساو گوتى: "واى دۆستى ئازىزا! من فيرى گەمەى رېۋيان بووم، ئيدى بەسە، ئەگەر دەتەوى نەمرم، بوەستە!" رېۋى گوتى: "باشە، مادام فيرى گەمەى رېۋيان بووى، دەوەستم." وەستاو ئاوپرى دايەو و بىنى تاقە پەريىك بە لەشى قەلەكەو نەماو و گۆشتى لەشى بە دەرەوئەيە.

چەند رۆژيك بورى. قەلە باش بە خۆى راگەيىشت. برينەكانى چاك بوون، پەرى دەركردەو. رۆژيك قەلە، رېۋى بانگ كردو گوتى: "وەرە با بچين بۇ مەيدان و فيرى گەمەى قەلانت بكەم!"

رېۋى قايىل بوو. به دوو قۆلى چوون بۆ مهيدانى گهمه. قهله گوتى: "رېۋى گيان! تۆ له سهر پىشتى من دانىشه و توند خۆت بگره"

رېۋى له سهر پىشتى دانىشت. قهله له شهقهى باليداو چوو به ئاسماندا. له رېگه دا، قهله ليكدا ليكدا له رېۋى ده پرسى: "زهوى ده بينى؟"

رېۋى وهلامى ده دايه وه: "بهلى".

دواى ههر وهلامىك، قهله بهررترو بهررترو ده بووه وه له زهوى دوورو دوورترو ده بووه وه. تا رېۋى گوتى: "قهلى نازىزا ئىدى له وه بهررترو مه به وه. من ده ترسم. ئىستا زهوى به هيچ جوړى نايىم".

قهله گوتى: "كه واته ئىستا ده توانم بهرت بده مه وه"

و رېۋيهى بهرهللا كرد. رېۋى هاوارى كرد! "واى ئىستا ده مرم. كاشكى ده كه وتمه ناو ئاو يان سهر كا".

به لام رېۋيه كه ريك كه وته سهر زه وييه كى رهق و سهخت و وردو خاش و هه پرون به هه پرون بوو.



## جەيوانىكى سەير

ھەبوو نەبوو، لە زەمانى كۇندا، مانگايەك و كەريك و بزنيك و ريوبيەك بوون بە دۇست. ئەمانە رۇژيەك بېرياندا كە بچنە ميگرگوزاريكى جوان و خوش. بەلام گىروگرفتىكمان ھەبوو. ئەو شويىنە، جىي ھاتوچۇي پلنگان بوو، بۇيە بۇ ئەوان مەترسىدار بوو.

چەند رۇژيەك دوو دل بوون تا ئاقىبەت ناوى خويان لى ھىناو گوتيان: "ھەرچى دەبى با بى" و بەرپى كەوتن. ئەو چوار دۇستە گەيىنە شوينىكى سەوزەلانى خوش و كەوتنە سەيران. رۇژى رىچۇي بە دۇستەكانى گوت: "چەند پلنگىكەم لە پشت ئەو گەردەوہ بىنى"

مانگا گوتى: "بەراستە؟ خوا بكات پيمان نەزانن"

كەر گوتى: "كەوايە نابى دەنگمان بەرز بکەينەوہ، ئەگەر گوياي ليمان بى بۇمان دىن"

بزن گوتى: "وا چاكە ھىچ قسەيەك نەكەين"

ھەموو رىككەوتن و چەند رۇژيەكيان، بەبى ئەوہى تاقە قسەيەك بکەن، گوزەراند. رۇژيەك كەرەكە رووى كەردە دۇستەكانى و گوتى: "من لەوہى پتر ھەلناكەم، حەز دەكەم بزەرم!"

بەلام ئەوانى دى گوتيان: "نا، كارى وا نەكەي، پلنگەكان دەنگت دەژنەون و بۇمان دىن"

ئەوان لە كەرەكە پارانەوہ، بەلام كەر گوتى: "واي، ئەگەر نەزەرم دەبورىمەوہ، لە ھوش خوم دەچم، پىويستە بزەرم"

ئاقىبەت ھاوپىكانى گوتيان: "باشە، ئەگەر ھەر تەحەمول ناكەي، ئەوا زور بە ئەسپايى

بزەپىنەو نەكەي يەك كەرەت دەنگى لى بەرز بکەيەوہ"

كەر، قەبولى كەردو چووہ سەر گەردىك و كەوتە زەپىن، سەرەتا ھىدى ھىدى دەزەرى، بەلام پاشان و لە پەر دەنگى لى ھەلپرى. زەپەرى كەرەكە لە گەردو دەشتەكاندا دەنگى دايەوہو گەيىە گوئى پلنگىكە. پلنگە يەكسەر بەرەو دەنگەكە چوو. ريوى بە ترسەوہ چوو بۇ لاي كەرەو گوتى:

"ئەي كەر چەند جار لىت پارامەوہ كە نەزەرى؟ ئىستا دەزانى چ ناماقولىكەت كەردوہ؟ ھاكا ھەموو پلنگەكان بىن و لەت و پەتت بکەن"

كەرەكە لەرزى و گوتى: "واي ريوى گيان! فرىام بکەوہ. بىگومان تۇ فروفىلى زورت لايە.

وەرەو فىلەكانت بخەكار. دەنا ھەموومان تيا دەچىن."

ريوى گوتى: "ئەگەر بەلین بەدى كە لە ئىستا بە دواوہ، ھەرچىيەك من گوتم، وا بکەي، فىللىك

دەدۇزمەوہ"

كەر گوتى: "ريوى گيان! تۇ گيانى من نەجات بەدە، ئەوسا شەوو رۇژ سواری پشتىم بى ھەر

قەيدى ناك"

ريوى قايىل بوو و داواي لە كەرەكە كەرد كە لەسەر ھەروو دەستى دانىشى. كەرە دانىشت و

ريوى سواری مىلى بوو. پلنگىكە گەيىە نزيكيان. ريوى گوتى: "با بە جووتە ھاوار بکەين"

ریوی و کەر، به جووته کهوتنه هاوار. دهنگیان له دهشت و دۆلهکاندا دهنگی دایهوه و هه موو شوینیکی هیئایه له رزه.

پلنگه که که دهاته پیشی، که نهوانی پیکه وه بینی و گوپی له دهنگیان بوو، مات و سه رسام ههنگاوئ بۆ پاشه وه چوو. چونکه له ژیانیدا نه دهنگی وه های ژنهوت بوو و نه حیوانی وه های بینی بوو. ریوی و کهره که که دیتیان پلنگه که په ریشان بووه، ههنگی جورئه تیان پهیدا کردو زیاتر دهنگیان لی هه لپری و پلنگه که زور ترساو تی ته قاندو هه لهات. له و کاته دا پلنگه که چاوی به ورچیک کهوت. ورچه له پلنگی پرسی: "نه های پلنگ نه وه چیته؟ له دهستی کی هه لیدی؟" پلنگ گوتی: "توژی له مه و پیش یه کی که له سه ره نه و گرده وه زه راندی. من پیم وابوو دهنگی کهره و به دم دهنگه که وه بۆ نه وی چووم، به لام بۆم دهر کهوت که دهنگه که نه دهنگی کهر بوو، نه دهنگی پیشه وه نه دهنگی هیچ حیوانیکی تر. من تا ئیستا دهنگی وه هام نه بیستوه. خودی حیوانه که ش له دهنگه که ی سامناکتر بوو. دوو لاقی هه بوو. گهر دنی له ورگی زلتر بوو. لاقی له گهر دنی گهره تر. حیوانیکی سهیر بوو. هه ره که بینیم یه کسه ره له لام"

ورچ گوتی: "پلنگ گیان! باوه ر ناکه م له م ده قهره دا حیوانی وا سهیر هه بی. بیگومان نه و حیوانه ی دیوته، کهر بووه و تو ی خاپاندوه" پلنگ گوتی: "مه حاله کهر بتوانی من فریو بدات"

ورچ گوتی: "من ژنه و توومه که که ری که و بزنی که و مانگایه که و ریوییه که بوون به دۆست و به ره و نه م ناوه هاتوون. له وه یه نه و کهره ها ور یکانی شی له گه ل بووبن"

داوای له پلنگه که کرد که بگه رپته وه، به لام پلنگه که زاتی له دهست دابوو و ناماده نه بوو بگه رپته وه. نه نجام قه راریاندا که به دوو قوئی برۆن و له یه کدی دوور نه که ونه وه، دوو سه ری په تیکیان به سه ری خو یانه وه به ست و به دووری یه که شه قاو له یه کدییه وه وه ری که وتن.

کهر و دۆسته کانی نه و جووته یان بینی که دینه به ره وه، به یه کتریان گوت: "ورچ و پلنگ به ره و لای ئیمه دین، ئیستا چ بکهین؟"

ریوی گوتی: "من جگه له م هه یکه له قه له وه م، چه کیکی دیم نییه"

کهر گوتی: "منیش ته نیا دهنگه زله که م هه یه"

بزن گوتی: "که واته ئیستا چ بکهین؟"

چه ندیان بیر کرده وه، نه قلیان به هیچ کوئی رانه گه بیشت. به ترسه وه خیرا سه ره که وتنه سه ره دره ختی که، ریوی چووه سه ره به رزترین لق. بزنه که ش چووه سه ره لقیکی خوار نه وه وه. کهر و مانگا که ش که قورس بوون، له بنی دره خته که دا مانه وه. پلنگ و ورچه که گه یینه نزیکیان ریوییه که له رزی و له و سه ره وه که وته خواری. بزنه ش له رزی و که وته خواره وه. مانگا که که له ویندهر وه ستابوو، نه وه نده ترسا، نه وه نده ترسا له تاوا که وته بۆره بۆر. کهره که ش به دهنگی به رز که وته زه رین، دهنگیان تیکه ل بوو و وه کو نه عره ته ی دیوی که بهر گوپی پلنگ و ورچه که کهوت، پلنگه که له هه وه له وه ترسا بوو، هه ره که گوپی له دهنگه که بوو ههنگاوئ گه راپه وه وه هه لهات، ورچه که ویستی رای بگریت، به لام پلنگه که وه کو با هه لهات و توند په ته که ی راکیشاو

بى ئۈمىد ئاڭاى لى بى، سەرى ورچەكەى، كە بە سەرەكەى تىرى پەتەكەو بەستراپوو، لە لەشى  
جياكردهو لەگەل خۆيدا بردى. ماوھىەك راي كىردو پاشان ئاوپى دايەو و بىنى شتىك بە دويدا  
دىت. جوان دىقەتىدا سەىرى كىرد سەرى ورچەكەى. پلنگەكە زۆر ترساو لە دللى خۆيدا گوتى:  
"واى! ئەو حەيوانە سەىرە، ورچەكەى خواردوو و تەنبا سەرەكەى هېشتوو تەو. ھاكا هەلى  
كوتايە سەرى منىش. نابى بۆ ساتىك لەم ناو بەمىنم".  
تا هېز لە لاقى دا بوو غارىداو هەلات.

## دەولەتمەندى پېسەكە و مار

لە زەمانى كۆندا، پياويكى ھېندە دەولەتمەند ھەبوو كە جى نەبوو سەرۋەتى تى دابنى. ئەم پياوھ تۇزقالىك رەھىم و بەزەيى نەبوو و كۆمەكى بە كەس نەدەكردو ئەھلى بەخشش و چاكە نەبوو. ئەگەر مياونىك رووى كرىدا مالەكە تەنيا نانى وشكى بۇ دادەنا، لى بە خوى بە تاقى تەنيا بەقەد دە نەفەرى دەخوارد. ئەگەر بىويستايە بۇ شوينى بىروات، يەكەم راسپاردەى بۇ ژنەكەى ئەوھ بوو كە ئاگای لە سەرۋەتەكەى بى و كەم خەرج بكات.

رۇژى لە رۇژان بېستى كە لە ئۆزبەكستان مەرو مالات ھەرزان بوو. كابراى دەولەتمەند سى و دووى لى نەكردو بەرەو ئەوئىندەر كەوتە رى. جگە لە ژنەكەى و بوكەكەى كەس لە مالەوھ نەما. كۆرەكەشى كە شوان بوو، ھەمىشە بە دەشت و دەرەوھ بوو. كابراى دەولەتمەند بە سواری ئەسپ دەپۇيى، لە پىر چاوى بە قوتوويەكى تەنەكەى جوان كەوت كە لەسەر ئەرزەكە كەوتبوو. خىرا لە ئەسپەكەى دابەزى و سەرى قوتوويەكەى كىردەوھ. لەو كاتەدا ماريكى گەورە لە قوتوويەكەى دەپەپى و لە گەردنى كابراى دەولەتمەند ئالا. كابرا كە زۆر ترسا بوو، ھەستى بە خنكان كرى. ھەرچى كۆشا مارەكە لە گەردنى خوى بكاتەوھ، فايدەى نەبوو. كابراى دەولەتمەند لە ئەنجامدا بە تۇبىزى ھاتە زمان و گوتى: "ئەى مار! بۇچى ۋاھى لە گەردنم ئالوۋى؟ ئاخىرچ خراپەيەكت لە من ديتووھ؟"

مارەكە گوتى: "مەگەر نەت بېستووھ كە پاداشتى چاكە خراپەيە؟ ئەمە پەندىكى باوھ"

– نا، نا، ئەمە راست نىيە، پاداشتى چاكە، چاكەيە. من تۆم لە قەفەز رىزگار كرىد، تۆش وازم لى بىنە.

مارەكە گوتى: "قسەكەتم قەبول نىيە"

دەولەتمەندى پېسكە گوتى: "ئەگەر حەز دەكەيت با بچىنە لاي چەند كەسپك و با شەرعمان بكن، ئەوان ھەرچىيەكەيان گوت، من قەبولى دەكەم. ئەگەر ھەق بە تۇ بوو، ئەوسا دەتوانى سوكو و ئاسان بىمكوزىت. بەلام ئىستا ئەوئەندە ملىم گوشار مەدە"

مارەكە قەبولى كرىدو خوى لە ملى دەولەتمەندەكە شل كرىد. بەر لە ھەموو كەسپك چوونە لاي مىگەلە مەپەكەنى كابراى دەولەتمەند. سەگىكى پىر چاودىرى مەپەكەنى دەكرد. لە سەگە پىرەكەيان پرسى: "ئەرى راستە كە دەلېن پاداشتى چاكە، خراپەيە؟"

سەگەكە ۋەلامى داىەوھ: "بەلى دروستە. ھەر چەند چاكە بكەى. تەنيا خراپە دەبىنيەوھ"

ئەوجا رووى لە كابراى دەولەتمەند كرىدو گوتى: "گوى بگرە ئاغا! من ئەوھ چەندىن سالە كە چاودىرى و ئاگادارى پەزەكانت دەكەم و نەم ھىشتووھ دەستى گورگىك بە مەپەكانت بگات. لى تا ئىستا، نە من و نە شوانەكە، ھىچ كاممان تۇزقالىك گۆشتمان نەخواردووھ و خواردنمان ھەر نانى وشكى كەروودارە. بەلام ئەگەر خوا نەكردە، مەپىكت ئەجەلى بى و بمرى، رۇژمان لى تال دەكەى. ئەمە خراپە نىيە كە لە برى چاكە دەيكەى؟"

کابرای دهوله‌مهند رهنگی زهرد بوو و سه‌ری داخست، ماره‌که به کابرای دهوله‌مندی گوت: "ئیستا جوابی خوت وەرگرت؟ ناماده به تا پیوه‌ت بدهم!"

دهوله‌مهنده‌که له‌رزى و گوتى: "نا، ماری ئازیز! سه‌برکه، سه‌گ ناتوانی وه‌لامی دروست بداته‌وه. با له که‌سیکی تر بپرسین"

ماره‌که قاییل بوو و پیکه‌وه چوونه نک مه‌رو بزنه‌کان و پرسییان: "راسته که ده‌لین پاداشتی چاکه خراپه‌یه؟"

مه‌رو بزنه‌کان وه‌لامیان دایه‌وه: "به‌لی راسته، ئیمه سالانه چه‌ندین بیچوو به‌رخوله‌و کارژوله بو‌ئاغا دینین و ژماره‌ی مه‌ره‌کانی زیاد ده‌کین، که‌چی نه‌و هیچ بیریک له‌حالی ئیمه ناکاته‌وه. بو‌له‌وه‌ری ئیمه شوینی بزۆین فه‌راهه‌م ناکات و مه‌جبوورین هه‌میشه له‌م شوینه وشک و بی‌ئاوو گیایه بله‌وه‌پین"

کابرای دهوله‌مهند دیسانه‌وه وه‌لامی پیچه‌وانه‌ی ژنه‌وت، گوتی: "با له وشتره‌کانیشم بپرسین"

ماره‌که قاییل بوو و پیکه‌وه چوونه لای وشتره‌کان و له وشتریکی پیریان پرسى: وشتری پیر ئاهیکی هه‌لکی‌شاو وه‌لامی دانه‌وه: "ئه‌م وشتره جاحی‌لانه ده‌بینن؟ هه‌ر هه‌موویان له‌منن و من هیناومان و بو‌ئاغام گه‌وره کردوون. لی ئه‌م ئاغا بی‌به‌زه‌یییه، تاکو ئیستا هیچ هه‌والیکی منی نه‌پرسیوه. زستانانی سارد، شوینی گه‌رم نییه. ددانیشم نه‌ماوه تا خواردنه‌که‌م بجووم، لی ئاغا گوی به‌من نادات. پاداشتی چاکه‌ی من ئه‌مه‌یه؟"

دهوله‌مندی پیسکه‌که دیسان وه‌لامیکی توندی ژنه‌وتبوو، په‌ریشان بوو و گوتی: "وه‌ره با بو‌دوچار له‌یه‌کیکی دیکه‌ش بپرسین، ئه‌گه‌ر ئه‌مجاره‌ش مه‌حکوم کرام، ناماده‌م که بمکوژی"

رۆیشتن و له‌بووکه‌که‌یان پرسى بوکی به‌خه‌مبارییه‌وه وه‌لامی دایه‌وه: "هه‌ر چه‌نده‌خانه‌واده‌ی ئیمه زۆر دهوله‌مهنده، به‌لام ئه‌م پیاوه نایه‌لیت که ژمه‌ه خواردنیکى باش بخۆین و جلیکی باش له‌به‌ر بکه‌ین. له‌کاتی‌کدا ئیمه شه‌وو روژ کاری ماله‌که‌ی بو‌به‌رپوه ده‌به‌ین"

کابرای دهوله‌مهند له وه‌لامی بووکه‌که‌ی سه‌رسام بوو.

ماره‌که گوتی: "ئیستا به‌ئهن‌دازه‌ی کافی پرسیارمان کرد، تو پاداشتی چاکه‌ت به‌خراپه‌داوه‌ته‌وه‌و هه‌نووکه‌ ده‌بی‌خراپه‌بدینی"

ماره‌که گوشاری خسته‌سه‌ر گه‌ردنی کابرا. کابرای دهوله‌مهند که خه‌ریک بوو ده‌خنکا، گوتی: "ئا، هه‌ق به‌تویه. راستیان گوتوو که پاداشتی چاکه خراپه‌یه. هۆیه‌که‌شی پیسکه‌یی و حه‌سودی من و خه‌لکانی وه‌ک منه. به‌لام ئه‌ی ماری ئازیز! تو ره‌حم به‌مندا بکه.

قه‌ول ده‌ده‌م که له‌مه‌و دوا پیسکه‌ نه‌بم. تکا ده‌که‌م به‌ره‌للām بکه"

ماره‌که گوتی: "من له‌م قسانه‌م زۆر ژنه‌وتوو"

و به‌کابرای دهوله‌مهنده‌وه‌ی داو کوشتی.

## كى گەورە ترە؟

هەبوو نەبوو لە زەمانى كۆندا رېويىيەكى چكۆلە هەبوو كە زۆربەى رۇژان راوى دەست نەدەكەوت و بە برسىتى دەمايەوه.

رۇژىك كە رېويىيەكە ئاوارەو سەرگەردان دەگەر، چاوى بە گورگى كەوت كە بە دووى كەرويشكىدا غارى دەدا. گورگەكە هەر چەند راى دەكرد نەيدەتوانى بە كەرويشكەكەدا بگا. رېويىيەكە لە دلى خويىدا گوتى: "وا چاكە منيش لەگەل گورگەكەدا دووى كەرويشكەكە بكەوم، ئەگەر گورگە كەرويشكەكەى گرت، ئەوا بە حيلەو حەوالەش بوو بى، هەر بەشى خۆمى لى دەسەنم".

و شان بە شانى گورگە كەوتە غاردان. ماوەيەكى زۆر غارياندا. ئاقىبەت كەرويشكەكە ماندوو بوو و وەستا. گورگەش كە زۆر ماندوو بوو بوو، ئاقەتى بىرا بوو. كەرويشك و گورگ تواناى جولەيان لەبەر بىرا بوو، و لەو گۆرە كەوتن رېويىيەش واى نواند كە هيلاك بوو، لەبەردەم كەرويشكەكەدا وەر كەوت. گورگە گوتى: "ئەهاى رېوى! ئىمە لە ماندوويتيدا كەوتىن. تۆ بۆ وەردەكەوى؟"

رېوى وەلامى دايەوه: "ئەى گورگى مېهرەبان، مەگەر نايبىنى منيش هيندەم غارداوه كە ئاقەتم لى بىراوه. ئىستاش بەردەم كەرويشكەكەم گرتوو تا غار نەكات"

گورگ گوتى: "مەمنونم. بەلام خۆ تۆ چاوت نەپريووتە كەرويشكەكە؟ ئەگەر بە تەماى بە دوو قۆلى ئەم كەرويشكە بخوين، ئەوا هېچمان تىر ناكات."

رېوى گوتى: "كەواتە كى گەورەتر بوو با ئەوه بىخوات"

گورگە قايىل بوو. رېوى گوتى: "دۆستى من! تۆ، بلى بزەنم، چەند سالى؟"

گورگە بە درۆ گوتى: "من زۆر گەورەم. سەد سال لەمەوپيش هاتوومە دنياوه"

رېويىيەكە نالەيەكى كردو گوتى: "ئاھ، راست دەكەى؟"

هۆن هۆن گريا، گورگە پرسى: "بۆچى دەگرىت؟"

رېوى وەلامى دايەوه: "ئاھ، رىك ئەو زەمانەى كە تۆ هاتويە سەر دنيا، كورە چل سالانەكەم

مرد. چما دەكرى نەگرىم؟ كورەكەت هينامەوه يادا!"

گورگەكە حەپەساو رېويەكە بەسەر گورگەكەدا سەر كەوت و كەرويشكەكەى خوارد.

## چه قه‌ل و ریوی

هه‌بوو نه‌بوو پیریژنیك هه‌بوو له گوندیكدا ده‌ژیا. پیره‌ژن مریشكی هه‌بوو كه نابوویه‌وه تا جوجه‌له‌ی بو هه‌لبینی. هه‌ر شتیکی له دانه‌ویله‌و نان په‌یدا كردبا ده‌یرشته به‌ر مریشكه‌كه. تا مریشكه‌كه‌ی ته‌واو قه‌له‌و بوو.

روژنیك چه‌قه‌لیکی برسی كه بو‌نی به‌ عاردیییه‌وه ده‌كردو به‌ دوا‌ی خواردنا ده‌گه‌را، چاوی به‌ كولانه‌ی مریشكه‌كه‌ كه‌وت و مریشكه‌ قوت و قه‌له‌وه‌كه‌ی به‌دی كردو خیرا كردی به‌ ملیا و مریشكه‌ی هه‌لگرت و تی‌ی ته‌قاند.

جوجه‌له‌كان كه تازە له هیلکه هاتبوونه ده‌ری، کردیان به‌ هات و هاوارو جوکه جوك و بانگی دایکیان کرد. ده‌نگیان گه‌یییه گویی پیره‌ژن. پیره‌ژن هات و سه‌یری كولانه‌كه‌ی کردو بی‌نی كه مریشكه قه‌له‌وه‌كه‌ی دیار نییه. یه‌كسه‌ر تیگه‌یی كه‌ كار، کاری چه‌قه‌لی به‌دجنسه‌و كه‌وته هاتو هاوار: "ئه‌ی چه‌قه‌لی بی‌ به‌زه‌یی! ده‌ست و پی‌ت بشکی، جوجه‌له‌ داماره‌كانت هه‌تیو خستم!" هینده‌ی هاوار کرد تا هه‌موو خه‌لکی گوند گوییان لی‌ی بوو و له‌به‌ر ماله‌كه‌یدا خر بوونه‌وه‌و پرسیان خیره؟ چ قه‌وماوه؟"

پیره‌ژن هه‌موو شتیکی گیرایه‌وه‌و گوتی: "مریشكه نازداره‌كه‌م زور قه‌له‌و بوو. ده کیلو ده‌بوو. چه‌یف!"

پیره‌ژن زور ناره‌حه‌ت بوو و باقی دیهاتیییه‌كانیش ناره‌حه‌ت بوون. جا بیینه‌ سه‌ر چه‌قه‌له‌كه‌ه. چه‌قه‌له‌ مریشكه‌كه‌ی به‌ ده‌مه‌وه بوو و هه‌ر رای ده‌كرد. له‌ پر ریوییه‌كه‌ له‌ به‌رده‌میا قوت بووه‌وه‌و گوتی: "ها چه‌قه‌ل گیان! ئه‌و پیره‌ژنه بو‌وا هاتو هاوار ده‌كا؟" چه‌قه‌ل گوتی: "ریوی ئازیز! من سه‌ری لی‌ده‌رناکه‌م. به‌خودای له‌ هه‌موو عه‌مرمدا ته‌نیا یه‌كجار مریشكه‌كه‌یم دزیوه. بزانه‌ چ هاواریکی به‌رپا کردوه‌و ده‌لیت:

"جوجه‌له‌كانم هه‌تیو كه‌وتوون، مریشكه‌كه‌م قه‌له‌و بوو، ده کیلو ده‌بوو و..."

ریوی بیریکی به‌ می‌شكدا هات و گوتی:

"ئه‌ری جه‌نابی چه‌قه‌ل! مریشكیش ده کیلو ده‌بی؟" ناکا پیره‌ژن درو بکات! کوا با به‌ده‌ست هه‌لی به‌سه‌نگینم، له‌وه‌یه ده کیلو نه‌بی‌ت."

چه‌قه‌ل گوتی: "ریوی ئازیز! به‌راستی ئه‌قلت باش کار ده‌کات. تو ته‌ماشای من كه خه‌ریک بوو باوه‌ر به‌ قسه‌ی پیره‌ژن بکه‌م. باشه، هه‌لی به‌سه‌نگینه بزانه چه‌نده؟"

ریوی مریشكه‌كه‌ی له‌ چه‌قه‌ل وه‌رگرت و له‌ ناو ده‌ستیا هه‌لی سوپاندو خیرا ئه‌م ده‌ست و ئه‌و ده‌ستی پیکردو به‌ ده‌وری خویدا سوپایه‌وه، به‌ جو‌ری كه چه‌قه‌له‌ گیت بوو، و ریوی ئه‌و هه‌له‌ی قو‌سته‌وه‌و مریشكه‌كه‌ی لوش کرد. چه‌قه‌لی بی‌ نه‌قل كه هیشتا نه‌یزانی بوو، پرسی: "ئی ریوی ئازیز! سه‌نگی چه‌ند بوو؟"

ريوى وهلامى دايهوه:

"دوستى نازيز تا درهنگ نهبووه برؤ به پيرهژن بلى ئهوهنده هات و هاوار مهكه. له كوى ده  
كيلو بوو؟ مرشكهكهى سكى يهكيكى وهكو منى تير نه كرد!"  
چه قهله تازه تيگه يى كه خاپينراوه. لى تازه كار له كار ترازو بوو، ريوى به كاوه خو مى  
ريگهى گرت و گوتى:

"خودا حافيز، دت بينمهوه!"



## مشكى چاۋ چنۇك

ھەبوو نەبوو جوتيارىك ھەبوو لە گوندىكدا دەژيا. سالانە گەنمى تۆۋ دەكرىدو بەروبومىكى  
زۆرى دەدوربىيەو ھەبوو گەنمەكەى لە گونيان دەكرىدو لە پال مالمەكەيدا داى دەنا.

رۆژى لە رۆژان، دوو مشك لە نىزىكى گونىيە گەنمەكان لانەيەكيان بۇ خۇ دوست كرىدو  
گونىيەكانيان كون كرىدو گەنمىيان بۇ لانەكەيان كىشايەو. تا ماوئەيەك درىژەيان بەم كارەدا. داى  
چەند رۆژىك، يەككىك لە مشكەكان گوتى:

"دۆستى ئازىز! ئىدى بەسە، ھىندەمان گەنم ھىناوئە ژوورى، تا كۆتايى زستان بەشمان  
دەكات. داى زستانىش يىرى دەكەينەو"

لى دۆستەكەى گوتى: "نە، كە چەند گونىيە گەنمىكمان پەيدا كرىدو، نابى ئەم دەرفەتە لە  
دەست بەدىن. دەبى ھەموو گەنمەكە بەرىن تاكو تاكۆتايى تەمەنمان خواردنمان ھەبى"

مشكەكەى دى گوتى: "ھەلە مەكە. ھەموو شتىك سنورى خۇى ھەيە. ئەوانەى لەو سنورى  
دەردەچن، ھەمىشە سەريان لەبەرد دەدا. ئەگەر تاقە جارىك جوتيارە پىمان بزانى فەوتو فەنامان  
دەكات"

- مەترسە ھاوپرى! ئەگەر جوتيارەكە پىيى زانين، سوكى لە كونەكەى تىرى  
لانەكەمانەو دەردەفرتىين. خەم مەخۇ.

- ئەمە كارىكى گەوجانەيە. ئەگەر واز ناھىينى. من دەپۇم.

چوۋە لانەكەو ھەبوو لە سوچىكدا خەوت. ئەو مشكەى لە دەرىي لانەكە بوو، تا توانى گەنمى  
بردە ناو لانەكەيان و ھەر چاۋى تىر نەدەبوو. رۆژىك جوتيارەكە بەر لەوئەى بۇ مەزراكەى  
بىرات، لىپرا چاۋىك بە گونىيە گەنمەكاندا بخشىينى و رىكيان بخاتەو. كە گەيىە نىزىكى  
گونىيەكان بىنى ھەموويان كون كون بوون. جوتيارە خالى بوو كە كار، كارى مشكەو لە  
تەنىشتى گونىيە گەنمەكانەو تەلەيەكى نايەو.

رۆژىك مشكە چاۋ چنۇكەكە دووبارە ھات تا گەنم ببات لە پىر بوو بە تەلەكەو ھەبوو. بەلام  
مشكەكەى دى كە قەناعەتى كرىدو، بە ساغى مايەو.

## رئوى ناو بىر

هه بوو نه بوو رئويهك هه بوو له بيايانئىكى وشك و برينگدا ده ژيا. رۆژى مام رئوى به دووى خواردندا ده گه پرا كه له پر كه وته بيريكه وه. له ناو بيره كه دا جگه له بهرديكى سپى دريژ چى ديكه نه بوو. له ناچاريدا پشتى به بهر ده كه وه داو پاشان خهوت. چه ند رۆژيك بورى. رۆژى مام رئوى دهنگيكي له ده رئوى بيره كه وه ژنهوت، باش گوئى هه لختست، بوى دهركهوت كه ئەم دهنگه، دهنگى مهيمونه، خيرا فيليكي دۆزيبه وه و هاوارى كرد: "ئه هاى گوئىلى ئازيزا! وهره ئيره، سه رگه رميبه كم دۆزيبه ته وه!"

مهيمون گوئى له دهنگى بوو، هاته ديار بيره كه وه رئوييه كهى له بنى بيره كه دا بينى و گوئى: "ئه وه چ ده كهى له ويندەر؟ چ سه رگه رميبه كت دۆزيبه ته وه؟"

رئوى به رده چه رمو وه كهى نيشاندا و گوئى: "دوگيكي سپى گه وهره دۆزيبه ته وه. چه ندى لى دهخوم ته واو نابى. ئاى كه به له زه ته! نه گه ر برسيتته وهره پيكه وه بخوين"

مهيمون گوئى: "رئوى! ناچي ته ئه قلمه وه. با وهره ناكه م دوگيكي پهيدا بى كه تو ميوانى بو دعوته بكه ي"

- بهلام نه و دوگانهى ليهرن يهك و دووان نين. ئيره پره له دوگى مهپان. من كه ژه ميكم خوار دووه، حه ز ده كه م توش سكى تير بكه ي."

رئوى له برى نه وهى بير له هاتنه ده ره وه بكات، ده يو يست نه وانى ديكه ش وه كو خوى گيرودهن. ناخيره كهى مهيمونى هه لئه له تاندو مهيمون خوى هه لدايه بيره كه وه و خيرا قه پى به بهر ده كه دا كردو ئه وسا بوى دهركهوت كه چ دوگيكي ل گوئى نه بووه. له و رۆژه به دا وه نه و جووته له بيره كه دا زيندانى بوون.

چه ند رۆژى دواتر، گورگيكي كه له و نزيكا وه رته ده بوو، سه رو سه داى مهيمون و رئوييه كى ژنهوت و هاته ديار بيره كه. رئوى گورگه ي بينى و هاوارى كرد: "ئه هاى گورگه! نه گه ر حه زت لييه دوگ بخوى وهره خوار وه. ئيمه هينده مان خوار دووه ناتوانين هه ستين. توش وهره باقبييه كهى بخو، ده ترسم نه گه ر ئەم دوگه زور بميني ته وه، خه راپ ببى."

به رده چه رمو وه كهى به گورگه كه ش نيشاندا. گورگه هه ر كه گوئى له رئوى بوو، به ره و به رده كه خوى هه لدا. ويستى قه پيكي بخوات لى چه ند ددانئىكى شكاو ههنگى بوى دهركهوت كه فريوى خوار دووه. گورگه ش ناچار بوو له گو شه يه كدا سه رى خوى كز بكات.

دواى چه ند رۆژيك، هه موو پيكه وه به رازيكيان خه له تاندو هيئا يانه ناو بيره كه وه و به رازه كه ش له ناچاريدا له ويندەر مايه وه. نه و جا پلنگيانئيش به هه مان دهر د بردو زوريان كه يف به كاره كهى خويان هات. به م جو ره، رئوى و مهيمون و گورگ و پلنگ و به راز هه ر پينجيان له ناو بيره كه دا مانه وه.

چەند رۇژىك بۇرى. ھەموو برسېيان بوو. سىيان كەوتە قۇرە قۇر. ئاقىبەت رىۋى تاقەتى  
چوۋو دىسان نەخشەيەكى داناۋ گوتى: "دۇستان! ئەگەر ھەروا دانىشىن، لە برساند  
دەمرىن. من پېشنىيازىكم ھەس"

ھەموو گوتيان: "باشە، بىلى!"

رىۋى گوتى: "دۇستان! گورگ خوازىپىنى كەرى ئىمەيە. رىۋى شادى ھىنى ئىمەيە. پلنگ  
، گەورە ئىمەيە، بەرازىش ھاوپىمانە. بەلام مەيمون، ئەحمەقى ئىمەيە. كەواتە باشتىر وايە  
بىخۇين"

ھەموو گوتيان: "بەلى دروستە، دروستە، وەرن با مەيمون بخۇين"

ھەموو دەورى مەيمونيان گرت و كوشتيان و گۆشتەكەيان بەش كرد. چەند رۇژىكيان  
بەگۆشتى مەيمون برده سەر.

ئەوجا دىسان برسى بوونەوہ. دەبوو دىسان شتى بخۇن.

رىۋى گوتى: "دۇستان! پېشنىيازىكم ھەس"

ھەموو گوتيان: "باشە بىلى، زوتر بىلى، خەرىكە لە برسانا دەمرىن"

رىۋى گوتى: "پلنگ گەورە ئىمەيە، گورگىش خوازىپىنكەرى ئىمەيە، رىۋىش شادى  
ھىنە. ھاوپىشمانە ناۋى، كەواتە دەبى بەراز بخۇين"

ھەر كە ئەم قسەيە لە دەمى رىۋى دەرھات، پلنگ و گورگ پەلامارى بەرازىان داو  
كوشتيان و گۆشتەكەيان بەش كرد.

كەيەك دوو رۇژى دى بۇرى، دىسان برسى بوونەوہ و داوايان لە رىۋى كرد كە رىيەكيان  
نىشان بدات. رىۋى گوتى: "پلنگ گەورە ئىمەيە. رىۋى شادى ھىنى ئىمەيە، گورگىش  
خوازىپىنى كەرى ئىمەيە، ئىمەش كىژمان نىيە تا گورگ بەكىن بە زاۋاي خۇمان و دلى تەنگى  
شاد بەكىن. كەواتە باشتىر وايە ئەو بخۇين و لە كۆلى بەكىنەوہ"

پلنگ دەم دەست گورگەي كوشت و گۆشتەكەيان بەش كرد. ئىستا ھەر رىۋى و پلنگ  
مابوونەوہ.

چەند رۇژىكى دى بۇرى. دىسان برسى بوونەوہ. رىۋى رىخۇلەكانى بەرازى شارىدبووہو  
ھەر رۇژەي كەمىكى لى دەخوارد. پلنگى برسى رۇژى رىۋى بىنى كە سەرگەرمى خواردنە،  
گوتى: "ھىي رىۋى! ئەوہ چ دەخۇيت؟ بۇچى خولكىكى دۇستەكەت ناكەيت؟"

رىۋى وەلامى داىەوہ: "پلنگ گيان! من لە برسانا خەرىكە رىخۇلەكانى خۇم دەخۇم"

پلنگ گوتى: "بەراستتە؟ كەواتە بۇ منىش رىخۇلەكى خۇم نەخۇم؟ بەلام با بزائىن چۇن  
دەستت بە رىخۇلەكانت دەگات؟"

رىۋى گوتى: "من ددانەكانم توند لە يەك سۈي و چەقۇيەكم بە ورگى خۇمدا كردو رىخۇلەم  
دەرھىنا"

پلنگ گوتى: "واي، من ناتوانم چەقۇ بە ورگى خۇمدا بەكم. تكات لىدەكەم تۇ ئەم كارەم  
بۇ بەك!"

رئوى گوتى: "باشه، پييدا دهكهم. بهلام دهرسم توره بى و پهلامارم بدهيت"  
پلنگ گوتى: "نه، دلنيا به هيچت پى ناليم. نهگه باوهړ ناكهى وهره هم بهرده بخه سهر  
سهرم. نهگه تووره بووم ههقى خوته بهردهكه گوشار بدهى تا نه توانم ههستم!"  
رئوى دلنيا بوو و يهكسهر چهقويهكى به ورگى پلنگدا كردو پلنگهش كوژراو رئوى  
خواردى. بهلام ئيدى رئوى به تهنيا مابووهوه. نه پلنگيك بوو و نه گورگى و نه...  
رئوى قهت نهيده توانى به تهنى له بيرهكه بيته دهرى و روژان بورين. چ كهسيك بهو ناوهدا  
نههات و ريويش له برساندا مرد.

## مارى چل سەر

هەبوو نەبوو لە جىيەك دوو ماری گەرە هەبوون. يەكئێك لە مارەكان چل سەر و يەك كلك و ئەوى دى چل كلك و يەك سەرى هەبوو. رۆژى لە رۆژان ئاگر لە شوپىنى مارەكان كەوتەو. ماری يەك سەر هەلات. لى ماری چل سەر لە جىيى خۆى نەبزوت. ماری يەك سەر لە كاتى راگردنەكەدا ئاوپى دايەو و گوتى: "ئەهاى هاوپى! بۆ وەستاوى؟ وەرە هەلپىن و خۆمان نەجات بدەين. دەنا لە ئاگرەكەدا دەسووتىين!"

مارى چل سەر كە نەيدەتوانى لە جىيى خۆى بچولى، وەلامى دايەو "ئەگەر بمتوانى بوايە تا ئىستا رامكردبوو. لى بەداخەو سەرەكانم پىكەو ناسازىن! چەند سەرىكم دەيانەوى بەرەو باشوورو چەند دانەيەكيان بەرەو رۆژەلات، چەند دانەيەكى دى بەرەو رۆژئاوا، چەند دانەيەكيش بەرەو باكوور برۆن. حەوت هەشت دانەشيان بەراگردن قايىل نين و دەلپىن ئاگرەكە بۆ خۆى دەسووتى و تەواو دەبى. بە كورتى ئەم سەرەنە لە بەينى خۆياندا ناكۆكن و منيش ناتوانم بۆ هىچ كوييەك بپۆم.

مارى يەك سەر كە گويى لەو قسانە بوو، گوتى: "كەوايە! من رۆيىشتم"

و لە ئاگرەكە دوور كەوتەو. بەلام ماری چل سەر نەگەيىه هىچ ئەنجامىك و لەنيو ئاگرەكەدا مايەو و سوتاو مرد.

## ميوه‌ی جادو نامېزو وەزیری دئەرش

هەبوو نەبوو لە زەمانی کۆندا پاشایەك هەبوو، توتییەکی هەبوو دەیتوانی پیشبیینی بکات. پاشا زۆری دل بەتوتییەکەیی خۆش بوو، و خۆشی دەویست، بۆیە وەزیرەکەیی بەغیلی پێ دەهات.

رۆژی توتییەکە دەویست لە کۆشک بچیتە دەری و پیاوە بکات. توتییەکە مۆلەتی لە پاشا خواست وەزیر یەكسەر رەتی کردەو و گوتی: "ئەگەر ئەم توتییە بپروات، ئیدی ناگەریتەو. درۆت لەگەڵدا دەکات. بپروای پێ مەکو مەیه‌له بپروات!"

پاشا کە متمانەیی بەتوتییەکە هەبوو، گوتی: "من مۆلەتی دەدەم. بەلام ئەگەر ئەم توتییە نەگەرێتەو، پایەیی پاشایەتییەکەم دەدەم بە تۆ، ئەگەر گەرێتەو، تۆ دەبی هەرچیت هەیه بیدەیتە من!"

پاشا مۆلەتی بە توتییەکەدا، توتی لە شەقەیی بالیداو رۆیی. رۆژی بوری و نەگەرێتەو. دووهم رۆژ، ناوکیکی بەدەمەو بوو گەرێتەو. توتی ناوکیکی دا بە پاشا و گوتی: "ئەگەر ئەم ناوکیکی بچینی، دەبی بەمیوو هەر پیرەمیوێکی لەبەری ئەو میوو بخت، دەبییتەو بە لایکی هەژدە سالە"

پاشا خۆشحال بوو. زوو فرمانی دا کە ناوکیکی بپروین. باغەوانیکی پیری دۆزییەو کە ژنیکی پیری هەبوو. دەستووری دانی کە ناگایان لە میووکیکی بی و هەر کاتی بەریدا، دەتوانن نیوہی بەرەکەیی بۆ خویان بچنەو و بیخۆن و باقییەکەیی بدن بە پاشا.

پاشان پاشا، ئەو مەرجهی بێرکەوتەو کە لەگەڵ وەزیردا کردبووی. پۆستی وەزارەت و سەرۆت و سامانەکەیی لی سەندەو و لە کۆشک و دەری نا. وەزیر زۆر تۆرە بوو.

ئەو ناوکیکی کە توتییەکە هینابووی، بوو بە درەختیکی گەرەو درەختە دوو هیشووە تری گرت. ترییەکان پێ گەیین. باغەوان یەکیکیانی بۆ خۆی هەلگرت و ئەوی دیکەییانی کردەو تا بییات بە پاشا. لەگەڵ ژنەکیدە بەرەو کۆشکی پاشا وەری کەوتن. لە ریگەدا..

وەزیری جارێ پێشی گرت و گوتی: "بۆ کوی دەچیت؟"

باخەوان گوتی: "ئەو ناوکیکی پاشا دایمی، بوو بە درەخت و درەختە تری گرت و ئیستایەکیکی لەو هیشووە ترییانە بۆ پاشا دەبەین"

وەزیر گوتی: "ئاوھا! با منیش بیینم بزانی ئەم ترییە چۆنە؟!"

باخەوان دایە دەستی وەزیر. وەزیر کە پێشتر دەستی خۆی ژەراوی کردبوو، ترییەکەیی ئالودە کرد و دایە دەستی باخەوانەکە و باخەوان و ژنەکەیی میووکیکیان برد و پێشکەشی پاشایان کرد و گەرێتەو بۆ باخەکە.

پاشا خەریک بوو ترییەکە بخت کە کۆنە وەزیر هات بە سەردا و گوتی: "پاشای گەرە!"

هاتووم بزانی ئەو میووکیکی کە توتییەکەت باسی دەکرد چ کاریگەرییەکی هەیه."

پاشا گوتی: "کاریکی چاکت کرد، من ئیستا دهمهوی میوه که بخوم"

وهزیر گوتی: "بمبوره عهزیکم ههیه. ئایا باشت نیه بهر له خواردن، ئەم ترییه تاقی بکەیتەوه؟ ئاخرا تا ئیستا کەس لێی نەخواردووه لهوهیه میوهیهکی باش نەبی!"

پاشا که قسه کهی وهزیری ژنهوت، گومانی پهیدا کرد و چەند بۆلێکی له هیشووه ترییه که دەرخواردی سهگیکدا، سهگه که دواي خواردنی، دهستبهجی گیانی دەرچوو. وهزیر گوتی: "دهبینی، دهبینی تووتیه کهت دهیویست چ به لایهکت به سهرا بینی؟"

وهزیر داوای له پاشا کرد که تووتیه که بکوژیت، پاشا باوهری به قسه کانی وهزیر کردو بهر له هر شتی که دستووریدا که باخه وانه که و ژنه کهی بگرن و بیانیهین.

سهربازان هاتنه باخه کهوه، لی هر چەند گه پان چ خه بهریک له باخه وان و ژنه کهی نه بوو، گه بیینه ژیر درهختی ئەنگوره که و چاویان به کچ و کورپکی ههژده سالان کهوت که له بن دار میوه که دا دانیشتبوون. سهربازەکان لییان پرسین: "نەری پیره میردو پیره ژنه باخه وانه کان له کوین؟"

کچه و کوره وه لامیان دایه وه: "نه وەتان له بهردهمی ئیوه دا وهستان، ئیمهین!"

ماموران گوتیان: "به لام پاشا باخه وانه ههفتا ساله و پیره کانی ئەم باخه ی دهوی، ئیمه کارمان به ئیوه ی گهنج نییه"

سهربازەکان گه پانه وه لای پاشا و چییان دیتبوو ژنه وتبوو، بۆیان گپرایه وه. پاشا دستووریدا: "برۆن ئەو کچ و کوره گه نجانە بینن."

سهربازان رویشتن و ئەو دووهیان هیئا. پاشا پرسی: "ئیه به ئیزنی کی چوونه ته ئەو باخه وه؟ ئەدی باخه وانه کانی من له کویندهرن؟"

وه لامیان دایه وه: "ئهی پاشا! ئیمه هه مان پیره ژن و پیره میردی باخه وانی جه نابتین! راستیه کهی بیستمان که دستووری کوشتنی ئیمه تاوه، بویه بریارماندا هیشووه ترییه که بخوین و بمیرین، نه که له بهر چاوی خه لکی دا له گهردنمان بدری، هیشووه ترییه که مان خوارد، به لام نه که هر نه مردین، به لکو بووینه وه به ههژده سالان. ئیستا داوای لیبوردن له ئیوه ده کهین. ئیمه هه مان پیره ههفتا سالانه کهین"

پاشا زوری سهیر پی هات و زانی ئەم ماسته مویه کی تیدایه و که سیک له م بهینه دا نیازی خراپی ههیه. پاشا پرسی: "بهر له وهی میوه که بدهنه من، ئایا که سیک دهستی تیوه نه دا؟"

به جووته وه لامیان دایه وه: "کاتی که ئەنگوره که مان بۆ لای تو ده هیئا، کۆنه وهزیره کهی جه نابت هاته سه ر ریگه مان و ترییه کهی له دستمان وهرگرت و ههندی ته ماشای کردو ئەوسا دایه وه پیما"

پاشا گوتی: "ئاوها! ئیستا هه موو شتی که حالی بووم. هه موو ئەم به زم و به لایه له ژیر سه ری وهزیر دایه"

و دستووری کوشتنی وهزیری حیهله بازو دلپه شیدا.

## گۆزەي رۆن

هەبوو نەبوو، رېويىيەك هەبوو، رۆژيک لە سارايەكدا دەگەرا، لە پەر چاوي بە گورگيک کەوت و بەخۆي گوت: "قەت بە بېرمدا نەدەهات جگە لە من لەم سارايەدا چ حەيوانيکي دى هەبى"

بەرەو لاي گورگە چوو و گوتى: ئەي گورگي ئازيز! وەرە با ببينه هاوړي" و بوون بە دۆست و هاوړي. بە جووتە دەگەران کە لە پەر گۆزەيەك رۆنيان دۆزيبهوه. گورگ گوتى: "هيى ريوى! وەرە ئەم رۆنە پيکەهوه بخوین" ريوى گوتى: "نە، کەمى سەبر بکە، با گۆزە رۆنيکي دیکەش بدۆزينهوه، ئەوجا بيخوين" گورگە قاييل بوو. ئەو گۆزە رۆنيان لە شوپني داناو ديسان کەوتنە گەران لە گۆزەيەکي دیکە. ماوهيەك لەم لاي و لەولا سوپانەوه. لەم ماوهيەدا ريوى هەر يېرى لەلای گۆزە رۆنەكە بوو، تا فرسەتي هيناو بە دزي لە گورگە جيا بووهوهو ريوى و هەندى لە رۆني گۆزەكەي خوارد. دواي ماوهيەك گورگە هيلاک و ماندوو پەيدا بوو. ريوى پرسى: "گۆزەيەکت دۆزيبهوه؟" گورگ گوتى: "نەخېر نەم دۆزيبهوه، ئەدى تو؟"

ريوى کە سەرتويژي رۆنەكەي خواردبوو، وەلامى دايهوه: "نا، گورگي ئازيز! منيش هيچم بە دەست نەهينا. بەلام لە گوندى يەکيک بەناوي (سەرخان) خېرى دەکرد. چوومه ئەويئندەرو سکی خۆم تيرکردو گەرامهوه"

رۆژي دواتر، گورگ و ريوى، بى ئەوهي رۆنەكەي پيشوو بخون، دووبارە رويشتن بە دووي گۆزە رۆندا. ريوى کە بيى گورگە ئاگاي لى نيبهوه دوورە گەرايهوهو نيوهي رۆني گۆزەكەي خوارد. دواي تۆزيک گورگە هاتەوهو گوتى: "گۆزەيەکت پەيدا نەکرد؟" ريوى کە رۆنەكەي نيوه کرد بوو، گوتى: "نا، گورگي ئازيز! منيش وەکو تو بە دەستی تال گەرامهوه. لى لە گونديدا دەوله مەنديک بە ناوي (نيوخان) خواردنى نەرزى دەبەشيبهوه، چووم و خواردنم خواردو گەرامهوه"

رۆژي دواتر ديسان چوونهوه لە گۆزە رۆن بگهريين. ريوى ديسان بەر لە گورگە گەرايهوهو هەموو رۆنەكەي خواردو بني گۆزەكەشي ليستهوهو خوي مەر کرد. کە گورگە گەرايهوه، ريوى لى پرسى: "گورگي ئازيز شتيکت پەيدا نەکرد؟"

گورگ وەلامى دايهوه: "نەخېر، ئەدى تو؟" ريوى کە هەموو رۆني گۆزەكەي خواردبوو، گوتى: "منيش هيچم پەيدا نەکرد، بەلام لە گونديدا (بن خان) زەماوهندي هەبوو، لەوي نانیکم خواردو گەرامهوه"

گورگ گوتى: "ئەي ريوى ئيمە هيندە بە دواي گۆزە رۆندا گەراين، بە هيلاک چووين. جاري ئەو گۆزەيەي کە هەمانە بيئە تا رۆني بخوين، ئەگەر ويستت ئەوسا بەدواي گۆزەيەکي ديدا دەگهريين"



رېوى ھەولجاڭ ويىستى گورگەكە فرىو بدات، لى ئەم كارە فايدهى نەبوو. گورگى برسى زوو دەركى گۆزەكەى كردهوو بىنى كە گۆزەكە بە تالى بە تالە. گورگە تورە بوو و گوتى: "تۆ رۆنەكەت خواردوو؟"

رېوى گوتى: "چى؟ من خواردوومە؟ بزانه كاكى گورگا! بېگومان خۆت ھەموويت خواردوو دەيخەيە ئەستۆى من."

گورگ گوتى: "نە، من دەم تېو نەداو. تۆ خواردووتە"

و ھەرەشەى لە رېوى كردهو ھاوارى كردهو.

رېوى گوتى: "ھاوار ھاوار مەكە. من نەمخواردوو، بېگومان تۆ خواردووتە"

گورگەكە زياتر تورە بوو و گوتى: "جگە لە تۆ كى دەتوانى بېخوات؟ ئىستا دەزانم تۆ ئەوساى سەرتويژى رۆنەكەت خوارد، گوتت: "سەرخان نەزرى دابەش دەكرد، كە نيوى گۆزەكەت خوارد، گوتت نيوخان خېرى كردهوو و كاتى كە رۆنەكەت تا بنى گۆزەكە خوارد، گوتت، بن خان زەماوئەندى ھەبوو، من ئەوسا لە مەبەستت تى نەگەييم، لى ئىستا دەزانم چ كلاويكت لەسەر ناوم!"

و دەستى رېوى گرت.

رېوى گوتى: "گورگى ئازىز! ئەوئەندە ھاتوھاوار مەكە. وەرە ھەردووكمان لەبەر ھەتاوەكە بنووين، ھەنگى ھەر كەسيك رۆنەكەى خواردبى بېگومان سكى دەبريقيتەو ھو خيرا خەتابار بەدەردەكەوى"

گورگە قايىل بوو و ھەردووكميان لەبەر ھەتاوەكە راکشان. پاش تۆزى، گورگە خەوى ليكەوت. بەلام رېوى نەخەوت و ئەو تۆزە رۆنەى، كە بەبن و قەدى گۆزەكەو مابوو، دەرھيناو مالى بە سكى گورگەداو بەر لەوھى شوينەوارى رۆنەكە بچيئەو، گورگەى بيدار كردهوو و گوتى: "ئەھى گورگا! تەماشاكە! بزانه سكت رۆناوييەو دەبريقيتەو. ئىستا دەرکەوت كە كى رۆنەكەى خواردوو!"

گورگە ھەپەساو سەرى سوپما..

## گۆنار

هەبوو نەبوو، لە زەمانی کۆندا پاشایەك هەبوو سى كۆپى هەبوو. پاشا رۆژىك سەرو تىرو كەوانى دانە دەست و گوتى: "هەر يەك تىرى بەهاوى. تىرى هەر كەسە كەوتە هەر مالىكەو كچى ئەو مالىەى بۆ دەخووزم!"

تىرى كۆپى گەورە، كەوتە مالى وەزىرەو. بۆيە كچى وەزىريان بۆ خواست. تىرى كۆپى ناوەنجى كەوتە مالى قازىيەو و كچى قازىيان لى مارەكرد. تىرى كۆپە بچووك بە جورى دەرچوو كە شارو گوندانى بېرى و بەرەو دەشت و دەران رۆى. دواى تىرەكە كەوتن و دىتيان تىرەكە كەوتۆتە ناو بېشەيەك و ها وەدەست مەيمونىكەو و سەرگەرمى جوينىتى. بۆيە لىپران كە مەيمونەكە لە كۆپى بچووكى پاشا مارە بېرن و وايان كرد.

برا گەورەكان، گالتهيان بە برا بچووكەكەيان دەكرد كە مەيمونى خواستبوو. رۆژىك برا گەورەكان پىيان گوت: "ئىمە دەمانەوى هەريەكەمان بە بۆنەى ژن هينانمانەو ميوانداریيەك رىك بخەين و بابمان دەعوەت بكەين."

برا بچووك بەم قسەيە غەمگىن بوو، چونكە دەبووايە ئەويش ميوانداریيەك بكات، بەلام ژنەكەى ئەو كە مەيمون بوو، نەيتوانى چىشت لى بنى و پىشوانى ميوان بكات. برا بچووك هاتە لای مەيمونەو گوتى: "براىەكانم بابم بۆ مالى خو دەعوەت دەكەن، ئىمەش دەبى كارىك بكەين"

مەيمون وەلامى دايەو: "بە بابت و دەست و پىوهندەكەى بلى با بىنە پىشتى كىوى تا لەویندەر پىشوانىيان بكەم!"

برا بچووك رۆى و ئەم قسانەى بە پاشا و هاونشینهكانى گوت: باوك هەر كە گوپى لە ناوى پىشتى كىو بوو، توپە بوو و دەعوەتەكەى رەفز كرد. بەلام كۆپى بچووك هاونشینیان بابى و دوو براكەى بردن بۆ ئەویندەر. لە بنارى كىودا، بۆ بەستنهوى هەوسارى هەر ئەسپىك، كۆلەيەكى زىر داچەقىنرا بوو، و بۆ هەر ميوانىك خواردنى جۆر بە تاميان لە قاپى زىر كردبوو. پياوان دانىشتن و نانيان خواردو لەزەتيان بردو ئەوجا هەستان. ئەوسا كۆپى بچووك هاوارى كرد: "ئەى ميوانى ئازىز! هەر كەسەو قاپە زىرەكەى بەردەمى و ئەو كۆلەكە زىرەى ئەسپەكەى پىو بەسترايوو هەنگرى و بۆ خو بىبات، ئەمە ديارى ئىمەيە بۆ ئىو!"

برا گەورەكان بەغیلیيان پى بردو بە يەكترىان گوت: "دەبى بە بابمان بلىن كە بوكەكانى دەعوەت بكاو ميوانداریيان بكات. ئەوسا برا بچووكەكەمان مەجبور دەبى پەتى بكاتە مى مەيمونەو بەدواى خویدا راى بكىشىت. ئىمەش لەسەر رىگە، سەگ بەر دەدەينە گيانى مەيمونەكە تا هەرايەك بەرپا ببى!"

دوای چەند رۆژیک، پاشا کوپو بووکەکانی بۆ میوانی دەعوت کرد. کوپو بچووک چووە لای ژنەکە و گوتی: "بابمان دەعوتی کردوین، ئیستا چی بکەین؟"

مەیمون وەلامی دایەو: "بڕۆ بۆ پشنتی هەمان کێوی کە میوانەکانت بۆ برد بوو و هاوار بکە گولنار! ئەوسا گرفتی تۆ چارەسەر دەبی"

کوپو پاشا رۆیی و بانگی کرد: "گولنار!"

لە پەر پەرییەک بە هەلبەز و دابەزەو لە نیو کێو کەو هاتە دەری. کوپو پاشا کە بیینی لە هۆش خۆی چوو. دوای تۆزیک بە هۆش هاتەو. پەرییەکە کە بە دیارییەو دانیشتیبوو، گوتی: "من ژنی تۆم، گولنار"

ئەوجا پیستی مەیمونەکە، کە بە دەستەو بوو، دای و گوتی: "وەرە با بچینە میوانی، بەلام ناگادار بە کەس ئەم پیستە نەدزی، ئەگەر بیدزن، ئیدی تۆ ناتوانی هەرگیز من بدینی"

کوپو پاشا گوتی: "باشە، ناگادارم"

بەرەو کۆشک رۆیشتن، برا گەرەکان کە ئەو جووتەیان بەو حالەو بیینی هیندە سەریان سوپما کە هۆش لە کەللەیان نەماو بە گوپی یەکتریاندا چپاند: "ئەمجارەش خۆی دەرباز کرد. ئیستاچ بکەین؟"

برا گەرەکیان گوتی: "پیست وایە رازیک لە پیستی مەیمونەکەدا نەبی، پیویستە برا بچووکەمان سەرگەرم بکەین و فریوی بدەین و ئەوجا پیستە مەیمونەکە بدزین"

برا بچووکەکیان فریودا و پیستە مەیمونەکیان لە دەستی سەندو خستیانە ناگرەو و سوتان دیان.

دەنگیکی ترسناک لە پیستەکە بەرز بوو وە. کوپو بچووک بە ژنەوتنی ئەم دەنگە وەناگا هات و پیستەکە بیینی. ویستی لە ناو ناگرەکە دەری بیینی، بەلام پیستەکە زوو بوو بە خۆلەمیش و لە بەین چوو و برا بچووکەکە ئیدی نەیتوانی گولنار بدینی و بەختەو هری خۆی لە دەستدا.

سەرچاوه:

داستان هاو نەفسانەهای ترکیه

مترجم: شهین دخت رئیس زاده

چاپ سوم: ۱۳۸۲

## حەممە كەرىم عارف

- كەركووكىيە و لە سالى ۱۹۵۱دا لەدايك بوو.
  - لە سالى ۱۹۷۵ كۆلىژی ئەدەبىياتى بەغداي تەواو كردوو.
  - يەكەم بەرھەمى شىعەرىكە بەناوى (ھەلبەستىكى ھەتتو كەوتوو) كە لە ژمارە (۱۷۰) رۆژنامەى ھاوكارى سالى ۱۹۷۲ بۆبوووتەو.
  - لە سالى ۱۹۷۶ھو بە بەردەوامى نووسىن و بەرھەمى ئەدەبى بۆ دەكاتەو.
  - سەرفوسەر يان بەرپۆھەبەرى نووسىن يان سكرتېرى نووسىن يان ئەندامى دەستەى نووسەرانى ئەم گۆڤار و بۆكرانە بوو: گۆڤارى گزنگى نووسەرانى كەركوك، نووسەرى كوردستان، كەلتور، نووسەرى كورد، گۆلانى ھەربى، ئالاي ئازادى تا ژمارە ۰۰۲۲۲، گۆڤارى نەوشەفەق.
  - جگە لە ناوى خۆى، بە تايبەتى لە گۆڤارى گزنگى نووسەرانى كەركوك، نووسەرى كوردستان، كەلتور، رۆژنامەى ئالاي ئازادى تا ژ: ۲۲۲ بەناوى گۆڤەند، زنار، سىپان، پاكزاد، محەمەدى حاجى، سىروان ھەلى، دىدار ھەمەھەندى، ھيژا، ح. ع بەرھەمى بۆ كردۆتەو.
  - جگە لە پارتى ديموكراتى كوردستان و يەكئىتى قوتابىيانى كوردستان ئىدى ئەندامى ھىچ ھىزب و رېڤراوئىكى سىياسى نەبوو، لە سالى ۱۹۷۴ - ۱۹۷۵دا پېشمەرگەى شۆرشى ئەيلوول بوو، لە ھەشتاكاندا بۆ ماوھى نۆ سال، بى وابەستەگى ھىزبى، پېشمەرگە بوو و ھەكو بەشدارىيەكى مەيدانى و ويزدانى لە خەباتى رەواى نەتەوھى كوردا شانازى پيو دەكات و منەت بەسەر كەسدا ناكات، چونكە باوھرى وايە كە رۆلەى ميللەتى مەزلوم مەحكومە بە پېشمەرگەيتى.
  - لە ھەشتاكانەو تا ئىستا راستەوخۆ سەپەرشتى و سەركاھەتى لقى كەركووكى يەكئىتى نووسەرانى كوردى كردوو.
  - زۆر بەرھەم و كئىبى چاپ و بۆ كردۆتەو، لى زۆر بەھى ھەرە زۆريان، بە تايبەتى ئەوانە لە چيادا چاپ بوون بە نوسخەى ھىندە كەم بۆ بوونەتەو، لە نرخى نەبوو دان و ھەر ئەوئەندەيە كە لە فەوتان رزگار بوون. ھەندىك لە وانە:
- ۱- تېرۆژ، كۆ چىرۆك، چاپى يەكەم ۱۹۷۹
  - ۲- كۆچى سوور، رۆمان، چاپى يەكەم ۱۹۸۸
  - ۳- بەيداخ، چىرۆك، ۱۹۸۸
  - ۴- داوھتى كۆچەرييان، كۆ چىرۆك چاپى دووھم ۲۰۰۵
  - ۵- لە خۆ بىگانە بوون، كۆمەلە چىرۆك، چاپى يەكەم (۱۹۹۹) دەزگای گولان
  - ۶- كوچ سىرخ، كۆ چىرۆك، بە فارسى، وەرگېران چاپى يەكەم ۱۹۸۷ شاخ
  - ۷- نىنا، رۆمان، سابت رەحمان، دوو چاپ، شاخ، شار ۲۰۰۲
  - ۸- نامۆ، رۆمان، ئەلبىر كامۆ، دوو چاپ، شاخ، شار ۲۰۰۳ دەزگای ئاراس
  - ۹- رېبەر، رۆمان، مەھدى حسين، يەك چاپ (شاخ)
  - ۱۰- شكست، رۆمان، ئەلكساندەر فەدايەف، چاپى شاخ (راھ كارگر)
  - ۱۱- ھاومالەكان، رۆمان، ئەحمەد مەحمود، دوو چاپ، شاخ، شار ۲۰۰۰ گولان

- ۱۲- بېناسنامەكان، رۆمان، عزیز نەسین، ۳ چاپ شاخ، شار ۲۰۰۳
- ۱۳- قوربانى، رۆمان، ھېرب میدۇ، چاپى يەكەم ۲۰۰۴ دەنگای شەفەق
- ۱۴- دوورە ولات، رۆمان ع. قاسموف، چاپى يەكەم ۲۰۰۰ دەنگای گولان
- ۱۵- ئازادى يا مەرگ، رۆمان، كازانتزاكيس، چاپى يەكەم ۲۰۰۳ كتيبخانەى سۆران
- ۱۶- چىرۆكەكانى سەمەدى بېھرەنگى، دوو چاپ، شاخ، شار ۲۰۰۴ كتيبخانەى سۆران ھەولپىر
- ۱۷- نامانجى ئەدەبىيات. م. گۆركى، چاپى شاخ ۱۹۸۵
- ۱۸- دلپىرى خۆراگرتن، ئەشەرەفى دەھقانى، چاپى شاخ
- ۱۹- مەسەلەى كورد لە عىراقدا، عزیز شەرىف
- ۲۰- مېژووى رەگ و رەچەلەكى كورد، ئىحسان نورى پاشا، يەك چاپ
- ۲۱- خەباتى چەكدارى ھەم تاكتىكە ھەم ستراتىژ، مەسعودى ئەحمەد زادە، چاپى شاخ
- ۲۲- كورد گەلى لە خشتەبىراوى غەدر لىكراو، د. كوینتەر دىشنەر، چاپى شىيەم ۲۰۰۴ دەنگای ئاراس
- ۲۳- لە مەھابادى خويىناوييەوہ بۆكەنارىن ئاراس، نەجەف قولى پسىيان
- ۲۴- گوزارشتى مۇسىقا، د. فواد زەكەرىيا.
- ۲۵- دەربارەى شىعر و شاعىرى، رەزا بەراھەنى.
- ۲۶- قنسننت قان گوگ، شانۆنامە، باول ئايز لە
- ۲۷- بە دوعا شاعىرەكان، شانۆنامە، جەلىل قەيسى (گزنك ن: ۱۲)
- ۲۸- جولەكەكەى مالتا، شانۆنامە، مالرۆ.
- ۲۹- دادپەرورەران، شانۆنامە، ئەلبىر كامۆ.
- ۳۰- بەد حالى بوون، شانۆنامە، ئەلبىر كامۆ.
- ۳۱- چاو بە چاو، شانۆنامە، گەوھەر مراد (غولام حسەينى ساعىدى)
- ۳۲- رىچاردى سىيەم، شانۆنامە، شەكسىپىر.
- ۳۳- گەمەى پاشا و ھەزىر، شانۆنامە، عەبدوللەئەلبوسىپىر.
- ۳۴- كورد لە ئەنسكلۆپىدىيەى ئىسلام دا، چاپى يەكەم ۱۹۹۸ ھەزارەتى رۆشنىپىرى.
- ۳۵- ھونەر و ژيانى كۆمەلەيەتى، پلىخانۆف، چاپى يەكەم ۲۰۰۵ دەنگای موكرىيانى
- ۳۶- پىكھاتەى بەدەنى و چارەنووسى ئافرەت، ئىقىلین رىيد.
- ۳۷- لىكدانەوہيەك لە مەر نامۆ، لويس رىي.
- ۳۸- مندالە دارىنە، چىرۆكى درىژ بۆ مندالان.
- ۳۹- فاشىزم چىي؟ كۆمەلە چىرۆك بۆ مندالان، يەلماز گوناي
- ۴۰- شوانە بچكۆلەكە، چىرۆكىكى درىژى چىينى يە بۆ مندالان
- ۴۱- زارۆكستان (چوار شانۆنامە بۆ منالان)
- ۴۲- لە گەنجىنەى حىكايەتى توركمانىيەوہ.
- ۴۳- كۆمەلەك ئەفسانەى جىھانى (۲۳ ئەفسانە)
- ۴۴- زىندە خەون، كۆمەلە چىرۆكى چىخوف، چاپى يەكەم (۲۰۰۱) دەنگای موكرىيانى
- ۴۵- ئەفسانەين گرىكى و رۆمانى، چاپى يەكەم (۲۰۰۴) كتيبخانەى سۆران، ھەولپىر

- ۴۶- جى پى، كۆمەللىك چىرۆكى فارسى چىرۆكنووسان: (سادقى ھىدايەت، جەلال ئال ئەحمەد، بوزرگى  
 عەلەوى، سادقى چوبەك، مەنسورى ياقوتى)
- ۴۷- چىرۆكستان، كۆمەللىك دەق و رەخنە، چاپى يەكەم ۲۰۰۵ نووسەرانى كەرکوك
- ۴۸- چۆنئەتى فىر بوونى زمانى فارسى، چاپى يەكەم (۲۰۰۰) ھەمە كەرىم عارف
- ۴۹- گۆقەند و زىنار (فەرھەنگى فارسى - كوردى) ھەمە كەرىم عارف
- ۵۰- پەلكە رەنگىنە، ھەمە كەرىم عارف، چاپى يەكەم (۲۰۰۴) ۋەزارەتى رۇشنىبرى
- ۵۱- كۆمەللىك چىرۆكى بىگانە
- ۵۲- چىشفسكى، فەيلەسوف و زانائى گەرەى مىللەتى روس
- ۵۳- چايكۆ فسكى، ژيان و بەرھەمى.
- ۵۴- ئىدگار ئالين پۆ، ژيان و بەرھەمى.
- ۵۵- جاك لەندەن، ژيان و بەرھەمى
- ۵۶- گوگول، نووسەرى رىاليست
- ۵۷- يەلماز گوناي، ژيان و بەرھەمى
- ۵۸- سادقى ھىدايەت، ژيان و بەرھەمى
- ۵۹- خافروغ لە شىعر دەدوى، ژيان و بەرھەمى
- ۶۰- رىبازە ھونەرىيەكانى جىهان
- ۶۱- رىاليزم و دژە رىاليزم لە ئەدەبىيات دا، چاپى يەكەم (۲۰۰۴) دەزگاي سپىرئىز
- ۶۲- راگەيانندن لە پەراوئىزى دەسەلاتدا (بە شەرىكى) چاپى يەكەم (۲۰۰۱) دەزگاي گولان
- ۶۳- راگەيانندن لە نىوان ھەقىقەت بىژى و عەوام خەلئەتئىنى دا، ھەمە كەرىم عارف
- ۶۴- دىدار و دەق و رەخنە.
- ۶۵- دىدارى چىرۆكفانى.
- ۶۶- قوتابخانە ئەدەبىيەكان، رەزا سەيد ھسەينى.
- ۶۷- ناودارانى ئەدەب، ھەمە كەرىم عارف
- ۶۸- ھەزار تۆپى شىعرى نوئوخوازى و چەند باسئىكى دى، ھەمە كەرىم عارف.
- ۶۹- كورد لە سەدەى نۆزدە و بىست دا، كرئس كۆچرا، چاپى يەكەم ۲۰۰۳ كتئىبخانەى سۇران
- \* لە راپەرىنەۋە تا نەۋو چالاكانە بەشدارى بزاقى ئەدەبى و رۇشنىبرى كوردى دەكات و بەرھەمى ھەمە  
 جۆر (نووسىن و نامادە كردن و ۋەرگىرئان) بلأو دەكاتەۋە..
- \* ئەو بەرھەمانە و زۆرى دىكەى نامادەن بۆ چاپ و چاپكردنەۋە و ھەر كەس و گروپ و لايەن و  
 دەزگايەك تەماحى بلأو كردنەۋەى ھەبن، نامادەيە بە خۇرايى پىشكەشيان بكات و...